

TRAVEL RICH

旅奇週刊

2016.04.18 出刊 每週一發行

VOL. 384

tigerair
台灣虎航



台灣虎航
執行長

關
栩

台灣第一家低成本航空

台灣虎航 帶領百萬虎迷遨遊世界

台灣精神+國際DNA

LCC市場占比19.5% 傲居台灣NO.1

積極拓展15大航線 架構東亞空中橋樑



藝想雪梨 超乎想像的絢麗

搭華航探索雪梨 用藝文票根換旅行機票！

7/7起 再增一班 每周五班直飛雪梨 | 精彩三大藝文活動推薦

杜蘭朵歌劇 · 皇家復活節 · 燈光秀藝術節

請上活動官網，拼貼你旅行世界的藝文票根、照片及文章，製做專屬線上文青牆
分享FB，就有機會贏得華航飛雪梨來回機票。



活動網站

中華航空
CHINA AIRLINES

雪梨
新南威爾斯州旅遊局

超值玩樂★玩樂天堂雪梨6、7天 **\$36,300起**

藍山雙機車、歌劇院、無尾熊

【東南旅遊】02-2523-9199

藍山雪梨塔、歌劇院、燈光藝術節續齡6日 **\$29,800起**

鱈食大噴鳥、逛OUTLET

【雄獅旅遊】02-8739-5488

澳洲好好玩 東澳全覽9天 **\$60,800起**

【鴻大旅遊】02-2523-5921

大圓灣 奢華凡賽斯東澳全覽三城6天(含小費) **\$59,500起**

【尊榮假期】02-2581-3581

雪梨歌樂新玩家7天(含小費) **\$41,800起**

送雪梨塔自助餐+夜遊

【華泰旅遊】02-2509-4888

完美風華-東澳五星雪梨7天 **\$44,800起**

鱈食大噴鳥、逛OUTLET

【巨匠旅遊】02-2581-0988

雪梨鄉間農莊 甜蜜蜜7日遊 **\$46,800起**

(含小費,贈WIN分享)

【鳳凰旅遊】02-2537-0011

光影匯雪梨~燈光藝術節、藍山公園 **\$29,800起**

雪梨歌劇院、相約無尾熊5+1日(含稅額)

【可樂旅遊】02-2567-8601

優惠期間：即日起至2016/5/15

中華航空

撰文·攝影/劉彥廷、林蘭芬



夏季6/28~8/27包機直飛關丹 樂遊Club Med珍拉汀灣 石垣島包機每週三、六直飛 4日行程最低10,300元起



▲(左起)華航台北分公司客運營業部副理顏子超、台灣地區行銷協理華德麟、地中海會旅行社台灣區業務副總監趙永慶、行銷部經理王奕華、華航台北分公司營業部主任郭朝凡。



▲靜岡縣駐台辦事處宮崎梯三處長(左3)、華航客行處副總經理曹志芬(右3)、華旅總經理劉雅苓(右2)。

母親節主題班機登場 反應熱烈開賣秒殺

向來展現創意與品味的華航，自3月份首創棒球主題班機，受到市場熱烈迴響。針對今年母親節，華航特別再度推出「壽如高松」母親節限定班機行程，在4/12中午12點華航官網開賣，不到1小時即完售，反應超熱烈。

此次3天2夜主題班機行程，5/6從台北桃園飛往日本靜岡、5/8由日本名古屋返回台北桃園，限量158個座位。母親節3天2夜主題班機除了頂級吃住行程之外，華航透過機場觀察旅客託運行李情形及空服員大調查，整理出日本旅遊必買10大熱門商品，推薦給消費者帶媽媽到日本買個夠。

購高雄/台南—香港FIT機票 就贈送高雄—花蓮機票乙張

凡於5/31前購買並搭乘高雄(或台南)—香港—高雄(或台南)航班(限定R艙)，即可獲贈高雄—花蓮—高雄機票1張(效期至6/20)。(CI.COM、CHD、INF、AD、ID、團體票均不適用本案)

開票日期：即日起至5/31

【高雄—花蓮需於6/20(含)前搭乘完畢】

開票地點：TC、BSP業者及CI營業櫃檯。

TOUR CODE：P0D5

優惠對象：KHH(含TNN)-HKG-KHH；R(0-14D)
KHH-HUN-KHH

贈票：經濟艙：H/F/B；R14DTWZ+Y

售價：KHH-HKG-KHH 售價6,500元(未含稅)

注意事項：

- 1.KHH(含TNN)/HKG/KHH須於5/31前出發，且套票須於6/20(含)使用完畢。
- 2.本套票須同時開立，機票一經更改為非本案適用票價，贈送之KHH/HUN/KHH將無法使用。
- 3.不適用兒童及嬰兒票價。
- 4.本優惠案不得與其他優惠案及票價表合併使用。
- 5.改票手續費1,000元。
- 6.退票手續費1,000元。
- 7.票價不含HKG機場安檢費，需外加相關稅金結報。

Club Med馬來西亞珍拉汀灣是亞洲最大的綠色親子環保樂園，到訪客群以親子旅客居多，約有65%占比，然而，過去要前往珍拉汀灣，需從台北到吉隆坡轉機才能抵達關丹機場，但今年6/28~8/27期間，華航推出暑假直飛包機，5天1班，僅需4小時就能直達關丹機場，大幅縮短旅程時間，是旅客的一大福音。

地中海會旅行社台灣區業務副總監趙永慶指出，Club Med距離關丹機場僅40分鐘車程，提供精緻全包式假期，包含機票、住宿、機場接送、水陸活動、豐富美食、全天候吧台，以及娛樂表演，吃喝玩樂，一網打盡。4月底前享食宿只要7折起，5天4夜暑假出發成人優惠價35,200元起，4歲以上兒童29,200元起，4月底前訂位，11歲以下兒童再加贈2016珍拉汀灣夏令營限量背包1個。

此外，配合華航推出的石垣島包機，每週三、六直飛，不用1小時就能抵達的優勢，推出「日本石垣島4~5日」行程，多元化的水上活動，諸如：浮潛、風帆、獨木舟等，讓旅客在湛藍海洋、細緻白沙的陪伴下，體驗美好的度假時光。

針對石垣島旅遊，華航精緻旅遊亦推出4天1夜定點行程，最低未稅售價10,300元起，華夏會員可享500元優惠，提供旅客更多樣的旅程選擇。



華航小幫手

1. 旅行同業更改旅客部份姓名，不需再透過華航集團取得授權：旅行同業在訂定中華航空與華信航空機位時，旅客英文姓名必須與護照之姓名一致。如因拼音錯誤需修正部份旅客名字時，請同業自行更改或聯繫訂位系統(GDS)客服中心協助，不須取得華航集團授權。
2. 注意事項：
 - 旅客姓名之修正不適用本公司聯營航班。
 - 旅客姓名之修正不適用含他航航段。
 其他訂位注意事項：
為確保訂位記錄之完整及配合個資法規定，凡透過華航訂位者，須由華航完成機票開立，如尚未確認開票業者之訂位需求者，可逕洽詢各大旅行社或華航網站。
3. 由於新營運系統上線初期，客服中心查詢電話增加，為提升同業服務，相關問題請逕洽原開票旅行社或可於上班日09:00-16:30間逕洽集團各地營業代表電話如下：

台北分公司					
莊明田	02-2514-5556	李德威	02-2514-5866	黃泊廷	02-2514-5573
黃海涵	02-2514-5535	陳宇帆	02-2514-5582	席秉正	02-2514-5581
楊淑瑾	02-2514-5571	沈嘉稔	02-2514-5526	吳鎮宇	02-2514-5843
李詩婷	02-2514-5865	呂竑逸	02-2514-5570	許雅葦	02-2514-5845
蕭宇宏	02-2514-5717	侯怡真	02-2514-5516	李隆華	02-2514-5804
吳鎮峰	02-2514-5543	康志純	02-2514-5580	史舜儀	02-2514-5805
呂容樂	02-2514-5519	汪玲	02-2514-5861	丘寧	02-2514-5545

中壢營業所	高雄分公司	華信台中分公司	
藍義昇	莊欣瑋	總機：04-23259592	
游宗霖	陳善民	莊淵清	分機：7211
范芯滂	鍾承勳	吳瑞瑾	分機：7250
顏莉敏	王正昌	洪千雯	分機：7206
張為舜	台南營業所		陳証義
徐舒芸	總機：06-235-8099		分機：7238
	鍾雯琳	陳寶英	分機：7203
	分機：2363	李定怡	分機：7213

促進旅宿品質優化

觀光大國行動方案

取締非法、保障合法、獎勵優質
專家輔導、綠色服務、專業標章



Taiwan
THE HEART OF ASIA

探索台灣

TAIWAN

查報督導中心主任
交通部觀光局旅館業

劉士銘



隨著臺灣進入千萬大國的里程碑達成後，臺灣觀光產業應朝優質化發展，現階段發展課題在於「重量更重質」，在來臺旅客「量」大幅成長的同時，更應注重「質」的提升，以建構質量併進的觀光發展，與國際接軌，期以更好的服務品質爭取遊客來臺消費、住宿。旅宿業在觀光服務產業扮演很重要的角色，多年來主管機關具體落實督導機制及管理計畫，致力提升臺灣觀光旅館業及民宿的品質。

交通部觀光局旅館業查報督導中心肩負臺灣旅館管理的重責大任，領導該中心的主任劉士銘表示，觀光局希望能帶動國內及國際旅遊市場，讓旅宿產業蓬勃發展。截至去年底為止，全臺灣旅館約3,000家、民宿約6,000家，共逾9,000家，總房間數近20萬間。劉士銘強調，在臺灣從事旅館或民宿業，從土地取得、申請執照到消防安全，皆有中央及地方政府的嚴謹把關，「取締非法、保障合法、獎勵優質」則是一貫秉持的原則。

星級旅館與好客民宿評鑑 全面提升旅宿品質與競爭力

劉士銘指出，為了維持臺灣合法旅宿的品質，並提供國內外旅客明確的參考資料，觀光局特別設立「星級旅館」與「好客民宿」2大評鑑機制，針對旅宿業的軟硬

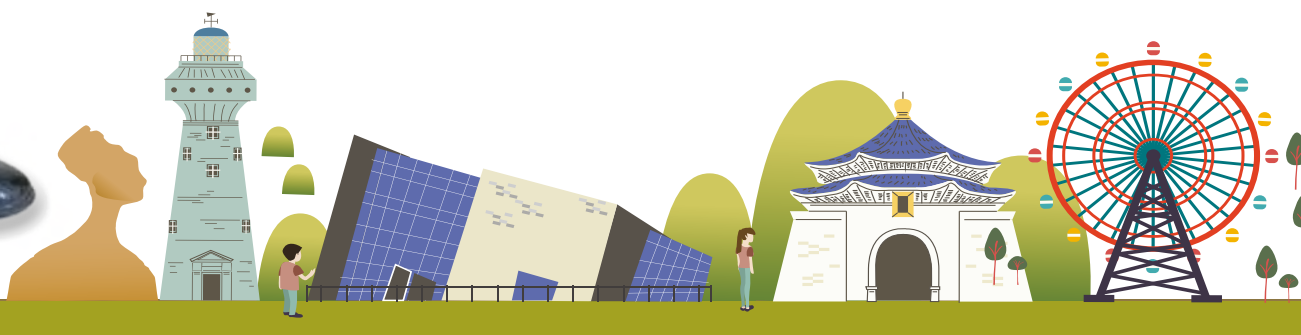
體進行評鑑及把關，旅客可上官方的「臺灣旅宿網」查詢。他補充說明，星級旅館從2009年開始推動，至今年3月已有566家，其中觀光旅館75家、一般旅館491家，房間數總計將近6萬個；至於好客民宿的部分，至今年3月通過評鑑的共有684間。

觀光局於「觀光大國行動方案」提出「旅宿業品質精進計畫」，針對星級旅館部分，助其取得優惠貸款和利息的補貼，補助業者拉皮、翻新硬體，以改善服務品質；2014年開始，更涵蓋無障礙設施的改善、結合在地文創或農特產品、加入連鎖品牌或訂房系統等補助措施。至於非屬星級旅館的部分，因應現在背包客愈來愈多，針對總房間數在15間以下的小型旅館，若業者有意轉型做青年旅館或平價旅館，亦提供補助。觀光局今年編列了將近1億元的經費，希冀全面提升國內旅宿服務品質與競爭力。

◎臺灣旅宿網小檔案：

交通部觀光局為便利旅客查詢合法住宿資訊，同時推薦「星級旅館」與「好客民宿」2大住宿品牌，特別整合推出「臺灣旅宿網」，除了中文版，還有英文版和日文版，成為國內外旅客查詢臺灣住宿資訊的最佳入口網站。首頁上方的「旅宿快搜」，有熱門商圈周邊、高鐵&臺鐵&捷運周邊、機場周邊、會展周邊、溫泉區周邊及活動周邊等選項；主頁則是「星級旅館」、「好客民宿」、「2,000元以下優惠專區」、「無障礙設施」的分類選項，其中，在「星級旅館」部分，無論是一星、二星、三星、四星、五星，皆為觀光局推薦的優良旅館，旅客可依需求選擇。除了可以直接查詢已知旅館外，亦可利用首頁左方所列出的類別、縣市、鄉鎮、定價等條件來搜尋目標旅遊區的適當住宿點。臺灣旅宿網設計「使用者方便」的操作模式，讓旅客更樂於使用，豐富詳盡的旅宿資訊，是中外旅客選擇住宿時的最佳參考。

<http://taiwanstay.net.tw>



提昇旅宿服務與國際接軌

「星級旅館」、「好客民宿」2大評鑑機制嚴格把關

「獎勵觀光 旅館業及旅館業品質提昇補助要點」登場

撰文・攝影／王政、趙意雯

綠色消費概念導入旅宿業 政府輔導業者取得相關標章

因為氣候變遷，環境保護議題備受關注，而綠色消費觀念近年來也應用在觀光旅館業，譬如：以往旅宿業者多採用高汙染鍋爐，現在漸漸轉變為使用天然氣，由南投縣政府率先示範推廣；有些標榜環保的旅館，開始不提供一次性盥洗備品，另提供消費者住宿、用餐或套裝

行程的優惠方案。

劉士銘表示，觀光局特別邀集旅館、環保及節能相關領域專家學者組成輔導小組，輔導旅宿業用綠色建材、太陽光電設備、節能設備、備品減量、無紙化作業及聯合採購等，以推廣綠色服務及節能減碳的目標。另外，也會輔導旅宿業取得星級標章、綠建築標章、環保標章、溫泉標章及防火標章等相關認證，持續辦理相關補助。

旅館公會總會理事長
徐銀樹

攜手觀光局 旅館公會總會致力帶動市場提昇

總是與觀光局站在同一陣線的旅館公會總會，長久以來積極響應各項政策的推行，理事長徐銀樹表示，受惠於觀光局制定許多觀光政策，大大的嘉惠了旅館業的成長，舉例來說，為了讓來到臺灣自由行的旅客能輕鬆在臺觀光旅遊，觀光局特別制定「台灣觀巴」106種行程、「台灣好行」39條路線，以及北、中、南、東4區的旅行社組成「FUN心玩透全臺灣」等行程。也因為此，旅館櫃檯均提供「觀巴」、「好行」、「FUN心」等旅遊行程簡介，讓旅館櫃檯真正扮演交通部觀光局旅遊服務中心的延伸，協助住宿旅客在臺灣各地安心旅遊，同時也增加旅館的服務項目與營收。

為了讓臺灣旅館業更和國際接軌，觀光局更參酌美國汽車協會（AAA）評鑑制度並兼顧國內產業特性等考量，展開旅館星級評鑑的工作。徐銀樹表示，評鑑後的旅館具備真、善、美、樂的特質，「真」：旅館業者將評鑑結果「真」的設施設備放在官方網站上，「真」實呈現讓客人一目了然；「善」：呈現出來的這些設施設備，維護良「善」，可以「善」加使用。「美」：旅館不僅提供完善的硬體，更注入人的熱情招呼與友善服務之「美」，讓整個旅館氛圍更加完「美」。而「樂」的部分，就是為消費者認同並接受旅館的售價，達到旅客歡「樂」的入住與旅館快「樂」的接待。值得一提的是，目前旅行社在承接大陸優質團，幾乎都選擇星級旅館入住。

提昇品質補助要點登場 旅館業轉型最佳助力

因觀光局於今年2月22日發布修正「獎勵觀光旅館業及旅館業品質提昇補助要點」，不但讓小型旅館可以利用該補助，改善旅館軟硬體設施轉型為平價或青年旅館，星級旅館也可利用該要點補助設置無障礙設施、營造在地特色等，以提供消費者多元、友善的住宿環境。

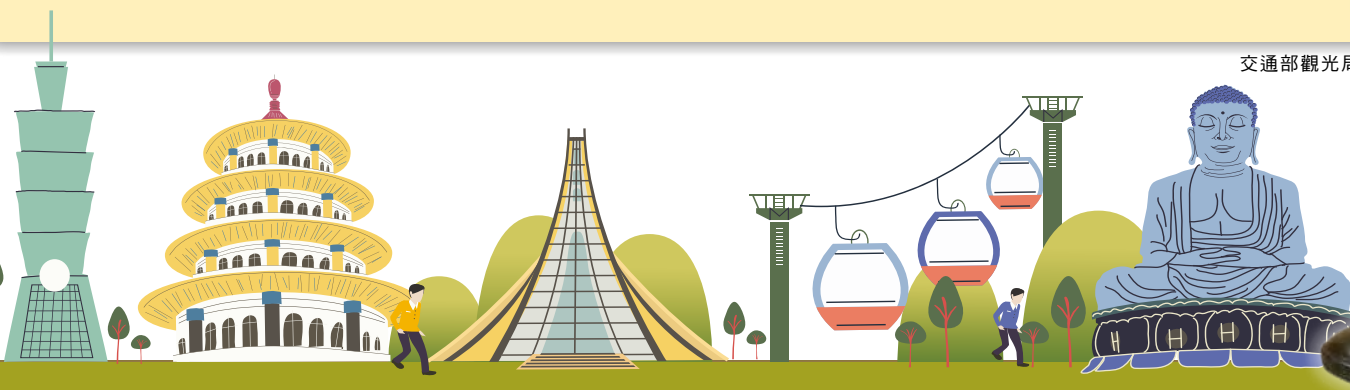
此外，觀光局也輔導旅館業提昇品質教育訓練的經費補助，強化旅館業落實核心價值—親切、友善、乾淨、衛生、安心，為消費者帶來更安心友善的環境，徐銀樹表示，在觀光局的積極輔導下，使得廣大的旅館業能成為觀光產業的好幫手，更讓臺灣成為外國旅客首選的旅遊目的地。

提昇自我競爭力 攜手迎接無限商機

在觀光局的積極輔導推動下，讓旅宿業更能成長茁壯，徐銀樹指出，面對市場眾多的挑戰，建議旅館業同業可透過多面向來提高旅宿業整體競爭力。首要是心態方面，旅館經營者都期望能永續經營、獲利，因此一個經營旅館業者每天都要保持開幕的願景與首次投入職場的態度，與敬業精神。

除了心態的維持外，更可以透過幾個要點來加強競爭力，包括1.鼓勵員工加強外語能力、2.提昇從業人員服務品質、3.強化旅館設施設備、4.增加國際行銷，開創新客源、5.重視人力資源，吸引新血加入。

交通部觀光局廣告



旅宿證號 安全check-in

選擇合法旅宿 拒絕日租套房

非法日租套房危險沒保障

維護自身權益！辨識合法旅宿**2**秘招！！

第一招 找標章 看證號

訂房前確認業者是否有旅宿證號及合法標章，有認證才有保障！



○○縣政府製發
編號：○○○

第二招 上臺灣旅宿網

全台合法住宿皆在臺灣旅宿網 www.taiwanstay.net.tw
動動手指簡單查詢，成就你的美好旅行！



Taiwan
THE HEART OF ASIA

旅宿網
taiwanstay.net.tw

旅宿證號





Muslim

Friendly Environment

in

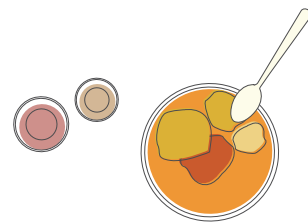
Taiwan

THE HEART OF ASIA

交通部觀光局廣告

取得清真餐飲認證補助

穆斯林出國旅遊消費潛力可觀，為世界各國爭相歡迎之高端目標客源。交通部觀光局向以「全球布局、多元創新」為觀光發展原則，為爭取穆斯林高端客源，鼓勵國內業者營造穆斯林旅客友善餐飲環境，本年度繼續辦理「取得清真餐飲認證補助要點」，希望更多清真餐飲投入，增加穆斯林來臺旅遊人數。



一 補助對象： 依法登記之飲料店業、餐館業、其他餐飲業（含觀光旅館業、旅館業、觀光遊樂業所經營之餐飲空間），其獨立或隔絕非穆斯林客人用餐之座位總數達三十位（含）以上，備有中英對照之清真菜單，且於本要點生效後取得清真Halal認證者。

二 申請日期： 自本要點頒布公告日起至107年11月30日前向本局申請補助，補助以一次為限。

三 補助項目： 以下項目原則各補助百分之五十。

1. 設備費：專為清真餐飲用途之獨立用餐空間及廚房裝修費、購置清真專用餐廚用具（碗盤需印有清真飲食相關識別字樣）。
2. 文宣製作費：包括製作伊斯蘭教祈禱方向指示牌、臺灣地區祈禱時間表及清真菜單，使用語文至少應中英對照。
3. 其他費用：如洗手間淨下設備等，或經審查小組認可之項目。

四 補助金額： 獨立或隔絕非穆斯林客人用餐之餐飲空間座位數而不同：

1. 座位數三十至五十人者，補助金額上限為新臺幣十萬元整。
2. 座位數逾五十人者，補助金額新臺幣二十萬元為上限。

補助詳情請上交通部觀光局網站：<http://admin.taiwan.net.tw>



Taiwan
THE HEART OF ASIA

交通部觀光局
Taiwan Tourism Bureau

MONDAY 一

TUESDAY 二

WEDNESDAY 三

THURSDAY 四

FRIDAY 五

SUNDAY 六

SUNDAY 日

18

燦星旅遊自辦旅展

時間：10：00
地點：台北市內湖區堤頂大道一段333號4樓

**中國東方航空2016
夏秋產品說明會（高雄場）**

時間：12：00~15：00
地點：交通部觀光局旅服中心（高雄市中正路235號5樓之1）

19

信安旅遊俄羅斯同業研討會

時間：12：30（採報名制，每場次限25人，額滿為止）
地點：信安旅行社會議室（台北市松江路131號14樓）
電話：02-2507-7484 #353黃小姐或洽當區業務人員

2016越捷航空同業產品說明會（台中場）

時間：11：30
地點：台中市旅行公會，台中市北屯區北屯路360號8樓之2
報名電話：0800-661-886高小姐

中國東方航空2016夏秋產品說明會（台南場）

時間：12：00~15：00
地點：交通部觀光局旅服中心（台南市中西區民權路1段243號10樓）

20

TATA多間會上課通知：主題「達中不必反，讓觀光客瘋台灣」

時間：16：00
地點：台北市旅行商業同業公會會議室（台北市四平街20號6樓）

信安旅遊-俄羅斯同業研討會

時間：12：30
地點：信安旅遊（台北市松江路131號14樓）
電話：02-2507-7484 #353黃小姐或洽當區業務人員

2016越捷航空同業產品說明會（桃園場）

時間：11：30
地點：桃園市旅行公會桃園市桃園區中山路545號17樓
報名電話：0800-661-886高小姐

中國東方航空夏秋產品說明會（台北場）

時間：12：00~15：00
地點：集亞會議中心（台北市松山區復興北路99號6樓）

21

旅友會餐敘

時間：18：00
地點：詰園餐廳（台北市中山區建國北路一段80號）

2016年金質旅遊行程選拔說明暨外國駐台觀光代表行程發表會

時間：10：00
地點：觀光局旅遊服務中心高雄服務處（高雄市前金區中正路235號5樓之1）

2016年金質旅遊行程選拔說明暨外國駐台觀光代表行程發表會

時間：14：30
地點：觀光局旅遊服務中心台南服務處（台南市中西區民權路1段243號10樓）

中國東方航空夏秋產品說明會（桃園場）

時間：12：00~15：00
地點：桃園市旅行商業同業公會（桃園市桃園區中山路545號17樓）

22

2016夏威夷旅遊同業商談會

時間：09：00-14：30
地點：台北威斯汀六福皇宮 The Westin Taipei 永福廳

紅馬IPO上櫃慶祝晚宴

時間：18：00
地點：遠企香格里拉3樓宴會廳（台北市敦化南路二段201號）

23

24

賀！友泰旅行社 桃園分公司開幕

日期：4/12
地址：桃園市桃園區縣府路332號8樓

友泰旅遊長年深耕長程線旅遊市場，在土耳其、埃及、印度以及歐洲的領域表現亮眼，並掌握多家航空公司一手機位，為同業規劃豐富的銷售選擇。繼台中、高雄分公司成立之後，營運版圖再擴張，桃園分公司於4/12開幕，在地化經營提供同業更到位的服務，企盼與同業攜手開創更耀眼的佳績。

25

26

27

28

29

2016年金質旅遊行程選拔說明暨外國駐台觀光代表行程發表會

時間：10：00
地點：中壢米堤大飯店秋冬園（桃園市中壢區中央西路一段120號23樓）

2016年金質旅遊行程選拔說明暨外國駐台觀光代表行程發表會

時間：14：30
地點：觀光局旅遊服務中心台中服務處（台中市南屯區干城街95號1樓）

群英會4月例會

時間：12：00
地點：圓山大飯店 後棟金龍宴會廳
參訪：圓山文物館

中國東方航空夏秋產品說明會（彰化場）

時間：12：00~15：00
地點：彰化市旅行商業同業公會（彰化市卦山路8-1號）

中國東方航空夏秋產品說明會（台中場）

時間：13：00~15：00
地點：交通部觀光局旅服中心（台中市南屯區干城街95號1樓）

賀！華信航空開航台中一無錫

華信航空自4/29起，週末台中一無錫飛航2班，連同華航每週台北一無錫4班，每週6班直飛無錫

2016巨大講堂夏季產品說明會

時間：12：30
地點：高雄旅遊服務中心

航空快訊站

★南非航空：

非洲6國（波札那、莫三比克、辛巴威、納米比亞、史瓦濟蘭、賴索托）促銷機票4/21前開票，享最高88折優惠，旅遊期間為即日起至12/31止。

★台灣虎航：

6/29開航桃園—仙台航線，率先開航日本東北航點的平價航空。仙台航線開航後，台灣虎航營運的台日航線將達9條，佈局日本更加全面。

★越捷航空：

6/22將開通台南往返胡志明市新航線，每週4班，為台灣唯一台南直飛胡志明市的廉價航空，將於每週一、三、四、六營運。自6/18起，台北往來胡志明市的班機也將從每日1班增加為2班，1週14班。

★泰國航空：

5/1~6/23前往歐洲、澳洲，且於4/15~4/30前開票（報價皆為含稅價，且效期內更改日期無費用，中停曼谷不加價）
1.巴黎、倫敦、蘇黎世、米蘭、羅馬、法蘭克福、慕尼黑、布魯塞爾，經濟艙23,724元起（機票效期15天），商務艙92,250元起。
2.北歐斯德哥爾摩、哥本哈根、奧斯陸（機票效期15天），經濟艙25,760元起，商務艙97,300元起。斯德哥爾摩、哥本哈根豪華經濟艙80,307元起。
3.澳洲雪梨、墨爾本、布里斯、伯斯及紐西蘭奧克蘭（機票效期15天）經濟艙24,100元起，商務艙64,050元起。

★印度航空：

針對同業推出開票送7-11禮券優惠活動，經查核機票有確實使用後將主動與訂位者聯絡並發送禮券。
團體：4/15~8/31期間，開票並完成行的印度航空正航班，包含國際長程段的團體機票，第1團可獲得2,000元禮券，新增1團再加1,000元，第2團3,000元，第3團4,000元，以此類推。自由行：4/15~8/31期間，凡於GDS系統開印度航空AI-098（包含國際長程段）的機票，每張回饋7-11禮券，經濟艙300元，商務艙600元。

CONTENTS

VOL 384 出刊日期：2016 / 04 / 18 本期封面設計：曾繁淵

TAIWAN 探索台灣

04 **促進旅宿業品質優化
提升旅宿服務品質與國際接軌**

HOT NEWS 當週要聞

09 **接軌國際！中臺灣與星馬觀光結盟**
泰州東南國際旅行社盛大開業
致力開發中國大陸國內遊、出境遊及入境遊3大市場

COVER STORY 封面故事

12 **台灣虎航 帶領百萬虎迷遨遊世界LCC市場占比19.5%
傲居台灣NO.1 積極拓展15大航線 架構東亞空中橋樑**

CRUISES 郵輪即時通

20 **台灣國際郵輪協會 前進校園推廣教育訓練
推動定型化契約、港市合作**

LONG HAUL 長程布局

40 **現在不賣希臘，更待何時！**
6/3起華航直飛希臘雅典 啟動愛琴海旅遊商機
巨匠旅遊 帶您前進《太陽的後裔》拍攝地
巨大旅遊 打造多款漫遊希臘經典行程

CHINA 神州覽勝

68 **愛旅遊—西南旅行社
新疆旅遊今年最秀！ 搭配不同航班線路 打造多元化產品**

陳盛山

臺中市觀光旅遊局局長



為招攬更多星馬遊客到中臺灣旅遊，臺中市政府聯合中臺灣觀光業者組成觀光推廣團，於4/11和4/12分別前進新加坡和馬來西亞舉辦觀光推介會，在臺中市市長林佳龍見證下，觀光旅遊局局長陳盛山與新加坡和馬來西亞的旅遊業者簽訂《觀光友好交流合作備忘錄》，讓臺中未來與星馬的觀光交流與推廣更加密切，並帶領更多東協遊客體驗美麗中臺灣。

撰文／曾滄葳 圖片提供／臺中市政府觀光旅遊局

接軌國際

2016 中臺灣與星馬觀光結盟

中進中出！臺中市政府聯合中臺灣觀光業者組觀光推廣團前進星馬與新加坡、馬來西亞觀光業者簽合作備忘錄 吸引東協遊客訪中臺灣



▲臺中市觀光旅遊局局長陳盛山與中臺灣20多家觀光業者前進新加坡和馬來西亞舉辦旅遊產品推介會，並與星馬業者代表簽署觀光友好交流合作備忘錄。



▲臺中市觀光旅遊局局長陳盛山（前排右3）與新加坡前12大旅行社簽署觀光友好交流合作備忘錄。

臺中市觀光旅遊局這次邀集中臺灣20多家觀光業者到新加坡和馬來西亞舉辦旅遊產品推介會，並拜會星馬觀光旅遊局及多家大型旅行社業者。新加坡和馬來西亞旅遊業對於中臺灣遊程抱持高度興趣。

根據交通部觀光局統計，2015年新加坡來臺旅客近40萬人次，馬來西來43萬人次，國際觀光客每100位僅11位會造訪臺中，這代表未來仍有成長空間。

中市市長林佳龍表示：「一到臺中，就愛上臺中！」臺中、南投、彰化、苗栗、雲林、嘉義市、嘉義縣7縣市已成立中臺灣觀光聯盟，整合7縣市觀光資源，以臺中為中心出發，1小時內可抵達彰化鹿港、南投日月潭等景點，以「中進中出」（從臺中進出臺灣）的新旅遊模式，帶領星馬、甚至是東協各國遊客，前來中臺灣。

臺中與星馬簽署觀光友好交流合作備忘錄

臺中觀光旅遊局局長陳盛山表示，這次臺中市與新加坡前12大的旅行社簽署《觀光友好交流合作備忘錄》，包括：中歐旅遊、曾兄弟旅行社、大通旅遊、華宮旅遊、綠島

旅遊、康泰旅行社、MISA Travel、南和旅行社、新新旅行社、中美旅遊、貴賓旅運及蘋果旅遊等旅行社，未來將大大增進臺中與新加坡的觀光交流互動。陳盛山也指出，市府也將力促新加坡樟宜機場與臺中清泉崗國際機場包機，進一步開闢直航定期航線，帶領更多東協遊客體驗美麗中臺灣。

此外，臺中觀光推廣團此行亦拜訪馬來西亞蘋果旅遊集團，由臺中市府觀光旅遊局局長陳盛山與蘋果旅遊集團董事經理拿督斯里許育興、集團執行主席拿督斯里李益輝等人簽署合作備忘錄，交通部觀光局馬來西亞辦事處主任曹逸書也出席見證。

中臺灣好玩卡 提供國際旅客便捷服務

觀光旅遊局表示，中臺灣觀光聯盟彙整7縣市觀光資源、臺灣好行景點接駁巴士、臺灣觀光巴士等推出「中臺灣好玩卡」，集電子票證、旅遊資訊、住宿及吃喝玩樂各項優惠於一卡，提供國際旅客更便捷的旅遊服務。

陳盛山表示，大馬去年共有43萬人次到臺灣遊玩，但到臺中僅有10萬人次，因此

市府主動出擊，帶領臺中觀光業者到大馬地區與當地旅行業者對接，希望透過與當地旅遊業者的緊密合作，讓大馬民眾見識到中臺灣好玩的景點。

旅遊集團董事經理拿督斯里許育興表示，臺中讓人心動的部分除風景漂亮外，文創更是值得注意。大馬遊客注重生態及體驗式旅遊，蘋果旅遊很早就臺灣產品上大力推動主題旅遊，而在蘋果旅遊推出的8個臺灣旅遊產品當中，其中就有7個是含有到臺中旅遊的行程，可見臺中深具觀光潛力。

陳盛山指出，臺中擁有許多休閒、生態景點，觀光條件非常符合大馬遊客需求。此外，他希望能邀聘蘋果旅遊執行主席李益輝擔任臺中旅遊顧問，李主席原來是日本中部昇龍道旅遊聯盟顧問，期盼他身兼多國區域旅遊顧問，和臺中一起搭建跨國、跨區域的旅遊合作橋樑。

陳盛山提到，臺中、南投、彰化、苗栗、雲林、嘉義市、嘉義縣7縣市已成立中臺灣觀光聯盟，將以臺中為中心出發，以「中進中出」的新旅遊模式，帶領星馬、東協各國遊客前往中臺灣。



▲擁有台灣精神與國際DNA的台灣虎航，是目前飛航最多、規模最大、成長速度最快的台籍低成本航空公司。

你LCC了嗎？

您有算過自己被加入多少個LINE群組嗎？這還不包括跟內地的朋友夥伴們用微信，和香港的客戶用What's APP，還有韓國的歐巴用……我懷念起N年前的一次讓人產生1萬個Why的旅行，當時翁山蘇姬還被嚴密監控軟禁在她的屋子裡的那段時光的——手機不通，兼網路失靈的緬甸。

前天人在國外出差，邊採訪邊忙敲名人通告時，剛從日本賞櫻回台的朋友說正準備前往泰國，NON-STOP呀！他說：「因為我想接觸泰國鄉下的生活，看看漁民生活，去一個沒有Wi-Fi，可以看見海，還有沒光害，可以看見滿天星星的地方，可以靜一靜的地方。重點是，英文不通！是不是很有挑戰性？」

「如果可以，真想去希臘放空一兩個月，近的話，泰國和日本都是首選啦！」是的，最近也在瘋追喬妹和宋仲基主演超夯韓劇《太陽的後裔》的我，當然也查過N遍因《太後》一劇爆紅的扎金索斯島，以及劇中超霸氣的浪漫對白。

早年跟著日劇和動畫玩日本，現在又瘋追韓劇玩轉Korea，這些年發現身邊不少朋友和同事玩起鄰近台灣的東北亞和東南亞國家時，不但愈來愈自由規劃，也愈來愈玩得深入，不只飛到一線城市，還深入玩到二線城市，再轉進過去一般人覺得是鄉下的地方。

舉2個鮮明的例子，我超愛的日本東北，去過4次，以前要不飛到東京再轉車，也曾玩過飛到北海道再橫渡津輕海峽從函館玩到對岸的東北青森。不用麻煩了！不用麻煩了！6/29搭虎航直飛東北仙台吧，每週4班（週二、三、五、六），是台灣第1家開航日本東北航線的低成本航空公司，吼～也太便利！

另一個就是韓國大邱了！我心裡那個偽文青很喜愛的氣質城

市。最近有部由蘇志燮和新慇娥主演的韓劇《我的維納斯》，劇中女主角就號稱「大邱維納斯」，該劇當然少不了在大邱取景。大邱優美的風景，就這樣隨著戲劇放送，投入你我的心海。

如果你是韓劇迷，或許和我一樣對幾年前由張根碩和潤娥主演的浪漫韓劇《愛情雨》念念不忘，劇中唯美的場景，帶有古典懷舊和明亮現代的景色，璀璨的秋色或清麗的新綠，宛若劇情中男女主角所處的城市就是一座戀愛City，《愛情雨》就有不少場景是在大邱拍攝的。

好巧！虎航也飛了。

看好韓國市場潛力，5/5虎航即將開闢桃園—韓國大邱航線，每週4班（週二、日、六、日），將是台灣虎航在韓國的首條航線。因受到航權影響，台灣虎航計劃將穩健經營，一步步拓展韓國市場。

而那個我兩個月沒去就渾身不對勁的日本，台灣虎航將展開「從南到北」全面布局，目前在日本擁有東京成田/羽田、大阪、福岡、名古屋、沖繩和仙台，未來也計畫新增北海道航點。是的，我知道您腦子已火速轉動，想說要怎麼串連，規劃不同點進出的酷炫玩法。

本期封面故事專訪到台灣虎航執行長關栩，讓我們來看看流著台灣血統的LCC航空，是如何在短短兩年的光景，帶領百萬虎迷遨遊世界，積極拓展15大航線，在LCC市場占比19.5%，創下如此驚人成長，傲居台灣NO.1的精彩故事。

總編輯

曾清華

榮譽顧問／夏克堅
發行人／黃秀春
社長／何昭璋

Frank Hsia
Josephine Huang
James Ho

副社長兼總經理／歐彥君
國際市場部部長／劉厚志

Winnie Ou
Jack Liu

USA
GoUSA.tw

旅奇週刊
TRAVEL RICH

日本合作刊物：旬刊旅行新聞 Collaboration with JAPAN
週刊 旅行新聞

美國國家旅遊局★台灣旅行同業指定合作夥伴

編輯部 Editorial

總編輯／曾瀾葳
主編／王政
資深採訪編輯／趙意雯
採訪編輯／劉彥廷
採訪編輯／張偉浩
採訪編輯／林蘭芬
設計／詹庭瑄
設計／曾繁淵
文案部 Copy Writer
經理／謝筱華
文案／林書好
文案／溫邦廷
設計部 Art
藝術指導／林洋正
設計主任／何俞嫻
設計／蕭筱臻
設計／張曉元
設計／張仁豪

行銷業務團隊 Marketing & Sales

eProject Unit
資深專案經理／周威廷
Process Control
經理／李曉倩
業務部
協理／王相涵
經理／王相淳
業務專員／王政介
國際市場部
經理／蔡雅雲
企劃副理／黃千珮
企劃主任／徐意雯
資深企劃／陳元瑩
整合行銷部
協理／曾瀾葳
網路產品經理／成彩雲
專案經理／陳毓惠
專案企劃／蔡明潔

Wayne Chou
Judy Lee
Abby Wang 0922-671-775
Sammi Wang 0922-566-614
Randy Wang 0912-815-962
Yawen Tsai
Pat Huang
Dance Hsu
Yuanying Chen
Jing Tseng
Julia Cheng
Joanne Chen
Eve Tsai

Establishment

雜誌創刊・B2B網站開站／2005年10月17日
Biweekly & B2B website are Established in Oct. 17, 2005.

Publishing

發行所：旅奇國際有限公司
Rich International Corporation
地址：台北市信義區(110)基隆路一段159號4樓
4F, No.159, Sec.1, Keelung Rd., Taipei, TAIWAN(110)
客服專線
Tel：(886-2)2747-9077 (代表號)
Fax：(886-2)2747-9075 (代表號)
客服E-mail：wayne@richmarcom.tw
印刷：威志印刷事業有限公司

中華郵政台北誌字第825號執照登記為雜誌交寄
本刊圖文版權所有，未經同意不得轉載或翻印！
All rights reserved.



瑞士航空



全新波音777-300ER旗艦機型 更新更隱密 增加1/4以上載運量
天天飛香港—蘇黎世 777-300ER週飛3班 空巴A340-30週飛4班

撰文、攝影／曾濤威 圖片提供／瑞士航空、奧地利航空



▲瑞士國際航空公司國際銷售和行銷副總裁Peter Pullem（左4）、瑞士國際航空公司香港辦事處總經理周雨梅（左1）等嘉賓為首航剪綵。



▲瑞士國際航空公司國際銷售和行銷副總裁Peter Pullem致歡迎辭。



▲瑞航和香港國際機場以正式的水門及剪綵儀式迎接全新波音777-300ER旗艦機型的降落。

瑞士國際航空公司於2016/4/11啟用全新客艙配備產品的波音777-300ER旗艦機型，1週3班，執飛香港—蘇黎世航線，而空中巴士A340-300則執飛其餘的班次。瑞士航空香港航線除了提供更新更大更舒適和具隱密性的優質服務外，更將增加1/4以上的載運量。作為重要的世界金融中心，香港是瑞航波音777-300ER機隊在亞洲的第1個目的地。

瑞士國際航空公司最新的旗艦機型波音777-300ER（航班編號：LX138）從蘇黎世起飛，於2016/4/11下午16:30準時抵達香港國際機場。瑞士國際航空公司香港總經理周雨梅表示，在瑞航的歷史上，這將是個重要的里程碑。我們非常驕傲地將這一巨作帶給我們在香港、中國乃至亞洲的乘客和合作夥伴。這最新的旗艦機型加入後，我們可更加保護乘客的隱私、提高舒適度和更大的空間、並使乘客有更佳的娛樂體驗。

3款無線網路服務 32吋業界最大螢幕

瑞航波音777-300ER共有340個座位：頭等艙8個、商務艙62個、經濟艙270個。重新設計機艙內裝除了提高舒適度外更兼具美感，並備有無線網路服務，可滿足所有艙等乘客的需求。

瑞航貼心提供3款上網方案，便於乘

客在飛機上享受上網服務。20MB流量的瑞航Connect資費方案費用為9瑞士法朗，專為想查看郵件或瀏覽網站的乘客設計；19瑞士法朗的50MB資費方案，主要針對想上社交網路或通過互聯網工作的乘客；最大的流量方案為120MB，售價為39瑞士法朗，可讓旅客充分利用幾乎所有的互聯網服務（串流媒體除外）。瑞航並免費提供頭等艙乘客50MB的瑞航Connect方案。

頭等艙變身私人套房 5星半島品味瑞士美饌

更大更舒適的波音777-300ER夢幻客機，在頭等艙座椅規劃了可轉換為乘客的私人套房，其中包括1個業界最大、32英吋的螢幕；頭等艙乘客還可享有電動調節遮光簾和自己私人的衣櫃。

瑞航商務艙則提供最佳的私密性，乘客可自由活動，座椅坐墊的硬度可隨

意調節；經濟艙的乘客可在自助吧台取用多種飲料和小點心。新機也大走環保路線，由於採用了一流的發動機，這款新型雙噴氣發動機飛機可大量的節約燃油，減少二氧化碳排放。

除了全新的客艙產品外，瑞航還將其與半島酒店集團合作的機上美食專案延期2年至2018年。未來，旅客們在飛往瑞士的長途航班上，頭等艙和商務艙旅客可繼續享用半島酒店集團為瑞航量身打造的「品味瑞士」機上餐食，享受空中的獨創美食。

瑞航香港—蘇黎世航線（每日1班）

航班號	路線	出發時間	抵達時間
LX138	蘇黎世—香港	22:45	次日16:30
LX139	香港—蘇黎世	23:35	次日6:10

備註：除了每日1班的香港—蘇黎世航班，漢莎集團提供每日1班的香港—法蘭克福、香港—慕尼黑航班。詳洽官網www.swissair.com或電洽瑞士航空02-2325-0069。

奧地利航空4/7起營運上海—維也納航線

自4/7起，奧地利航空每週5班從上海飛往維也納，並由波音777執飛。由於需求量增加，自2016/5/1起，航班將增至每日1班。根據當前的夏季航班時刻表，奧地利航空每週共有26個航班飛往亞洲的東京、曼谷、上海和北京等4個目的地，每日1班飛往東京。曼谷和上海，每週有5個航班飛往北京。自2016/9/5起，將新增香港目的地，每週將有多達5個航班飛往香港。自秋季起，奧地利航空每週將再有另1個航班飛往可倫坡和馬爾地夫。詳情可上官網www.austrian.com 或致電訂位票務專線02-2325-8869。



專訪台灣虎航執行長關栩

台灣虎航 帶領百萬虎迷遨遊世界

擁有台灣血統與國際DNA的低成本航空 成立1年半LCC
深耕台灣、貼近市場需求 「Safety First!」飛安至上 讓

封面故事

COVER STORY

擁有台灣精神與國際DNA的台灣虎航，由華航集團與新加坡虎航集團於2013年底所合資。成立至今，台灣虎航擁有13個國際航點、15條航線，是目前飛航最多、規模最大、成長速度最快的台籍低成本航空公司，穩居台灣低成本航空（LCC）市場第一。



timerair 台灣虎航

台灣虎航執行長
關栩

台灣LCC市場正以突飛猛進的速度發展，2015年共19家業者飛航29條航線，全年運量達473萬人次，相較2012年成長278%，而整體航空市占率也從3.6%成長至12.4%。

在外籍LCC爭相進駐台灣市場時，台灣航空業如何迎戰？從一些數據中可看出端倪，如搭乘人數突破百萬人次、台灣LCC市場中占比率達19.5%、架構出15條航線空中網絡等，而這些，都是成立僅1年多的台灣虎航所創下的傲人成績。

台灣虎航執行長關栩表示，自2004年首家LCC進入台灣以來，台灣的低成本航空市場不斷蓬勃發展，根據民航局的資料顯示，2015年全年度已有473萬人次搭乘，成長幅度相較2014年更有著63%的成長幅度，顯示出台灣旅客對於LCC的高

接受度。

擁有台灣血統的台灣虎航，在2014年正式開闢航線後，積極拓展東亞各大熱門航點，強調「安全、年輕、熱情」，讓旅客享受到最具台灣味的空中服務。

貼近旅客需求與期待 帶動市場蓬勃發展

受惠於台灣有關當局積極扶植LCC產業，促使低成本航空市場不斷暢旺，面對眾多LCC紛紛揮軍進駐台灣，並沒有如先前許多人預估的攪亂市場，反而讓整體產業更能穩步邁進。關栩表示，低成本航空的市占率雖大幅提升，但傳統航空的載客率並沒有受到太大影響，相較往年仍有3%的成長，顯示低成本航空的加入，更能夠開發新客源，而非搶食傳統航空的市

拓展15大航線 架構東亞空中橋樑

市場占比19.5% 驚人成長 傲居台灣NO.1

最具台灣味的低成本航空帶領翱翔天際



撰文／王政、劉彥廷
攝影／陳正國 圖片提供／台灣虎航

場。此外，LCC的加入，也讓市場票價體制更為健康，平衡各旅遊地區的票價，讓旅客享受到更多的選擇空間。

6/29開航桃園—仙台 布局日本東北、北海道

根據統計，在LCC的飛航下，整體低成本航空的運力有60%投入東北亞地區，30%揮軍東南亞，剩下部分則是布局在大陸與其他地區，顯示出日韓2國是搶攻市占率的一級戰區。而台灣虎航正是在日本市場著力甚深，其中，東京、大阪、沖繩等一級戰區更有著80%以上的載客率。

關栩指出，將於6/29開航桃園—日本仙台航線，每週4班（週二、三、五、六），是台灣第一家開航日本東北航線的低成本航空公司，台灣虎航在台日間更達到9條航線。針對日本市場，台灣虎航將展開「從南到北」全面布局，目前在日本擁有東京成田／羽田、大阪、福岡、名古屋、沖繩和仙台，未來也計畫新增北海道航點，使日本航網進一步完善，旅客便可透過台灣虎航之優勢，展開不同點進出之多樣玩法。

5/5開關桃園—大邱 正式拓展韓國市場版圖

看好韓國市場潛力，5/5即將開關桃園—韓國大邱航線，每週4班（週二、四、



▲台灣虎航積極拓展東亞各大熱門航點，強調「安全、年輕、熱情」，讓旅客享受到最具台灣味的空中服務。

台灣虎航執行長關栩

Profile

擁有澳洲墨爾本皇家理工大學（RMIT University）航空管理碩士（MBA），曾服務於新加坡空軍，具有多發動機螺旋槳飛機以及噴射機之飛行執照以及經驗。（擁有6,600小時飛行經驗（機種包括：C130, E2C, and others）

2002年曾任亞洲航太之飛行管制委員會主席。任職於台灣虎航前，關栩服務於亞洲低成本航空產業，曾先後擔任捷星亞洲航空（Jet Star Asia）以及澳門非凡航空（Viva Macau）營運處長，亦曾在越南捷星太平洋航空擔任營運長（Chief Operation Officer, COO）一職。

主要經歷：

Airtropolis GSA service營運長
Jetstar Pacific Airlines 捷星太平洋航空 營運長／越南
Viva Macau Airlines 澳門非凡航空 航務主管／澳門
Jetstar Asia／Valuair 捷星亞洲航空 營運主管
Jetstar Asia／Valuair 捷星亞洲航空 飛安主管



六、日），將是台灣虎航在韓國的首條航線。台灣虎航計畫將穩健經營，一步步拓展韓國市場。

關栩表示，大邱擁有獨特的歷史與傳統風情，且地理位置優勢，旅客可透過當地便捷的大眾運輸，輕鬆前往釜山與慶州等城市，對於大邱航點相當有信心。台灣虎航不同於一般傳統航空公司，新增航點不僅是看好當地市場的潛力，更是要貼近旅客需求與期待，並且進一步開發市場，帶給旅客全新體驗。

台灣地理位置優越 架構東南亞、大陸航網

除了東北亞地區的飛航外，針對其他地區台灣虎航亦不停止服務的腳步，除了第1個飛航的新加坡外，台灣虎航陸續也開拓出曼谷、澳門、張家界、馬來西亞沙巴等國際航點。

關栩指出，由於台灣地理位置相當優越，而以此為基地的台灣虎航，得以架構出便捷的中轉點，如開關沙巴航線後，讓當地的旅客可透過台灣虎航的乘載，輕鬆延伸前往東北亞地區。

而針對大陸地區航點，除了高雄—澳門外，台灣虎航也於去年冬天開關張家界航

線，而截至目前，整體載客可說是超乎預期，因此放眼即將到來的春夏旺季波段，台灣虎航可說是更具信心。

「Safety First！」飛安至上 擴大機隊規模2017年達12架

根據民航局統計，2016年1月份台灣虎航在台灣LCC市場占有率達到15.9%，2月份提升至19.5%，成為台灣第1大的低成本航空公司。關栩透露，接下來將分2大階段目標進行，第一階段，擴大機隊規模，台灣虎航開航至今18個月，機隊規模已達到8架A320客機，在2017年將增至為12架，優化航線結構。第二階段，將依照台灣市場需求，並且配合新政府的「新南進政策」，新增南部出發，進而向東北亞、東南亞拓展航網。

若用一個詞來介紹台灣虎航，關栩強調，絕對是「Safety First！」，飛安是台灣虎航成立以來的堅持、甚至是核心價值之首。他認為，許多旅客對低成本航空有錯誤認知，事實上，低成本航空與傳統航空公司的飛安標準是一致的，並不會因為「超值票價」而有安全上的疑慮。尤其台灣虎航非常重視飛安，更是高標準要求規範，提供旅客最為舒適、高品質的飛行服務。

達美航空



7大優勢 票價優、航線便捷、服務到位、會員哩程數永久有效
成立全亞洲唯一DSS服務中心 全方位協助HVA主力業者銷售

撰文·攝影/張偉浩 圖片提供/達美航空



▲(左起)達美航空客運區域業務經理張宗豫、汪翠雲、客運業務部特別助理黃彥華、客運業務部助理童立文、台灣區客運部行銷業務經理曹琪、客運業務部助理郭惠瑄、全球銷售業務服務中心績效考核經理Vivien Khong、亞洲銷售服務中心第2副銷售專員Hong Wei Lin在台北說明會。



▲中部說明會現場。



▲南部說明會現場。

自從美國免簽計劃以來，許多航空公司投入更多元的航點，市場競爭也日趨白熱化。達美航空台灣區客運部行銷業務經理曹琪表示，面對競爭激烈的環境，達美航空將善用公司豐富的資源，提供最優異的服務，與市場做出區隔，打造最具親和力、全球性的美籍航空公司。也不斷地要求員工展現最體貼、信賴、創新的形象，運用多樣策略迎戰市場；不光是票價具有競爭性、產品符合客戶的需求，最重要的是讓顧客優先考慮搭乘達美航空。

7大樞紐城市銜接美洲城市 符合旅客優先選擇需求

憑藉著無與倫比的全球飛航網絡，達美航空及達美聯營航空提供的航班服務遍及全球6大洲、57國、327個航點，每年接載近1.8億名旅客。達美航空客運區域業務經理張宗豫指出，達美航空一直以來都是旅行同業的最佳夥伴，擁有7大航空優勢，打造最強全球飛行網絡。

1.票價最優惠：不定期提供票價及電子折價券促銷，全程使用達美訂位、開票都方便，讓銷售無後顧之憂。

2.航線最便捷：運用東京中轉飛美國波特蘭、明尼阿波利斯、底特律、亞特

蘭大，只需1次轉機就可於當日抵達。除了上述航點，再搭配西雅圖、洛杉磯、紐約7大樞紐轉往其他次要城市更是輕鬆方便。

3.服務最到位：達美航空除了24小時的訂位服務，還擁有全亞洲唯一的新加坡服務中心，成為達美航空的服務延伸，專門協助處理HVA（主力業者）的疑難雜症。

4.創新產品符合市場需求：提供全程服務一致、輕鬆升級體驗。除了國際線提供全平躺的商務艙，還有優悅經濟艙提供更多的腿部伸展空間，甚至推出基本經濟艙，有意與LCC的票價做競爭。

5.最貼心常客計劃：有別於其他航空、聯盟，達美航空的「飛凡哩程常客計劃」可累積所有付費的票價哩程數，包括團體票、促銷票，甚至是天合聯盟成員開立票。且哩程數是唯一永久有效。

6.電子商務領先業界：旅客可運用Delta.com、Fly Delta app作為旅程前中後的好幫手，會員號碼訂位將有3個選擇做操作。可全額付費、部分哩程折抵、全部哩程折抵，讓旅客訂票更加彈性。

7.企業客戶多重回饋：提供Sky Bonus累積點數，簽約客戶特殊票價禮遇，還有2項附帶性優惠，包括改票罰金豁

免、提供會員升等。

波特蘭5/12起改為Daily 4/29前開票送7-11禮券

達美航空客運區域業務經理汪翠雲表示，達美至臻商務艙提供1-2-1全平躺走道位，讓旅客不受其他人打擾，也不打擾別人。而不論是商務艙或是優悅經濟艙、經濟艙都能享受各式酒精飲料、星巴克咖啡、WiFi服務（超過800個航班供應，預計2016年全航線提供）。

想體驗達美的空中服務，最好選擇就是奧勒岡州的波特蘭，同時具有絕美的自然景觀與免稅購物天堂，自5/12起自桃園機場前往波特蘭的航班時間，由冬季每週一、四、五、六、日出發恢復為每日航班。

台灣旅客經東京於當日上午8點多抵達波特蘭後，搭配達美航空航網優勢，當天即可輕易銜接前往美國東西岸主要城市，對於行程安排上也更加彈性。為了鼓勵同業開立波特蘭機票，即日起至4/29止，凡開立達美航空由台北出發經東京前往波特蘭的機票，並於6/30出發，即可獲7-11禮券500元，敬請把握難得機會。

達美航空開票送好禮

台北—波特蘭限時促銷 禮券大放送

達美航空提供自台北出發，經東京成田機場飛往美國波特蘭（PDX）的航班。作為一家世界級全球性的航空公司，我們飛航超過220個航線前往美加各大城市，致力於為您提供從台灣飛往北美洲的最佳通道。

達美航空現正推出同業優惠，於活動期間在下列指定旅行社開立台北前往波特蘭（PDX）的機票，即可獲贈7-11禮券500元*。

適用出發日期：即日起至6月30日

訂位/開票日期：即日起至4月29日

適用票種：達美航空所有公開來回及單程票價

航班限制：限搭乘達美航空TPE-NRT-PDX正航班

* 小孩/嬰兒/團體票不適用。代碼共享（code-share）航班不適用。禮券會於旅客出發後贈送。須遵守規則與條款。若有任何爭議，達美航空擁有最終決定權。

DELTA.COM

KEEP CLIMBING



活動詳情請洽：

- 東南 (02)2551-7565 • 雄獅 (02)8793-9666 • 良友 (02)6618-5155 • 易遊網 (02)2509-3661
- 山富 (02)7734-9888 • 康福 (02)2561-0061 • 燦星 (02)8178-3000 • 金龍永盛 (02)2717-4800
- 信安 (02)2508-1181 • 鳳凰 (02)2537-8228 • 五福 (02)2545-1338 • 易飛網 (02)7725-0800

華信航空



4/29開航台中—無錫 串聯華東航網多點進出
6月起開航桃園—首爾天天直飛 積極拓展東北亞市場

撰文·攝影/劉彥廷 圖片提供/本刊圖庫、華信航空



專訪華信航空總經理韓梁中

華航集團華信航空近年來積極拓展國際航網，尤其在兩岸、東北亞區域加大布局，今年3/28開航台中—日本名古屋、4/29開航台中—無錫，以及6/1起開航桃園—首爾、高雄—首爾、6/2起台中—日本大分等，一系列開航與增班，不僅提升華信航空航線網絡服務，更進一步促使中台灣與國際接軌。

華信台中—無錫每週2班 搭配華航每週共6班

華信航空總經理韓梁中表示，因應市場趨勢與變化，華信航空今年陸續開闢國際新航線，有助於加強台中出發至東北亞、大陸市場的聯繫，提升華信航空的市場競爭力。

為提供台商、旅客更便捷的服務，



▲無錫太湖美景。

華信航空開航台中—無錫每週2班（週五、週日），可搭配華信航空在杭州、寧波、南京、鹽城等航點，做雙點進出，或是搭配華航台北—無錫每週4班，華航集團每週共有6班次直飛無錫，提供最密集便捷的飛航服務。值得一提的是，為慶祝無錫開航，5月底特別推出4,999元起優惠價。

華信開航日本名古屋、大分 陸續推出季節性包機

針對日本市場，華信航空開航台中—名古屋，為季節性定期包機。3/28首航特別以「花現台中」彩繪機執飛，當日韓梁中與台中市長林佳龍、南投縣長林明溱、彰化縣長魏明谷及台中市觀光旅遊局長陳盛山偕同「中台灣觀光聯盟」赴名古屋，進行觀光交流活動，並宣傳2018台中世界花博。

韓梁中指出，透過考察發現，名古屋無論是美食、古蹟、文化藝術都充滿魅力，且交通便利，相當適合自由行旅客，與台中有些相似。期盼透過此條航線開通，促進兩地觀光交流，讓中部旅客輕鬆前往名古屋及周邊旅遊，並且也吸引日本



▲華信航空台中直飛名古屋，將啟動新一波日本旅遊熱潮。



▲受到韓劇影響，前往韓國旅遊人次逐年攀升。

旅客來台中，感受中台灣之美。

除此之外，華信航空目前由台中直飛琉球，以及6/2起台中直飛日本大分定期包機，每週2班（週四、週日），顯現華信航空對日本市場的重視。

華航／華信直飛韓國 每週總班次達54班

華信航空自去年榮獲民航局所頒發國內航線金翔獎，以優異的飛安紀錄及服務表現，獲得台北—首爾新航權，這是華信航空在桃園機場提供兩岸直航班機外，新增的第1條國際區域航線，提升華信航空國際航線服務與競爭力。

韓梁中強調，韓國向來是台灣旅客最嚮往的旅遊地之一，華信航空自6/1起開航桃園—首爾和高雄—首爾復飛，每週各7班，早去晚回，提供旅客最便捷的服務，加上華航由台灣直飛韓國的航班，華航集團自6月份起，由松山、桃園、台中、高雄等機場，直飛韓國總班次將高達54班，將是台韓兩地班次最多的航空公司。

斯里蘭卡航空



提供全球便捷航線 機隊20架 延伸至47國、99目的地
機場貴賓室空間舒適、餐飲美味 提供商務客尊榮享受

撰文／趙意雯 圖片提供／斯里蘭卡航空、本刊圖庫



▲斯里蘭卡航空的美麗空姐提供良好的機艙服務。



▲斯里蘭卡航空的機場貴賓室提供VIP尊榮享受。



▲斯里蘭卡航空是寰宇一家聯盟的成員。

斯里蘭卡航空始於1979年，憑藉著服務、舒適、安全、值得信賴及班機準時等優勢成為全球航空界的領導者之一，並於2014/5/1加入寰宇一家，以首家印度次大陸航空公司身分進入此全球聯盟，斯航也將帶領FlySmiLes 40萬會員將其權益延伸至寰宇一家其他成員航空公司。

此外，FlySmiLes白金卡和金卡會員也將可以使用由寰宇一家成員航空公司提供全球超過600間的機場貴賓室。當然，斯航商務艙的乘客也可以使用由寰宇一家合作夥伴所提供的航空公司休息室。

機場貴賓室坐落出境大廳 風格優雅迎合現代商務客

而坐落在出境大廳1樓的Serendib飯

店，正好位於視野佳、風景如畫般的停機坪位置，它同時也是斯里蘭卡航空公司專門為服務尊貴的元首及頂級客戶所預備的機場貴賓室，裡面除了提供80人座椅及20人的用餐空間，休息室優雅的風格及輕鬆的氛圍充分迎合了現代商務旅客的要求及期望。

在餐飲方面，特別採用最好的時令食材烹製，並聘請一組專屬廚師，在開放式的廚房提供冷熱菜餚給顧客，徹底滿足客人味蕾及視覺上的享受。此外，還可以在Serendib飯店的酒廊享用16種在世界各地擁有高知名度的錫蘭紅茶以及各式美味的甜品。

商務中心亦提供旅客可上網的電腦、影印、無線上網、文具及郵資服務，並提供筆記型電腦及手機充電設施，休息室內還設有電視及報紙、雜

誌，以方便旅客使用。

斯里蘭卡航空提供全球便捷的航線，並延伸至47個國家、99個目的地，包含歐洲、中東、南亞、東南亞、遠東區、北美、澳洲與非洲，目前斯航擁有包含A340、A330、A321及A320s機隊共20架，機上座椅有足夠間距與寬度，並供應寬螢幕設施的機上娛樂系統及最新音頻、視頻點播功能遊戲機，讓客人擁有高畫質的視覺享受。

斯航另備有「斯航假期～斯里蘭卡8天自由行」，歡迎業者來電洽詢。

斯里蘭卡航空台灣區總代理：

ots 僑興旅行社

TEL: 02-2511-6188

<http://www.otsgsa.com>

★斯里蘭卡航空班機時刻表：

新加坡—可倫坡	UL303	DAILY	15：10／16：30	曼谷—可倫坡	UL891	每周1,4,6	21：05／22：55
可倫坡—新加坡	UL306	DAILY	01：55／08：35	曼谷—可倫坡	UL883	每周2,3,5,7	21：50／23：40
香港—可倫坡	UL891	每周1,4,6	18：15／22：55	可倫坡—曼谷	UL890	每周1,4,6	07：20／12：20
可倫坡—香港	UL890	每周1,4,6	07：20／17：10	可倫坡—曼谷	UL882	每周2,3,5,7	07：10／12：10
可倫坡—馬爾地夫(馬列)	UL101	DAILY	07：20／08：15	▼斯里蘭卡的海灘風景絕美，引人入勝。			
可倫坡—馬爾地夫(馬列)	UL115	DAILY	13：35／14：30				
可倫坡—馬爾地夫(馬列)	UL103	DAILY	18：55／19：50				
馬爾地夫(馬列)—可倫坡	UL102	DAILY	09：25／11：20				
馬爾地夫(馬列)—可倫坡	UL116	DAILY	15：30／17：25				
馬爾地夫(馬列)—可倫坡	UL104	DAILY	21：00／22：55				

泰州東南國際旅行社盛大開業

致力開發大陸國內遊、出境遊及入境遊3大市場
推廣泰州慢生活體驗 城河夜色 會船雲集 水鄉花海

撰文／趙意雯 圖片提供／泰州東南國際旅行社



▲泰州東南國際旅行社已於日前盛大開業，當天嘉賓雲集。



▲（左起）泰州市鳳城河風景區管委會副主任王蕾、泰州市鳳城河風景區管委會副主任趙幼林、泰州市旅遊局局長／泰州市鳳城河風景區管委會主任張濤、台灣東南旅遊總經理李清松、中國大陸區總經理林玉珍、台灣東南旅遊大陸入境部副總經理李樹軍、董事李瑋婷。

上海東南國際旅行社與泰州旅遊集散中心共同投資成立的「泰州東南國際旅行社」，已於今年4/9正式開業，將致力於開發國內遊、出境遊以及入境遊3大旅遊市場，除了推廣江蘇人民來台旅遊，同時也將廣為宣傳泰州慢生活，讓台灣人民更了解江蘇泰州的美好。

江蘇泰州老街4/9上午鑼鼓喧天、鞭炮齊鳴、祥獅獻瑞，泰州市政府副秘書長、辦公室主任沈惠彪、泰州旅遊局局長、鳳城河管委會主任張濤、鳳城河管委會副主任趙幼林、王蕾，以及台灣東南旅遊總經理李清松、副總經理李樹軍，東南旅遊大陸地區總經理林玉珍等領導和嘉賓共同出席「泰州東南國際旅行社」開業慶典並為其剪綵。

東南旅遊是台灣第一大旅行社，總公司位於台北精華地段，已有50多年歷



▲李中水上森林可見「林中有水、水中有魚、林內有鳥」的獨特水鄉景觀。

史，現有員工2,000多人，全球經營網點66個，遍及大陸、日本和美國。「泰州東南國際旅行社」是由上海東南國際旅行社有限公司與泰州旅遊集散中心有限公司共同投資500萬元成立。

台北—揚泰直飛每週5航班 針對客戶需求開發多元產品

隨著大陸改革開放的深入和人民生活水平的提高，兩岸經貿文化交流增多，到台灣旅遊的市民越來越多。特別是今年2月起，大陸揚泰機場開通台北航班後，每週有5班往返台北的定期航班，更方便兩岸旅客往來。

東南旅遊大陸地區總經理林玉珍表示，泰州東南國際旅行社開業後將致力開發國內遊、出境遊以及入境遊3大旅遊市場，針對大陸客人不同的需求，推出除純觀光旅遊之外，還有以觀賞、考察生態、環保為主的生態之旅，可遍嚐寶島美味海鮮、小吃的美食之旅，給新婚燕爾的伉儷染上更多浪漫色彩的蜜月之旅，給愛美遊客最大驚喜的醫療美容之旅等。這些特色鮮明的台灣旅遊，可以使觀光者多角度、多方位接觸並瞭解

台灣。同時，也會推廣台灣島內更多遊客來泰州旅遊，看美景、品美食，並體驗水城慢生活。

泰州賞花海 遊城河 嚐美食 漫遊江蘇遍賞精華景點

春天，到泰州「觀城河桃花、看天下會船、遊最美花海、品泰州早茶、嘗溱湖八鮮、訪人文泰州」已成為遊客近年的新選擇。泰州旅遊春季系列產品主要包括5個體驗主題，分別是：幸福塵世，生活慢享；燈火夜市，城河夜色；會船雲集，濕地慢搖；夢裡水鄉，花海漫遊；綠色新鮮，江鮮慢餐。

泰州東南國際旅行社企劃了數個泰州相關的旅遊產品，以「漫遊江蘇美景～揚州瘦西湖·泰州水上森林6日」為例，全程採用國際5星酒店，並以乾隆下江南路線為主軸，走訪鎮江、揚州、蘇州、無錫等地精華景點，如：靈山小鎮拈花灣、蘇州拙政園、千年平江路、百年禮耕堂等地，並遍嚐江蘇風味美食。此外，泰州特別安排李中水上森林、梅蘭芳紀念館、泰州老街等，兼具自然與人文風情。

詳情請洽：東南旅遊（02）2511-2134，<https://www.settour.com.tw>。

▼泰州興化是大大陸唯一長在水上的油菜花海。



SET 東南旅行社

泰州東南國際旅行社開幕慶

GRAND OPENING



[歡迎來 **泰州** 作客]

China Taizhou

泰州太美 順風順水

尊爵典藏 漫遊江蘇美景~揚州瘦西湖~泰州水上森林六日

(全程五星酒店、高餐標) 週四出發 每人: NT\$ **28,800**元起

賀 泰州東南國際旅行社開幕

2人同行 第**2**人省 NT **3000**元

玩家新選 大江南淮揚文化.泰州太美.夢回江南秀全覽八天

(升等一晚國際5星, 無購物無自費) 週五出發 每人: NT\$ **26,800**元起

Settour
SET 東南旅遊
http://b2b.settour.com.tw

台北同業行銷部 INDOOR 吳雯鈺·蕭涵云·黃雅萍
電話(02)2523-9199 傳真(02)2523-2702 電話(02)2581-3939 傳真(02)2521-8505

桃園同業行銷部 中壢同業行銷部 台中同業行銷部 彰化同業行銷部 新竹同業行銷部 宜蘭同業行銷部
電話(03)333-3101 電話(03)4268-678 電話(04)2225-6199 電話(04)722-8777 電話(03)5331-476 電話(03)932-1722
傳真(03)334-7890 傳真(03)4268-157 傳真(04)2225-3199 傳真(04)728-8156 傳真(03)5353-966 傳真(03)932-1725

季節限定/泰州油菜花田





台灣國際郵輪協會 前進校園推廣教

致力結合產官學人才 共同智慧完備郵輪產業 基隆港市合一 並結合週邊鄉鎮打造基隆區域



台灣國際郵輪協會致力推動台灣郵輪旅遊產業，以協調統合國內郵輪旅遊服務相關行業，形成郵輪旅遊產業以增進服務品質，開發郵輪旅遊資源為宗旨。自創會以來，台灣國際郵輪協會理事長吳勛豐一步一腳印，拜會產官學各界，交流郵輪旅遊產業的共榮之道。近日，接連與基隆市政府交通旅遊處、基隆港務分公司探討基隆港市合一的觀光發展，與郵輪旅遊產業精英共同研擬郵輪定型化契約，為向下扎根，並走入校園宣傳郵輪旅遊產業的教育訓練，於真理大學發表演說，為未來青年學子創造願景，希冀與各界攜手打造台灣郵輪旅遊產業榮景。

◀ (左起) 基隆市政府交通旅遊處處長李綱、台灣國際郵輪協會理事長吳勳豐、臺灣基隆港務分公司棧埠事業處處長宋益進。

基隆發展觀光軟實力 完善規劃硬體迎接旅客造訪

基隆市政府交通旅遊處處長李綱為了發展當地觀光，特別向理事長吳勳豐請益未來基隆觀光發展的出路。吳勳豐表示，台灣觀光具有條件優渥的軟實力，

包括濃厚的文化風情、多樣的自然景觀，與熱情好客的人情味，若能發揮創意包裝有別於以往的旅遊路線，便能大大提升基隆觀光知名度。

而基隆的觀光亮點首選為廟口夜市，廟口的奠濟宮建於西元1873年，迄今已有100多年的歷史，是名副其實的百年古蹟。從奠濟宮前的攤位加起來一共70多個小吃攤位，擁有許多著名的小吃，像是泡泡冰、鼎邊銼、營養三明治、蚵仔煎、蝦仁羹、豆籩羹、天婦羅等等。如果藉由發放消費券的方式給予郵輪旅客，便能吸引旅客結束岸上觀光後前往夜市大快朵頤，促進基隆地方經濟。

此外，吳勳豐指出，旅客於登輪前的空檔也是地方政府可以抓住的黃金商機，基隆港務分公司可以提供完備的行李寄存服務，讓旅客可以輕鬆方便地週遊附近商圈、夜市和景點，藉此形成經濟供應鏈，打造地方產業共榮共生。

為發展台灣郵輪旅遊產業，挹注觀光產業的發展，觀光局近年來不斷前往海外進行觀光宣傳，並主動發起亞太區域性的合作專案，成立亞洲郵輪聯盟（Asia Cruise Cooperation，簡稱 ACC），以凸顯台灣結合周邊國家共同發展郵輪觀光產業的決心。此外，台灣也刻正拓展FlyCruise的海外宣傳，以吸引海外遊客搭機來台，或藉由航商彎靠來台的配套，發展遊台灣的郵輪行程，以真正落實郵輪經濟圈的發展。

臺灣基隆港務分公司棧埠事業處處長宋益進指出，台灣郵輪旅遊產業首重基隆港，根據基隆港分公司棧埠處分析，今年基隆港郵輪量較去年成長3成，主要是台灣旅客對旅遊需求的持續增長。2013年郵輪乘客數為39萬9千多人，2014年乘客數近45萬，去年則有56萬3千多人，今年預估為75萬7千人。而郵輪旅遊要落實發展，碼頭與靠港相關硬體建設皆需完備，以期吸引遊客駐足基隆觀光，促進地方經濟發展。

育訓練 推動定型化契約、港市合作

旅遊經濟圈 為台灣青年學子創造願景 觀光聯盟 規劃豐富多元北台灣岸上遊

撰文·攝影／張偉浩
圖片提供／台灣國際郵輪協會



◀(前排左起)理想旅運社總經理李隆豐、大登旅行社董事長林博宗、台灣國際郵輪協會理事長吳助豐、台北市旅行公會郵輪委員會副主任委員林雲鶴、法規委員會召集人王明仁；(後排左起)台灣國際郵輪協會秘書長熊德忠、雄獅旅遊主題旅遊部專案經理黃鈺堯、山富旅遊業務部副總經理許展榮、信安旅遊總經理劉奕樑、百威旅遊歐洲線經理趙至全、鳳凰旅遊董事長張巍耀。



▲台灣國際郵輪協會特別於4/7召開郵輪定型化契約研擬會議。



▲(左起)台灣國際郵輪協會理事長吳助豐、真理大學觀光事業學系系主任兼所長李永棠。



▲台灣國際郵輪協會理事長吳助豐(前排左3)，與真理大學碩士班學員合影。

李綱表示，未來也希望推動區域聯盟策略，讓基隆結合週邊鄉鎮打造基隆區域觀光聯盟，包括平溪能夠施放天燈、平溪季節性的荷花季、品嚐金山的芋頭，打造好吃、好玩、豐富的北台灣人文之旅。

聯合郵輪精英研擬定型化契約 希冀郵輪產業迎向美好未來

而一個產業的永續經營，必須制訂嚴謹、完善的規範，才能讓產業有著良好的發展環境、穩健的成長。台灣國際郵輪協會特別於4/7召開郵輪定型化契約研擬會議，特別邀請數10位旅遊業者、郵輪委員會等相關專業人士，希望透過產學共同智慧，建言適用、齊備的法規，減少郵輪旅遊的消費爭議，創造政府、業者與消費者3贏局面。

奠基國際郵輪產業發展 郵輪協會再次踏入校園

台灣國際郵輪協會理事長吳助豐應真理大學邀請，於3/9就觀光事業學系碩士班辦理「台灣國際郵輪發展史」講座。吳理事長首先就亞洲在地的麗星郵輪於1997年首度進駐台灣基隆港，開展

了台灣國際郵輪的序頁，迄今近20年光景，有多艘不同等級的郵輪如公主遊輪、皇家加勒比國際遊輪、歌詩達等品牌先後投入台灣市場，也帶動了台灣郵輪市場的穩定成長，麗星郵輪在台灣郵輪產業的發展佔有舉足輕重的地位。

為配合亞洲郵輪市場的崛起，台灣國際郵輪協會於2014年成立，協會成立迄今不到1年半的時間，辦理了多梯次的郵輪參訪活動，多梯次的郵輪接待人力訓練課程，培訓了近700位的郵輪導遊和領隊，對後續郵輪旅遊人力的需求可短期因應，另協會也積極串連產官學界對郵輪港口建設、相關法規修訂及郵輪產業議題的建言，亦不遺餘力的回饋相關業管單位，就是希望在最短時間內創造台灣成為一個郵輪產業相對較以往親和的環境，來呼應亞洲郵輪市場的崛起。

面對台灣未來郵輪旅遊市場的挑戰，台灣國際郵輪協會仍將秉持初衷，除繼續辦理郵輪接待人力的教育訓練工作外，也將配合各大專院校需求，盡可能安排相關講座，將郵輪產業的推廣落實在青年學子身上，讓產業逐步發光發熱，引領大航海時代的產業人力需求。吳助豐也闡述了個人的生涯歷練，給予師生很多的人生啟發，並期許青年學子勇於發揮個人特質與專長，設定目標勇往直前，創造一個不一樣的人生願景。

Day01

基隆港快樂出航

- 17:00 基隆港啟航囉！跳入甲板泳池，海上假期就此展開！

開船囉！迫不及待在房間內換好泳裝，不消5分鐘就到達泳池區了。甲板上除配備多座泳池，還有水療池、兒童池、泡腳池，以雀躍的心迎接美麗的海上假期。



- 19:00 主餐廳享用套餐，享用中頂級佳餚。

- 21:00 酒吧、賭場、舞池 越夜
夜幕低垂，許多好玩的事正等著你來體驗：吃角子老虎機上一試手氣、舞池裡盡情跳到天明、在舒適的酒吧享受浪漫雞尾酒...令人不愛上遊輪生活也難。



Day05

返回基隆港

- 17:00 免稅精品店折扣高達7折，下手名牌好時機！
- 20:00 世界級的演出盡在公主劇院



耗資1,500萬美金打造的「公主劇院」，被譽為七大洋上最好的娛樂表演廳，標榜整間劇院沒有一根樑柱會阻礙視線，搭配波音747級寬敞座椅，世界級頂尖團隊演出，提供最完美的看秀體驗。

黃金公主號 沖繩×石

2016暑假限定 早鳥限定 好禮



1. 免費升等陽台艙
2. 第二人最高減一萬
3. 套房艙第二人半價

* 4月30日前報名有效

黃金公主小檔案 載客數：2,636人 / 船員數

Day04

- 14:00 來喝英式下午茶，小憩片刻！
- 15:00 聖殿成人休憩區，偷得浮生半日閒。

帶本好書、點杯現榨果汁，在兒童止步的聖殿成人休憩區，享受無人打擾的下午時光。
(*需付費)



- 06:00 上健身房甩掉多餘脂肪

- 07:00 Hello! 宮古島 Miyako!
距離沖繩島約300公里的宮古島，海水透明度高，潛水、水上活動盛行，長達7公里、日本最美—「與那霸前海灘」、主題公園—上野德國文化村，以及AEON購物區都值得一逛。



東南旅遊 2523-9199(手機+02)
交觀總2027·品保北0150

五福旅遊 02-2547-1777
交觀總2023·品保高0059

雄獅旅遊 02-8793-5488
交觀總2018·品保北0541

易遊網 412-8001(手機+02)
交觀總2105·品保北1204

鳳凰旅遊 02-2537-8111
交觀總2006·品保北0393

燦星旅遊 2796-6115(手機+02)
交觀總2136·品保北1819

百威旅遊 02-2751-5775
交觀總2132·品保北1174

巨匠旅遊 02-2581-0988
交觀總2133·品保北1009

Day 02

- 08:00 中西各式自助餐，連豆漿、清粥小菜都有耶！
- 10:00 各式運動課程舒展筋骨

遊輪上有各式各樣的運動課程，太極拳、瑜珈、韻律操、舞蹈...，即使在海面上，依然可舒展筋骨持續你的運動計畫。



- 13:30 Hello! 沖繩Okinawa
旅程第一站沖繩到囉，可自費加購《琉球風情之旅》前往著名景點：首里城、守禮門等，亦或在長達1.6公里的國際通大街上，瘋狂血拼、享用當地特色美食，留下美麗回憶。



- 21:30 「星空電影院」看場電影吧！

公主遊輪最引以為傲的原創特色設施，在滿天星斗陪伴下，一邊享用免費爆米花、現烤餅乾和飲品，一邊欣賞首輪熱門精彩大片，是此生難忘的觀影體驗。



- 23:00 天行者夜總會·狂歡到深夜！

垣×宮古島

航次 三選一



1,100人 噸數：108,865噸 / 甲板樓層：17層 / 重新裝潢：2015年5月

Day 03

- 10:00 房內享用早餐，被伺候得像個公主！

13:00 Hello! 石垣島Ishigaki!

抵達石垣島了！這裡是沖繩第三大島，為八重諸島的主島，碧海藍天的美景，是體驗南方島嶼熱帶風情的中心地最佳地點。



- 19:00 莎芭堤妮義式餐廳，今晚吃頓好的！

香檳奶油龍蝦、酥炸軟殼蟹、軟嫩切片犢牛肉...，只要花30元美金的訂位費，就可在這瀾漫托斯卡尼風格餐廳中，享用超值精緻料理與貼身服務，CP值爆表！



- 20:30 香檳瀑布派對，感受上流社會氛圍！

酒足飯飽後，移駕到金碧輝煌的中庭廣場，因為一場公主遊輪獨家安排的「香檳瀑布派對」即將展開，由200多個高腳杯所堆疊出超過一層樓高的玻璃金字塔，乘客將受邀與船長一起將香檳從高處注入酒杯中喔！

- 24:00 10多種特色房型，100%埃及純棉寢具一夜好夢！



沖繩、石垣島4天 22,900元起 5月14.17.23日、6月2日、8月18.25日、9月1.8.15.22.29日、10月6.9日

沖繩、石垣島、宮古島5天 26,900元起 8月21.28日、9月4.11.18.25日、10月2日



PRINCESS CRUISES

郵輪被譽為漂浮在海上的黃金產業

新航線推出、新翻修裝潢、新郵輪下水、新紀錄突破、新亮點主題 給
2016郵輪展望報告預估有2,400萬名旅客、計劃推出27艘新郵輪達2位

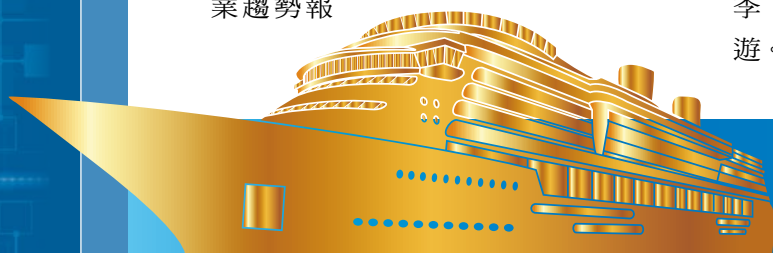
根據國際郵輪協會（CLIA）的統計，2015年郵輪產業產值高達1,300億美元，被譽為「漂浮在海上的黃金產業」。近期更發佈2016年的郵輪展望報告，預估將有近2,400萬名旅客，CLIA的成員更計劃推出27艘新的海洋、河流與其他特種船隻服務

根據各種紀錄與評估都顯示全球郵輪將持續成長，並以飛快的速度進化。國際郵輪協會（CLIA）2016郵輪業趨勢報

告統計，其中80%的郵輪代理旅行機構都對2016年郵輪業的發展寄予厚望。

加上從4月一直到10月都是旅遊的旺季，春暖花開的時節更適合坐郵輪旅遊。並且根據各大郵輪公司現身說法；

除了經典的阿拉斯加的冰河灣、地中海的歐洲巡禮、北歐的挪威峽灣、南美加勒比海之外，季節性的、主題性的、新航線的產品，都像雨後春筍般的推出，讓台灣旅客引頸期盼。



5

新航線推出·新翻修裝潢·新郵輪下水·新紀錄突破·新亮點主題

「新」級體驗！ 郵輪市場發光發熱

體驗

1

新航線滿足重遊客的高度期待

現在旅遊產品的銷售週期越來越短暫，從3年慢慢轉為3個月，旅客想要嚐鮮的期待也越來越高漲，為了迎合旅客的口味，各大郵輪公司必須不斷的絞盡腦汁推出新產品、祭出最新旅遊航線。

最近最受注目的莫過於美國古巴55年來首次破冰後的結晶—嘉年華集團第1代美麗號郵輪（MV Adonia），將以新創品牌「Fathom」之名在5/1啟程，帶領740名旅客前往古巴，進行為期7天的環古巴旅遊。這將是美國和古巴於1961年斷交以來，首度有郵輪往返於2國之間。另外，巴哈馬總理Perry Christie與MSC地中海郵輪執行主席Pierfrancesco Vago簽訂了一個

為期100年的租賃協議，亦顯示出MSC地中海郵於巴哈馬地區發展的決心。MSC Divina神曲號以及計劃於2017/12月投入營運的新一代旗艦級郵輪MSC Seaside海岸線號，都將從邁阿密啟航；MSC Opera歌劇號和MSC Armonia和諧號都將從古巴哈瓦那出發。



體驗

2

新紀錄讓旅遊同業銷售有信心

臺灣基隆港務分公司棧埠事業處處長宋益進指出，根據基隆港務分公司棧埠處分析，今年基隆港郵輪量較去年成長3成，主要台灣旅客旅遊需求的持續增長。2013年郵輪乘客數39萬9千多人，2014年乘客數近45萬，去年有56萬3千多人，今年預估為75萬7千人。

最懂台灣的麗星郵輪，多年來以基隆為母港，所貢獻的人數不在話下。今年麗星郵輪已宣布寶瓶星將全年度以基隆為母港，所有航次加起來大約為台灣提供22萬多張船位。而公主遊輪黃金公主號今年也將會停靠在台灣101天，總共27航次，寫下歷年停靠最長的紀錄，總載客量預計也將突破7萬大關。此外，還有山富旅遊的海洋航行者號、歌詩達維多利亞號包船，讓台灣旅客從基隆出發就能體驗日本、韓國、中國、香港等多國郵輪旅遊。



淘金熱潮你不能不跟上

您5「新」級的郵輪體驗
數增長 80%郵輪業者寄予厚望

供應鏈，光新郵輪的投資就高達65億美元，表示郵輪產業持續發光發熱。



體驗
3

新郵輪陸續下水旅客滿心期待

3月皇家加勒比的「海洋和悅號」在法國聖納澤爾西部港口啟程，展開一連串的測試，並計劃在5月啟航8天7夜的西班牙—法國—義大利地中海航程。堪稱世界最大郵輪共22萬噸，總長度比高雄85大樓還要高14公尺，親臨現場的法國民眾，皆讚嘆像是一面巨大而看不到天際的牆，可見其氣勢磅礴。

而雲頂集團旗下的「星夢號」也預計在11月下水，主攻亞洲高端旅客市場，其姊妹郵輪「世界夢號」亦將於2017/11加入這一夢幻船隊。將以廣州、香港和三亞為3個聯合母港，開啟她的夢幻旅程。此外，MSC即將迎接2艘新船，分別為於2017/5下水的MSC Meraviglia，167,600噸；2017/12下水的MSC Seaside，154,000噸。除了上述2艘新船外，MSC計劃於2018~2022每年將下水1艘新郵輪，讓越來越多人有機會體驗純正的義式服務。



體驗
4

新翻修設備讓旅程感受更加絕妙

公主遊輪全球總裁珍·斯瓦茲（Jan Swartz）為重視台灣郵輪市場特別訪台，拜會主要銷售業者，並帶來「The Come Back New Promise」這項革新運動。全新變革內容包括：TLC《帥哥廚師到我家》節目主持人的柯提斯·史東的健康飲食體驗，以及擴展與Discovery頻道的合作關係等，並講求科學與美容兼具的「睡眠博士」邁克爾·布魯斯（Michael Breus）和美國HGTV頻道熱門節目《神聖設計》的主持人坎迪絲·奧爾森（Candice Olson）攜手設計製作公主奢享床墊，帶給旅客全新感受。

另外，歌詩達郵輪大陸、日本、北亞區銷售副總裁唐豐榮也特別訪台，說明在暑假推出由台灣出發，航向日本、韓國的歌詩達維多利亞號，在今年1月翻修部分硬體設施，也預計在台成立分公司，服務蓬勃發展的台灣市場。



體驗
5

新主題郵輪刺激海上娛樂新感官

皇家加勒比在3/31發表，未來計劃創建1支星際艦隊，其中第1艘飛船已經被命名為「Orbiter of the Galaxies」，並計劃於2030年起飛。結合了太空飛船和郵輪的共同特性，其內部將採用多海洋量子號上使用的Two270組合成從地板到天花板的全景視覺空間；如同跳傘模擬器一樣，讓遊客體驗太空行走的感覺，同時將針對太空零重力的狀態特別安排娛樂表演節目。

此外，F1賽車於每年5月在蒙地卡羅舉辦比賽，星風郵輪瞄準市場話題規劃8天7夜主題航程，安排旅客於總決賽時刻停靠2晚，為賽車迷爭取福利，體驗一次奢華刺激的賽車郵輪之旅。而公主遊輪、挪威郵輪也推出賞楓郵輪產品，航程從紐約出發，巡弋美加著名海港城市，並深入聖羅倫斯河楓葉秘境，讓旅客完全沉浸在楓葉的緋紅魅力。



麗星郵輪

產品包裝優勢

1. 海上樂活之夜登場，3大課程任君挑選。
2. 多元航程最豐富，基隆、廣州南沙、廈門皆可出發。
3. 台中旅展母親節優惠即將登場，現場購買再送麗星郵輪行李插桿袋。

讓郵輪之旅注入健康因子 寶瓶星號「海上樂活之夜」帶來身心靈昇華
基隆港、Fly Cruise打造多元選擇 輕鬆暢遊那霸、宮古島優美風光



麗星郵輪業務部 經理 | 孫世宗

雖已成為指標郵輪選擇，亞太區領導船隊—麗星郵輪仍不停止進步的腳步，麗星郵輪業務部經理孫世宗表示，麗星郵輪深耕台灣市場多年，也因為十分了解在地人的習慣與喜好，常為台灣旅客推出量身打造的專屬活動，屢獲好評讚賞。

有鑑於台灣人越來越注重、追求健康，為此，今年4~6月份麗星郵輪特別與健康生活第一品牌《康健雜誌》攜手合作，於寶瓶星號石垣島假期指定航次上，推出「海上樂活之夜」3部曲系列講座，讓旅客除了可以玩郵輪外，還能參加講座活動，感受身、心、靈昇華的饗宴。

3部曲感受身心靈進化 讓郵輪之旅變得更豐富

孫世宗表示，麗星郵輪期盼讓每次登船都擁有全新的享受，因此特別在第2季推出全新體驗課程，讓參加週三出發的寶瓶星號石垣島3天2夜之旅時，能夠暢遊石垣島優美風光，在週五回程時體驗課程，讓旅程能夠兼具娛樂與知性。

4/20登場、屬於「心」層面的「樂活新感受~正念畫教學」中，特別邀請



▲寶瓶星號將於4~6月份推出「海上樂活之夜」3部曲系列講座。



▲在處女星號與天秤星號的引領下，旅客將能造訪景致優美的宮古島，享受迷人的島嶼度假氛圍。

禪繞畫老師Sandy蕭穎嫻傳授如何透過著色來紓壓放鬆、隨興繪畫，讓旅客在2016正念著色桌曆的圖案上使用各種色彩留下專屬的色彩，同時還能激發潛能、提升幸福感。

而屬於「身」層面的「樂活新體驗—健康養生紓壓」課程將於5/25的航次登場，透過中醫師余雅雯指導分享按摩小技巧以及如何跟旅行症候群說掰掰；活動現場還會提供養生茶飲，以天然無負擔的方式促進健康，徹底感受通體舒暢、身體重生的喜悅。

屬於「靈」層面的部分，則是將於6/22登場，麗星郵輪特別邀請《拔一條河》、《青春啦啦隊》、《被遺忘的時光》導演楊力州登船，主導「樂活新視野~在電影中，遇見更美好的自己」課程，楊導將與旅客一起探討電影與時代的關係，人跟電影所產生的影響，以及從電影裡看見人生的啟發。

孫世宗表示，對於台灣人而言，不論年紀都十分注重養生之道，因此最了解台灣需求的麗星郵輪特別加入此元素在郵輪之旅中，讓各類客群都能享受到身心靈的昇華，相信更能吸引旅客的目光，同時也為同業銷售上更添契機。

3大郵輪任君挑選 台中旅展母親節優惠搶先登場

麗星郵輪深耕亞洲市場長達20多年，

也因為最了解亞洲人的旅遊習性與需求，使之得以在亞洲市場獨佔鰲頭的主要原因。在優異的服務加持下，麗星郵輪獲得眾多國際獎項及認證，包括10度榮獲「亞太區最佳郵輪公司」、連續8年獲得殿堂級嘉獎「TTG旅遊大獎榮譽堂」，以及2015年世界旅遊大獎中第4度勇奪「亞洲領導船隊」，在在顯示出麗星郵輪的頂尖服務。

孫世宗表示，今年上半年銷售成績相當亮眼，麗星郵輪也特別推出豐富的海上航程滿足市場所需。除了經典的寶瓶星號基隆港航程外，旅客亦可選擇從廈門搭乘天秤星號或廣州南沙搭乘旗艦郵輪—處女星號，行程都將前往麗星郵輪今年主推的宮古島與那霸，透過多元的航程選擇享受不同的旅程。

此外，麗星郵輪將參加台中旅展的宣傳，現場並推出母親節限定優惠，針對每週五出發的航次，提供如「媽媽出遊免艙房費」、現場購買抽好禮等活動外，當場購買的旅客，贈送麗星郵輪與沖繩觀光局攜手推出的行李插桿袋一組。

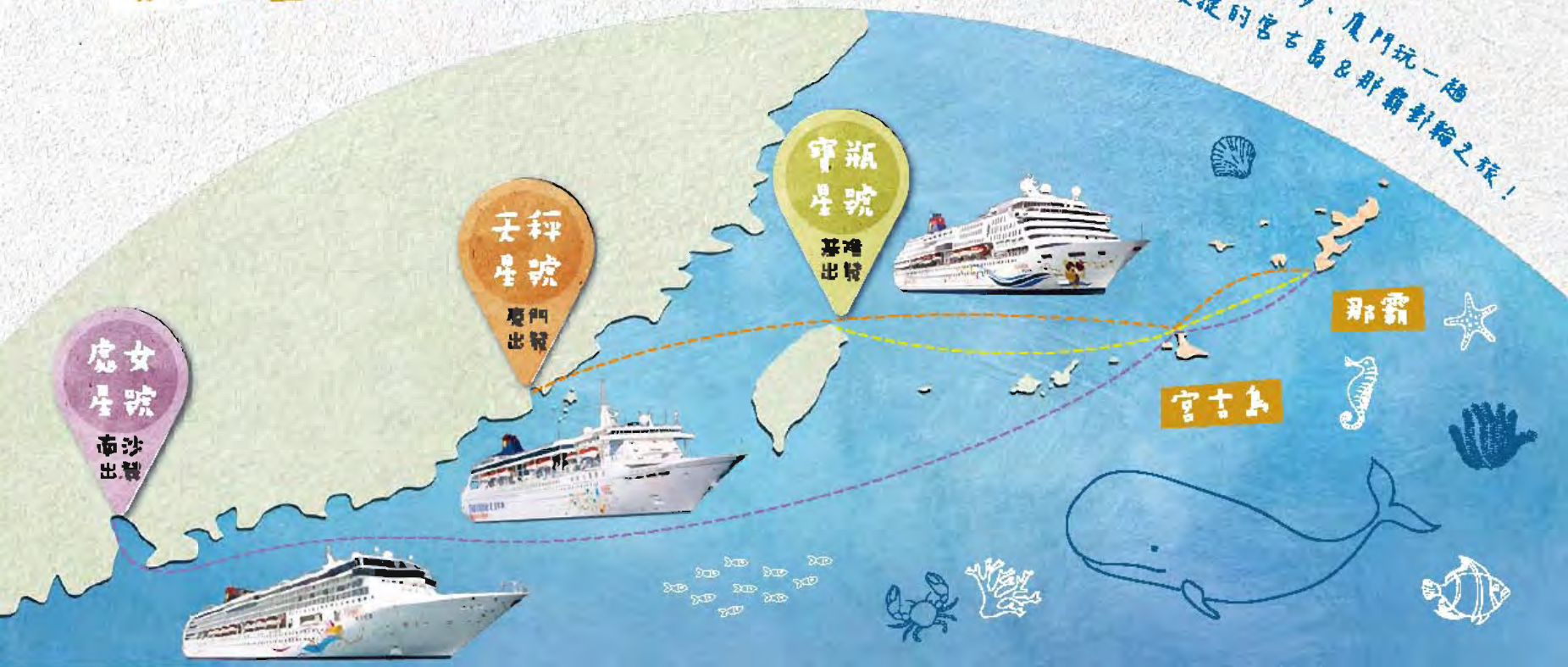
值得一提的是，隨著4~6月的「海上樂活」外，麗星郵輪也預計將於7、8月旅客大舉出遊的暑假旺季波段，推出大型宣傳活動，內容也將與以往的類別不同，敬請同業期待。

想在哪上船？任您選

宮古島 & 那霸之旅

首選 麗星郵輪

到沖繩旅行，先選麗星郵輪！
無論您早從基隆出發，或是先到南沙、廈門玩一趟，
只要選擇麗星，就有最順暢便捷的宮古島&那霸郵輪之旅！



OKINAWA



寶瓶星號 基隆出發

4天3夜 宮古島那霸雙嬉假期

二人一室 每人 **13,585**元起

適用航程：2016/03/27 - 10/23 適用艙房：DB - BA

處女星號 廣州南沙出發

6天5夜 宮古島那霸雙嬉假期

二人一室 每人 **19,000**元起

適用航程：2016/04/17-09/25 周日出發

6天5夜 宮古島那霸雙嬉假期

套裝行程 (含來回機票) 二人一室 每人 **23,800**元起

適用航程：2016/04/17-09/25 周日出發

費用包含：1. 香港來回機票 2. 麗星郵輪5晚住宿

● 以上價格不含機票稅金及郵輪港務費

天秤星號 廈門出發

夏日限定
買一送一

6天5夜 宮古島那霸雙嬉假期

二人一室 每人 **13,050**元起

適用航程：2016/04/10-06/26 周日出發

6天5夜 宮古島那霸雙嬉假期

套裝行程 (含來回機票) 二人一室 每人 **19,900**元起

適用航程：2016/04/10-06/26 周日出發

費用包含：1. 廈門來回機票 2. 麗星郵輪5晚住宿

● 以上價格不含機票稅金及郵輪港務費

facebook Star Cruises

完美邂逅 由心領航



備註：以上價格不含港務費。優惠艙房數量有限，售完為止；其他未定事宜，請洽麗星郵輪或麗星郵輪合約旅行社。

上順 (02)2517-1157 (04)2201-1733 (07)222-6611 交龍甲0813 品保北0445 良友 (02)2507-2323 (04)2320-3311 (07)241-4191 交龍崇2126 品保北0490
大登 (02)2531-2541 (04)3500-2289 (07)951-1858 交龍甲0997 品保北0544 新進 (02)2561-7788 (04)2328-5123 (07)716-1234 交龍甲0039 品保北0025
永業 (02)2515-5998 (04)2206-5888 (07)291-9988 交龍崇2045 品保北0537 捷利 (06)358-8255 (07)335-1250 交龍崇2079 品保高0008

行家旅遊

產品包裝優勢

1. 南極19日嚴選安全系數最高的探險船，深入探訪極圈生態。
2. 西地中海10日直售價99,000元起，CP值最高。
3. 北歐17日產品獨家包裝柏林，完整體驗峽灣之美。

極地遊輪旅遊正夯！南極探險19日此生必遊 北極產品6月上架
伯曼遊輪一價全包西地中海10萬有找 挪威峽灣+冰島北歐深度巡禮



行家旅遊企劃部
副總經理

吳俊逸



▲伯曼遊輪行經挪威峽灣，飽覽冰河景致之美。



▲南極行程有機會看到企鵝、海豹、浮冰、冰山等極地景象。

群島冰雪奇航19日」，搭配阿聯酋航空A380商務艙機位，從旅程的開端便定位為頂級路線。

遊輪的部份嚴選One Ocean Akademik Sergey Vavilov，是芬蘭專業設計和建造的極地科研船，安全系數為1A等級，是目前極地旅遊使用最安全的船之一。此外，船艙在近5年進行全面改裝和翻新，為旅客打造高度安全的高端之旅。

船上載客數92位的限制，同時把關旅遊品質，縮短上、下船時間，根據南極公約有登岸100人限制，維護南極生態。

吳俊逸指出，2017年出發日1/4、2/8行程，包含2段航班，有別於市場全程搭船的規劃，是目前最新飛機+船的設計！可省去1趟德瑞克海峽3天2夜的航程時間，讓旅客玩得更深入。航程規劃前往大象島、喬治王島、天堂灣，最有機會看到企鵝、海豹、座頭鯨，隨時充滿驚喜。在浮冰條件允許下，將穿越利馬水道，長時間經風浪侵的冰山近在眼前，不禁由衷讚嘆大自然的傑作。

陸上部分，5晚皆安排旅客入住5星級酒店，行程則帶領旅客前往里約熱內盧知名地標基督像、麵包山等地，並搭乘遊船遊覽瓜納巴拉海灣，為旅客構築豐富的旅程。

此外，近期即將推出2017年北極產品，預計6月上架，夏季開賣，歡迎同

業逕洽。

伯曼遊輪一價全包最推薦 西地中海9萬9起CP值最高

吳俊逸指出，伯曼遊輪擁有全包式餐食，酒水最多可省下至少10,000元；行程設計彈性，可包裝多處特殊景點；全部費用10萬元有找，CP值最高；停靠時間長，充分體驗岸上觀光；純正西班牙血統，洋溢異國風情；搭配卡達航空早去晚回，玩得最盡興等6大特色，是包裝地西海行程的最佳利器！

「西地中海薩丁尼亞島10天」於西班牙巴塞隆納啟航，沿途停靠義大利薩丁尼亞島、拿坡里、羅馬、五漁村，到法國馬賽後，再返回巴塞隆納。船上提供全包式的服務，酒水的部分包括礦泉水、果汁、咖啡、啤酒、紅白酒、雞尾酒等飲品皆可盡情享用。

而「北歐冰島峽灣伯曼遊輪17天」行程安排搭乘詩麗雅號遊輪、DFDS丹麥渡輪，增添旅程豐富度。8天7夜的航程帶領旅客領略挪威、丹麥峽灣巡禮，讚嘆大自然的壯麗景致，陸上行程則走訪柏林勝利紀念碑、柏林舊圍牆等地標，為市場獨家包裝。

行家旅遊在2015年取得伯曼遊輪台灣總代理後，於2016年初再獲得One Ocean台灣總代理，嚴選在地化經營、最了解當地海域的船公司做為合作夥伴，強調安全、舒適並重，成為行家旅遊打造高端旅遊首要條件。因應遊輪旅遊熱潮高漲，行家旅遊針對不同客群規劃行程豐富、價格彈性的產品，涵蓋CP值最高的西地中海體驗、進階玩家的北歐之旅，以及此生必遊的極地探險，提供市場精彩多元的遊輪旅遊選擇。

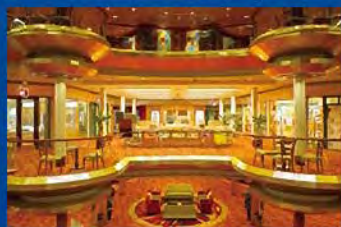
極地探險船打造安全舒適之旅 陸上皆安排入住5星級酒店

行家旅遊企劃部副總經理吳俊逸表示，在藝人Janet遠赴南極舉行婚禮後，又掀起極地旅遊的旋風，因此行家旅遊推出「2017年探索南極圈3島、福克蘭



純正西班牙的熱情!

美好假期盡在伯曼遊輪



獨家 伯曼遊輪·海皇號
北歐深度峽灣冰島17日
 送岸上觀光獨家再含全程船上酒水
 價值約10,000元 **免費升外艙**
 同業價 **213,000**起
 6/16.17 7/14.15 8/11.12

獨家 伯曼遊輪·海皇號
北歐峽灣伯曼遊輪之旅11日
 送岸上觀光獨家再含全程船上酒水
 價值約10,000元 同業價
159,900起
 6/16.17 7/14.15 8/11.12

獨家 伯曼遊輪·君主號
西地中海·薩丁尼亞10日
 送龐貝·羅馬·巴塞隆那·馬賽·薩丁尼亞岸上觀光
 獨家再含全程船上酒水 同業價
92,000起
 4/26(滿) 6/10(保證出團).17.24
 7/1.8(滿).15.22.29 8/5.12.19.26
 9/2.9.16.23.30

獨家 伯曼遊輪·君主號
西地中海·阿布達比杜拜13日
 送龐貝·羅馬·巴塞隆那·馬賽·薩丁尼亞岸上觀光
 獨家再含全程船上酒水 同業價
148,000起
 6/10(保證出團).17.24
 7/1.8(滿).15.22.29 8/5.12.19.26 9/2.9.16.23.30

遊輪精選行程

2017年探索南極圈三島、福克蘭群島冰雲奇航19日
 1/4 2/8

2016夏季MSC華麗號 東地中海假期11日
 6/3.10.17 7/1.15.29 8/12.26 9/2.9.16.23.30 10/7.14.21.28

海洋魅麗號~全球最大遊輪~東加勒比海11日
 7/16 8/6

公主遊輪-阿拉斯加冰河灣國家公園+西雅圖星辰號北上12日
 6/17 7/1.15.29 8/12.26 9/9

公主遊輪-阿拉斯加冰河灣+西雅圖星辰號南下12日
 6/9.23 7/7.21 8/4.18 9/1.15

星辰號-阿拉斯加冰河灣+丹奈利公園景觀火車北上15日
 6/3.17 7/1.15.29 8/12.26 9/9

皇冠號~阿拉斯加冰河灣國家公園·洛磯山脈·溫哥華16日
 5/12(保證出團)

北國浪漫之旅~北海道+庫頁島+日本東北巡11日
 8/30 9/24

同業價 **869000**起

同業價 **95000**起

同業價 **166000**起

同業價 **134900**起

同業價 **130900**起

同業價 **189000**起

同業價 **150000**起

同業價 **93900**起

特惠破天荒

北歐伯曼遊輪Agent Tour

您沒有看錯! 伯曼遊輪台灣總代理行家旅遊
 邀請同業, 以驚人的特惠價回饋同業,
 出發日期: 6/16.17 7/14.15 8/11.12

席位有限! 來電洽詢、先搶先贏!



★全國第一家全面通過ISO9002品質認證 ★2001年榮獲第六屆優良企業顧客滿意金質獎 <http://www.protour.com.tw>

歡迎同業來電洽詢
 台北 (02) 2516-8000 桃園 (03) 333-2959 新竹 (03) 535-4989 宜蘭 (03) 936-2323
 台中 (04) 2328-0155 雲林 (05) 782-4708 台南 (06) 226-9481 高雄 (07) 971-7277

成長旅遊

產品包裝優勢

1. 東/西地中海、北歐、阿拉斯加熱門產品一應俱全，任君挑選。
2. 備受市場矚目的美國—古巴產品MSC古巴、墨西哥15日2016年冬季保證成行。
3. 冬季出發的南美洲27日產品，不到40萬元即可成行。
4. 美東賞楓16日，報名9/21出發日，第2人折12,000元，90天前報名再送船上小費。

郵輪產品精彩吸睛 乘MSC遊古巴、墨西哥今年保證超夯
東、西地中海持續熱銷成長100% 南美洲27日40萬有找



▲(左起)成長旅遊副理鄧宇捷、經理許小秋。



▲藍白相間的希臘是地中海航程中不容錯過的美景。

成長旅遊操作長程線產品實力堅強，將過去在歐洲運通旅行建立的豐富經驗，結合目前最具話題性的郵輪旅遊，推出一樣的城市、不一樣的玩法，透過郵輪搭配岸上觀光塑造出1+1>2的效果，帶給旅客前所未有的旅遊體驗。有鑑於郵輪旅遊市場越發火熱，成長旅遊亦持續精進、加大力道開發郵輪產品，提供同業豐富的銷售選擇，奠定郵輪旅遊專家的形象。

東、西地中海銷售人氣最旺 北歐18日早鳥送船上小費

成長旅行社總經理陳錫賢表示，眾多郵輪旅遊產品中，東、西地中海產品詢問度最高，銷售情況與去年同期相比，成長率幾乎是100%，因此規劃「MSC東地中海郵輪、克羅埃西亞、藍白希臘+威尼斯之夜15日」、「南義深度+MSC東地中海郵輪希臘列島18天」、「MSC東地中海郵輪希臘列島11日」3支產品提供同業銷售選項。

而「MSC最愛地中海、義大利、馬爾他、瓦倫西亞11日」是最受旅客青睞的熱門選項之一，自11/20起，珍愛號改為輝煌號航行，帶給旅客不一樣的旅遊體驗。

「MSC北歐+波羅的海18日」帶領旅客前往波羅的海3小國，遨遊於波羅的海，領略北歐峽灣之美。「精英阿拉斯加豪華遊12日」於5月中之前報名送船上小費，今年只剩8/24最後1團，歡迎同業逕洽。

古巴15日今年冬季備受矚目 南美洲27日破盤價不到40萬

陳錫賢指出，除了歐洲郵輪產品豐富多元外，美國產品亦是今年布局重點。特別是在羅馬天主教教宗方濟各、美國總統歐巴馬相繼拜會古巴，美古關係解凍後，美國—古巴產品受到旅遊市場的關注，因此推出「MSC古巴、墨西哥、牙買加、開曼群島15日」、「MSC古巴、墨西哥、牙買加、洪都拉斯15日」，不僅是市場獨家，他更強調今年冬季一定是眾所矚目的焦點！行程前往古巴哈瓦那、牙買加蒙特哥貝，並有墨西哥科茲美的市區觀光，讓旅客感受中美洲的熱情奔放。

搭乘荷美郵輪Zaandam號冬季遊南美洲27日，船上14夜，去年售價469,000元起，今年為了加大推廣力度，同時協助同業降低銷售抗力，特別下殺，以不用40萬元的破盤價就能出發。第1個航

次為11/27，沿智利往南航行，穿越麥哲倫海峽，來到美洲最南端的合恩角，行經福克蘭群島，終點為布宜諾斯艾利斯，陸上行程則帶領旅客探訪秘魯神秘的馬丘比丘、巴西的里約，並安排旅客夜宿伊瓜蘇瀑布附近的5星級酒店，讓磅礴的瀑布水流聲伴著旅客入眠。

公主遊輪加勒比海號僅在每年9、10月有船期，因此陳錫賢特別規劃美東賞楓16日產品，出發日9/21、10/6僅此2團，9/21第2人優惠12,000元，90天前報名再送船上小費。行程規劃從紐約上船航向聖羅倫斯河，直達魁北克，航程中停靠聖約翰、哈利法克斯、柯納布魯克等城市。

若以一般市場行程來說，不僅拉車距離遙遠，若使用內陸段飛機，則包裝成本拉高不易銷售。反之，選擇郵輪玩法既可輕鬆前往，亦可欣賞愜意的海上風光。而魁北克到多倫多之間為加拿大知名的楓葉大道，楓葉轉紅，宣告秋天的來臨，金黃與橘紅的楓葉為旅客交織出一幅幅的秋季美景圖。

►濃烈的西班牙建風情、熱情奔放的女郎，是多數旅客對古巴的第1印象。



「成長」旅行

平價、奢華、一次遊多國
 給您最方便、輕鬆、自主的難忘假期

MSC 優質代理商首選郵輪專區

豪華郵輪行程

MSC 東地中海.藍白希臘+威尼斯10天 TK 6/4.18 8/20 9/17 10/1.15.29	95,900起
MSC 東地中海.克羅埃西亞.藍白希臘15天 EK 6/14 8/16 9/18.27 10/11.25	135,900起
MSC 東地中南義深度希臘列島18天 EK 8/14 9/11.25 10/9.23	167,900起
MSC 最愛西地中海珍愛號.義大利.法國.西班牙.馬爾他.瓦倫西亞11天 CX 6/17.24 7/8.22 8/5.28 9/9.16.24 10/14.28	87,900起
MSC 珍愛號.瑞士冰河列車策馬特洪峰14天 CX 6/17.24 7/8.22 8/5.28 9/9.16	140,900起
MSC 地中海郵輪+感性南法.米其林 BR 6/16.23 7/7.21 8/4.25 9/8.15.22 10/13.27 11/3.10	128,900起
美加東 賞楓 新英格蘭海岸 加勒比公主號16天 BR 9/21 10/6	190,900起
菁英阿拉斯加【celebrity】豪華遊12日 BR 贈船艙小費 8/24	96,900起

歐陸浪漫行程

戀戀德捷 米其林10天 MU 6/4.14.28 9/8.13 10/4.18 11/15.22 12/20	53,900起
巴爾幹自然美景阿聯國11國22天 EK 9/19 10/20	151,900起
穿越直布羅陀、北非、伊比利風情、南法.西.葡.摩18天 EK 6/11 9/22 10/13.27	139,900起
德捷奧斯匈 小東歐五重奏 18天 MU 6/30 7/28 9/6 10/18 11/15	106,900起

東航魅力假期

大東歐21天 | 東歐奧捷11天 | 德奧捷匈13天 | 荷比法9天 | 德荷祕密花園10天
 英荷比法8天 | 西葡13天 | 小資德捷9天 | 深度西班牙11天 | 義大利11天

本公司保有行程更改權利 最新行程資訊歡迎來電洽詢



成長旅行社

OLIVE TREE
歐樹假期

<http://www.fuon.com.tw>

電話 02-2500-6061 傳真 02-2500-6077

地址 台北市中山區長安東路2段81號12樓之4

歐洲專門店/郵輪專門店 成長秉持高品質 高水準 專業化的服務



交觀甲第0709號 甲第01311號



荷美越洋有限公司
副總經理 王雅惠

荷美郵輪、璽寶郵輪、星

Fly Cruise各線齊放 力薦地中海、阿拉斯加、北美、前進冰河灣國家公園、徜徉南洋神秘6島嶼、品嚐魚

近年越來越多的郵輪公司進駐亞洲市場，而位在亞洲中心的台灣也成為郵輪旅遊發展的重因此，台灣旅客不但對於郵輪旅遊更加熟悉，也越來越懂得如何玩郵輪，玩郵輪成為最

推薦產品1 荷美郵輪

阿拉斯加冰河灣國家公園8天 體驗一場極地冰粹之美

荷美郵輪的阿拉斯加航程享譽市場超過60年，加上旗下擁有阿拉斯加最大車隊Gray Line of Alaska、連鎖旅館WESTMARK及觀光火車，岸上觀光豐富度高，被喻為阿拉斯加專家，竭力提供最完整的海、陸行程。

以「阿拉斯加冰河灣國家公園之旅8天7夜」為例，將帶旅客前進著名的冰河灣

國家公園，由於該自然保護區受到美國政府與阿拉斯加州限制，每天只允許2艘1萬噸以上的郵輪進入，荷美郵輪已取得通行許可證，讓旅客盡情徜徉獲選為聯合國教科文組織的自然遺產中，見證地表上最為人震撼的自然奇景。

王雅惠表示，阿拉斯加航程適合同業銷售，因為在機位上的取得較為便利，

推薦產品2 璽寶郵輪

地中海·愛琴海浪漫8天 感受歐式古城漫遊之旅

璽寶郵輪創立於1988年，其宗旨為旅客創造「奢華且舒適、優雅且悠閒」的郵輪美夢，已連續5年獲得世界最佳小型郵輪第1名，更被譽為「魚子醬船隊」，船上客服比1：1，提供最為精緻貼心的服務，深深擄獲高端客層的青睞。

璽寶郵輪Sojourn以3.2萬噸為主力，在空間規劃上卻相當的舒適且人性化，例如：船艙自8.3坪起跳至47坪，全船船艙均為海

景套房，設有更衣室、浴缸等硬體設備，備品則採用歐舒丹、愛馬仕等知名品牌，登船即宛如下榻國際5星飯店。整艘郵輪可搭載450位旅客，船員人數約330人，房間數為225間（包含6間輪椅房），共有大冬園套房、冬園套房、大標誌套房、標誌套房、船主套房、閣樓套房、陽台套房、璽寶套房等8種房型，除了4樓配置些許海景房之外，更有90%的房間擁有私人陽台。

推薦產品3 星風郵輪

大溪地跳島之旅8天 徜徉在寧靜自然環境之中

世界最佳小型郵輪—星風郵輪，獲獎無數，以獨特的造型而馳名，小巧的船身乘載量約140~300位旅客，因私密的船房空間而有「私人遊艇」之稱，是情侶、夫妻檔約會、蜜月的最佳選擇。

船上客服比1：1，全海景房房型坪數為6~7坪，傑出的船上硬軟體設施屢獲好評。星風郵輪的航線包含歐洲、地中海與加勒比海區域性海域。在今年以更加優越的船隻—星風郵輪

精靈號，航向大溪地著名的島嶼有著名的6個島嶼，包括太平洋珍珠美譽—波拉波拉、皇后島—大溪地島、魔幻島—茱莉亞、香草島—塔哈島、花園島—華辛、神聖島—瑞亞提亞。

有別於一般搭配航空的行程大多僅包裝大溪地島、茱莉亞、波拉波拉3座島嶼，星風郵輪精靈號將於將帶領旅客5~11月進駐於此，深入各大特色島嶼，讓旅客留下畢生難忘的大溪地之旅。目前「大溪地跳島之旅8天7夜」

受惠於國際郵輪進駐台灣，以基隆作為母港開啟包船的計劃，台灣旅客開始有了搭乘郵輪旅遊的經驗，從短天數的沖繩，一直延伸到長天數的日本、韓國，漸漸的開始尋找更獨特、更高端，富有主題性、寧靜感十足的郵輪商品。

一般旅遊產品有分高端、平價、超值等不同類型的消費方式，同樣的在郵輪也具有相同模式，嘗試過以基隆港出發的大型郵輪旅遊之後，Fly Cruise的產品也逐漸成為台灣旅客想要嘗試的出遊方式。

荷美越洋有限公司副總經理王雅惠指出，以荷美郵輪來說所，航線遍佈阿拉斯加、地中海、加拿大&新英格蘭、加勒比海、南美洲、南極等全球各地，出發前60天的清倉價也陸續推出，是旅遊同業操作團體旅遊的最好選擇。

而璽寶郵輪則是除了熱銷的地中海之外，明年航向阿拉斯加、南極的產品也深受高端旅客期待。最值得關注的莫過於星風郵輪的大溪地之旅，是喜歡享受寧靜、不受打擾的旅客的首選。

WINDSTAR[®]
CRUISES

風郵輪 高端嚴選商品不藏私一次推薦

北歐、大溪地航程 限時促銷中
子醬、使用愛馬仕名品 盡享奢華體驗

要地區。
新穎、時尚的旅行方式。



只要備妥溫哥華或西雅圖來回機票，便能搭乘北上的航程。相較於雙點進出的航點必須預訂中段飛機，外加延伸陸地行程，更適合郵輪銷售初學同業入門。



荷美郵輪推薦產品

阿拉斯加冰河灣國家公園之旅8天7夜
每人美金 **799** 元起

地中海之旅8天7夜
每人美金 **799** 元起

加東·新英格蘭之旅8天7夜
每人美金 **999** 元起



今年推出地中海·愛琴海浪漫8天7夜，售價也從美金4,999元大幅促銷只要2,499元。明年將投入阿拉斯加的航程，預計在5~8月各有1個航次，共4個航程，天數從11~14天不等，帶領旅客一探冰河灣之美。



麗寶郵輪推薦產品

地中海·愛琴海浪漫8天7夜
每人美金 **2,499** 元起

北歐波羅的海8天7夜
每人美金 **2,999** 元起



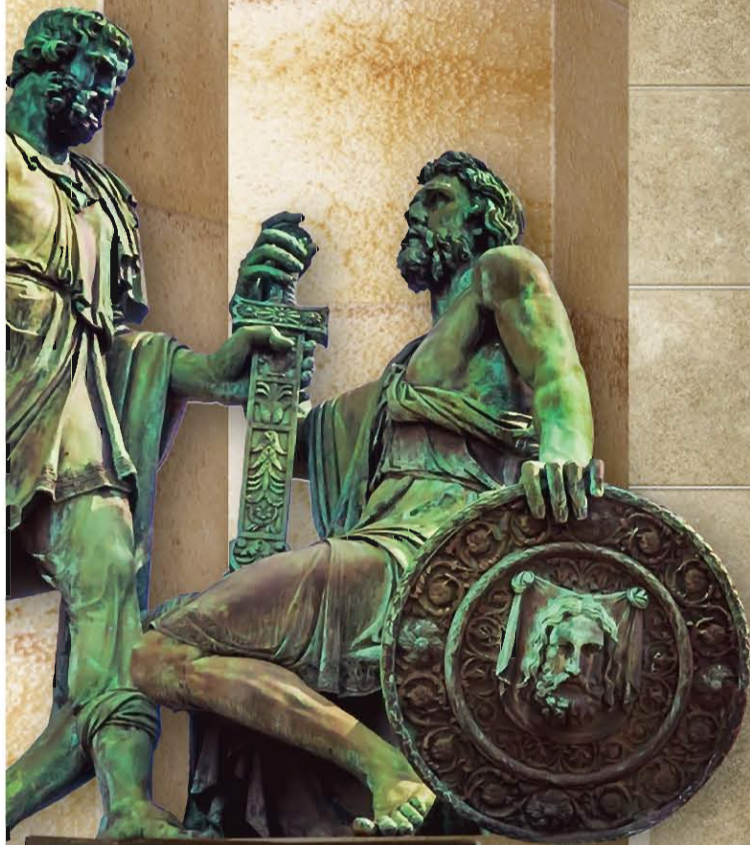
航程原價美金3,999元起，現正優惠價格美金2,499元起，歡迎逕洽。

此外，F1賽車於每年5月在蒙地卡羅舉辦比賽，星風郵輪瞄準市場話題規劃8天7夜主題航程，安排旅客於總決賽時刻停靠2晚，為賽車迷爭取眼福。



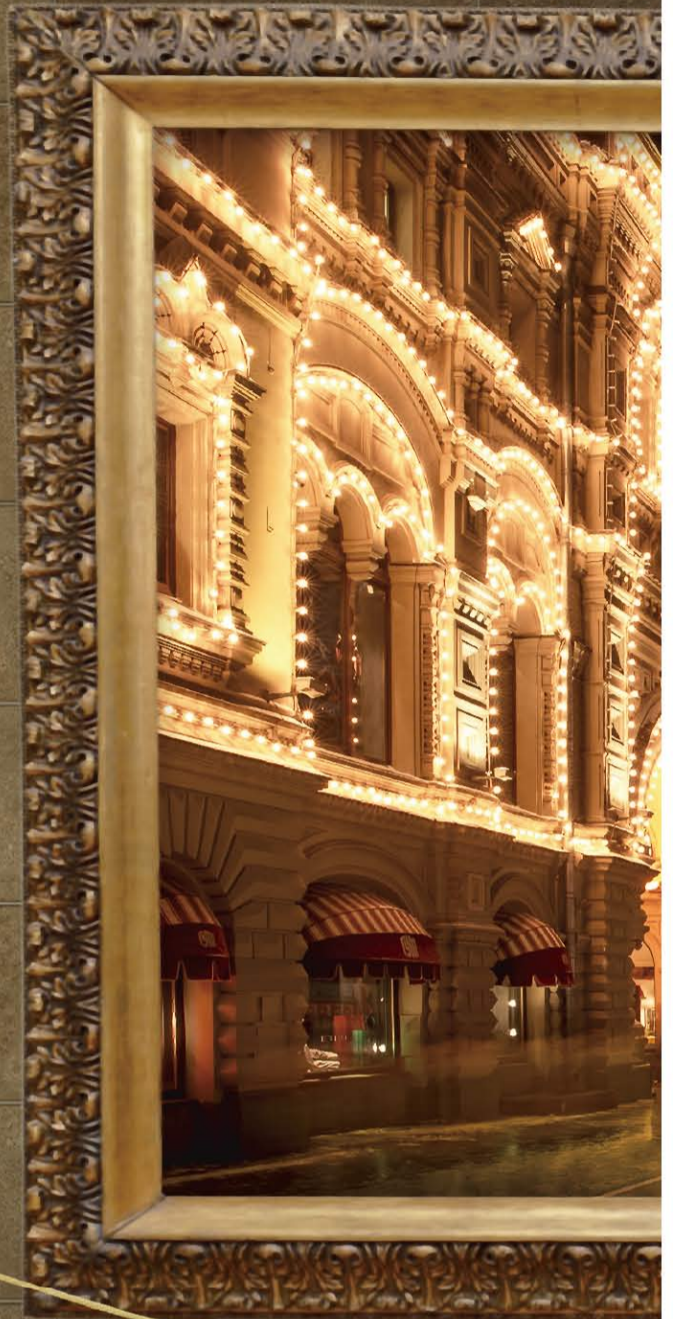
星風郵輪推薦產品

大溪地跳島之旅8天7夜
每人美金 **2,499** 元起



MSC 地中海郵輪 · 波羅的海航行美麗的延伸

整座城市， 都是我的博物館



同中求異的新選擇

莫斯科
聖彼得堡
金環

金采俄羅斯10日

每週六出發：4/30 5/7.14.21.28
6/4.11.18.25

優質五星：聖彼得堡 & 莫斯科各3晚

同業價 **97,900** 起

莫斯科深度漫遊、克林姆宮、紅場、中央區經典路徑、馬戲團表演
聖彼得堡三宮、凱薩林宮、彼得夏宮、羅士盧冬宮
金環三景、蘇茲達爾、聖賽級吉耶夫、弗拉基米爾
美饌加碼、杜蘭朵餐廳、尼古拉宮廷饗宴、普丁總統生日餐廳



10大行程 必體驗

★金環之旅，古鎮鄉村探索文化，世界遺產名不虛傳。
★享譽全球的馬戲團，花招百出，神乎其技。

★紅場的日與夜，夜訪紅場令人魂牽夢縈。
★親嚐俄羅斯國飲伏加特與奢華魚子醬。

PEACE TOUR
信安旅遊
<http://b2b.peacetour.com.tw>



(02) 2501-6936
信安(綜合)旅行社股份有限公司

中壢 03-426-3006 | 台中 04-2320-6868

台南 06-237-7068 | 高雄 07-335-5583

票務 02-2508-1181



2人同行·第二人優惠6000元

俄羅斯 金璀璨俄羅斯
愛沙尼亞 波羅的海三小國13日
拉脫維亞
莫斯科 每週三出發：4/27 5/4 11.18.25
 6/8.15.22.29 7/13

同業價 **111,900** 起

波羅的海三小國 愛沙尼亞(塔林)、拉脫維亞(里加)、立陶宛(維爾紐斯)
 聖彼得堡三宮 凱薩林宮、彼得夏宮、隱士盧冬宮
 金環三景 蘇茲達爾、聖賽級吉耶夫、弗拉基米爾
 美饌加碼 杜蘭朵餐廳、尼古拉宮廷饗宴、普丁總統生日餐廳



MSC 地中海郵輪 音樂號

挪威雙峽灣 MSC北歐四國
冰河 郵輪假期16日
景觀火車 出發日：4/24 5/1 29 6/12.26
貴族飯店 7/10.24 8/7.21

同業價 **162,900** 起

壯麗冰河 精靈之路-老鷹之路、蓋倫格峽灣
 松恩峽灣、挪威縮影觀景火車
 魅力名城 奧斯陸雕刻公園、哥本哈根小美人魚
 塔林、斯德哥爾摩、聖彼得堡



【停靠聖彼得堡】

★俄羅斯世界級的博物館，300萬件收藏品。
 ★莫斯科地下宮殿，乘坐地鐵親體驗。

★船遊聖彼得堡，夏季擁有的運河鐘點驚艷。
 ★莫斯科玻璃船的河上晚宴，22景點盡收。

★莫斯科中央區經典路徑，獨家首創中央區漫步行。
 ★華爾商場大冒險，自我克制與縱情敗家的掙扎。



2014 金質旅遊雙獎

湛藍土耳其-安塔利亞、番紅花世界遺產全覽11日
 阿拉斯加假期-冬·雪白大地幸福極光之旅10日

2015 金質旅遊雙獎

亞得里亞海仙境-克.斯.蒙.阿.雙國家公園12日
 美西蘭波灣-舊金山.洛杉磯.拉斯維加斯.大峽谷9+1日

精緻遊輪精緻水映號 為新時代

打造極致高超的精緻水映套房、Aqua Class水療級艙房 無敵海景落地
巡弋東地中海10、11晚之旅 悠遊義大利、希臘、土耳其曼妙國度 探訪

精緻遊輪一向以提供最精緻的服務、高雅的航程及不斷更新的船上生活體驗享譽市場，連續數年榮獲世界遊輪評審、美食、讀者調查等多項大獎。長年來以經營高端旅遊市場為目標，強調「每次航程的驚喜體驗」，

精緻遊輪精緻水映號為旅客帶來另一個遊輪壯麗之旅的選擇，也為新時代的遊輪旅遊帶來了極致典範，更意味著精緻遊輪系列的最高配置，帶給旅客意想不到的驚艷感動。

迄今為止精緻水映號也是精緻遊輪所推出最大的遊輪，目前此系列共有5艘，它的誕生來自於精緻遊輪為旅客打造完美遊輪的承諾，整艘遊輪的設計旨在營造前所未有的開闊空間，旅客可以享受到寬敞的船艙、一覽無遺的海景以及豐富多彩的娛樂和餐飲設施。

值得關注的是，85%的客房擁有私人陽台，並且在遊輪上專門建造了名為水療系列Aqua Class的豪華客房，旅客可以在34間水療級艙房內，體驗前所未有的放鬆感受，也進一步擴大了旅客們對客房的選擇範圍。

此外，精緻水映號在設計上也有諸多創新的設計靈感，像是新增一層甲板讓遊輪多出72間艙房、主餐廳及特色餐廳提供更多用餐的座位空間、泳池甲板能提供更廣闊的日光浴休憩空間。同時，劇院也能擁有更多座位，為旅客帶來嶄新精彩、極具巧思的表演。



精緻遊輪精緻水映號REFLECTION檔案			
噸位	126,000噸	下水時間	2012/12月
長度	1,047英尺	載客量	3,046人
寬度	121英尺	船員人數	1,255人
航速	23節	總艙房數	1,523間



徜徉在水療級艙房的極致呵護

入住水療級艙房的旅客將體驗極致的水療呵護，以及Hansgrohe®按摩蓮蓬頭、芳香精油選單、枕頭挑選。並安排在Blue藍光特色風味餐廳用餐，享受健康美味的料理。還可免費享受船上波斯花園（Persian Garden）桑拿設施，備有熱石瓷磚設計躺椅，奢華而不失優雅，讓旅客忘卻身心煩惱，盡情享受屬於自己的遊輪之旅。

遊輪呈現完美典範

窗設計 讓旅客盡情沐浴在藍海之中
歐洲古城小鎮奇幻之旅

帶給旅客最無與倫比的享受。



5 來精緻水映號必體驗 大關注項目！

1 綠茵俱樂部—是精緻遊輪僅有的設計，位於頂層甲板上布滿修剪整齊的半英畝新鮮草坪，與庭院和日落酒吧相連，明亮又現代化的規劃，讓您享受都會風格的戶外燒烤樂趣。



2 10大餐飲場所—除了引人注目的跨越2層甲板的Grand Epernay主餐廳外，還有Bistro on Five小酒館、提供燒烤美食的海景餐廳、Aqua SpaR咖啡廳、Café Bacio咖啡廳、以及至少4個特別餐廳。



3 The Alcoves庭園休憩區—涼爽的小屋式私人休憩空間可容納2~4位乘客。白天可以遮蔽陽光、享受壯麗海景；晚上則能體驗環境照明秀以及滿天星空。點選食物與飲料將以野餐籃為旅客呈上，並設有Wi-Fi功能（費用另計）。



4 藝術工作坊—是精緻遊輪的全新設施，讓旅客跟著駐遊輪的專家一起親自動手學習繪畫、釘珠、調酒術、烹飪、口味測試及廚師級晚餐等互動教學，體驗一場寓教於樂的遊輪航程。



5 麥克俱樂部—備有環型吧檯、高腳椅搭配吧檯腳凳及絨毛低腳椅，提升了麥克俱樂部的舒適感受。並新增了一系列的啤酒選擇，以及珍貴的純麥威士忌與干邑白蘭地，讓旅客與三五好友一同把酒言歡。



獨家直擊精緻水映套房的獨門設計

精緻水映套房座落在特色套房（此套房也是精緻水映號獨有）旁最令人嚮往的位置，而且這個私密區域僅能透過特別的卡片鑰匙才能進入。房間部分亦有突破性的Reverie睡眠系統™與Reverie®床墊。運用IPad加上Reverie遙控App讓旅客可以簡單地操作套房內的光線與電視、按摩功能以及床墊高度。令人關注的是海景浴室由船體沿延伸出去，提供輕柔的淋浴功能，讓旅客完全徜徉在大海的擁抱。

東地中海夏季最熱銷 岸上觀光時間充裕反應極佳

東地中海是歐洲航線中最受歡迎且熱銷的產品，在夏季更是氣候宜人、海象平穩、景色絕美。目前精緻遊輪搭配顧客評價極高的精緻水映號推出「東地中海之旅10晚」、「東地中海之旅11晚」產品，幾乎每天都有靠港行程，並擁有充足的岸上觀光時間，讓旅客探索浪漫唯美的地中海風情。

10晚行程在義大利羅馬的席維塔維茄上下船，並前往墨西拿、那不勒斯、希臘米克諾斯、羅德島、聖托里尼、雅典、土耳其以弗所等城市。11晚行程除了前往地中海知名景點，更走訪土耳其博德魯姆、希臘克里特島哈尼亞等地，帶給旅客更多的旅遊體驗。



Celebrity X Cruises®

精 緻 遊 輪



summer
sale

2016/5/1前預訂2016/6~2017/5
四晚以上行程及海景外艙以上(含)
好禮四選二



2人份
經典飲料券



2人份
船上小費



船上消費額度
(US\$300./房)



2人份 航程期間
不限時數上網

訂購套房四項全送

*跨洋、移航、精緻遠征號及南美航線除外，限F.I.T訂位

精緻千禧號

阿拉斯加北行冰河之旅7晚

溫哥華、內灣航線航行(羅恩羅航)、
阿拉斯加(凱旋根、冰峽、朱諾、史凱威、哈伯冰河、伊登頓)
2016/5/27、8/10.24、7/8.22、8/5.19

US\$ **799**起

阿拉斯加南行冰河之旅7晚

阿拉斯加(伊登頓、哈伯冰河、朱諾、史凱威、冰峽、凱旋根)、
內灣航線航行(羅恩羅航)、溫哥華
2016/5/20、8/3.17、
7/1.15.29、8/12.26

US\$ **749**起

精緻極致號

阿拉斯加索耶冰河之旅7晚

西雅圖、阿拉斯加(凱旋根、崔西峽灣(索耶冰河)、朱諾、
史凱威、內灣航線(羅恩羅航)、加拿大維多利亞、西樂圖
2016/5/18.20.27、8/8.10.17.24、
7/1.8.16.22.29、8/6.12.19.26

US\$ **849**起

精緻嘉印號

英國高爾夫球公開賽之旅12晚

阿姆斯特丹、北愛爾蘭貝爾法斯特、蘇格蘭(格拉斯哥(艾爾、
格羅斯莫克))、英格蘭(倫敦、曼徹斯特(都靈、利克(科英)、
海峽群島(聖彼得港、巴黎(哈勒英)、阿姆斯特丹

2016/7/13

US\$ **1,449**起

精緻水映號

東地中海之旅10晚

羅馬(希羅塔塔)、義大利墨西拿(西西里島)、希臘(米克諾斯)、
土耳其(以弗所(庫莎達西)、希臘(羅得島、聖托里尼、
雅典(比雷埃夫斯))、義大利(那不勒斯、羅馬(希羅塔塔))
2016/5/8.27、6/17、
7/8.29、8/18、9/8.30

US\$ **749**起

東地中海之旅11晚

羅馬(希羅塔塔)、希臘(聖托里尼、雅典(比雷埃夫斯))、
土耳其(伊斯坦堡、以弗所(庫莎達西))、希臘(米克諾斯)、
義大利(那不勒斯、羅馬(希羅塔塔))

2016/5/16、8/6.27、
7/16、8/8.28、9/19、10/10

US\$ **699**起



精緻遊輪國際代表台灣區

台北市長安東路二段108號10樓1004室 電話：(02)2504-6402

活動詳情請上

f 精緻遊輪

燦星旅遊

產品包裝優惠

1. 攜手8家航空公司，推出最殺13%優惠票價。
2. 4日旅展期間，每日中午12:00開放搶購秒殺產品，香港海洋公園門票49元。
3. 日本東北來回機票含稅2,999元起，「桂林5日」、「北京5日」、「沖繩自由行4天」、「泰勁爆5日」皆為萬元有找。

4/15~18自辦旅展 秒殺商品每日12:00開放搶購
攜手8家航空公司 提供獨家優惠促銷票價最高折13%

撰文·攝影/林蘭芬



▲(前排左起)澳門旅遊局公關顧問林鴻祥、香港航空台灣市場銷售部代表王嘉玲、海南航空台灣分公司銷售經理陳瓊玉、釜山航空主任彭秀華、長榮航空客運本部營業部直客行銷二課課長陳東富、復興航空業務管理處協理朱光宙、華航資深副董事長董孝行、燦星旅遊董事長楊文芳、燦坤董事長閻俊傑、旅行公會總會理事長許禔哲、新北市旅行公會榮譽理事長張永成、菲律賓航空台灣區總經理王林美莉、韓亞航空台北分公司經理陳玉玲、中國國際航空客運銷售主任廖足。(後排左起)立榮航空課長營業部營業二課課長李繼唐、達美航空台灣暨韓國總經理張建仁、華信航空營業部協理林弘基、日本靜岡縣駐台辦事處處長宮崎梯三、小客車租賃公會副理事長蕭明仁、南航台灣分公司行銷業務課邱天賜、台灣虎航行銷管理處協理李明彥、遠東航空副總范佐治、泰國航空台灣分公司主任毛四傑、公主遊輪行銷總監徐景奇。



▲(左起)菲律賓航空業務經理陳振聲、台灣區總經理王林美莉、燦星旅遊董事長楊文芳、旅行公會總會理事長許禔哲、新北市旅行公會榮譽理事長張永成、小客車租賃公會副理事長蕭明仁。



▲(左起)達美航空台灣暨韓國總經理張建仁、燦星旅遊總經理林淑美、澳門旅遊局公關顧問林鴻祥、燦星旅遊董事長楊文芳、旅行公會總會理事長許禔哲。



▲(左2起)澳門旅遊局公關顧問林鴻祥、燦星旅遊總經理林淑美、董事長楊文芳、營運長林恭慶、營採遊輪線經理鄭永勝。

燦星旅遊於4/15~18期間自辦旅展，在每日12:00推出限量秒殺商品搶購，包括香港海洋公園門票下殺不到1折只要49元，廈門4日入住2晚5星溫泉酒店，只要88元(未含自費)，張家界來回機票僅199元(未稅)，日本東北來回機票含稅2,999元起。此外，購買中華航空、東方航空、海南航空、復興航空、達美航空、聯合航空、韓亞航空、台灣虎航等8家航空公司機票，最高可享13%折扣優惠，還有機會抽中商務艙機票，以及航空公司獨家好禮大放送。

燦星旅遊董事長楊文芳表示，每年1、4、7、11月為燦坤會員特典，為了回饋逾400萬名的燦坤集團會員，以及燦星旅遊的忠實旅客，燦星旅遊推出主題、獨家、秒殺、話題性等4大類型產品，提供旅客更多出遊選擇。同時，特別感謝多家航空公司、旅遊局、供應商代表支持，得力於多方資源協助，成為此次自辦旅展的重要推手。

除了秒殺商品，海外旅遊則推出日本行程旺季不漲價好康優惠，「北海道5日」保證入住1晚5星希爾頓，優惠價

23,888元起；「FUN暑假五星京阪神5日」玩轉環球影城、入住5星酒店、高檔神戶牛+燒肉吃到飽只要32,888元起。而「桂林5日」、「北京5日」、「沖繩自由行4天」、「泰勁爆5日」皆為萬元有找的驚喜價格。



▲鑼鼓喧天的演出，為旅展活動拉開序幕。



▲(後排左起)公主遊輪行銷總監徐景奇、燦星旅遊董事長楊文芳、公主遊輪業務經理黃超勇與舞者合影。



▲(左起)韓亞航空台北分公司經理陳玉玲、燦星旅遊董事長楊文芳。



▲(左起)燦星旅遊總經理林淑美、復興航空協理朱光宙、董事長楊文芳、營運長林恭慶。



▲(左6起)燦星旅遊總經理林淑美、董事長楊文芳、營運長林恭慶與團隊合影。

現在不賣希臘，更待何時！

6／3起華航直飛希臘雅典 啟動愛琴海

18班次專機、12小時直達 省下5~10個小時轉機時間 輕鬆

韓劇《太陽的後裔》赴希臘取景 影視效應炒熱話題 扎金索

現在前往希臘，有了更便捷的選擇。自6／3起，華航與雄獅旅遊、可樂旅遊、巨匠旅遊、東南旅遊、鳳凰旅遊和華友旅遊等6家旅行社合作，特別推出18班專機直飛雅典，全新包裝10日行程，從雅典進出，由南（聖多里尼島）到北（梅提歐拉）一次玩透透。直航話題、免簽、時下最夯韓劇《太陽的後裔》取景地，加上暑期旺季檔期，希臘已成當紅炸子雞，此時不賣，更待何時？！

希臘，向來給人浪漫、悠閒的印象，湛藍的愛琴海、藍白相間的聖托里尼、帕德嫩神殿、德菲爾遺跡等，濃厚的古希臘藝術特色和羅曼蒂克氛圍，吸引著全球旅客相繼造訪，甚至是許多人一輩子夢想的旅遊目的地。

希臘玩什麼？

梅提歐拉 Meteora

被列入世界文化和自然雙遺產的梅提歐拉，位於希臘中部色薩利西北，6座遺世獨立的修道院，至今有500年以上的歷史，因修道院建造在300多公尺的天然砂岩柱上，故有「天空之城」之美譽，也是行程包裝的一大亮點。

德爾菲 Delphi

相傳宙斯當年派了2隻老鷹測量大地，從世界2端出發，最後在德爾菲相遇，從此被稱之為「世界的中心點」，自古以來也是希臘城邦的聖地。在此可參觀壯觀且保存完整的阿波羅神殿遺跡、德爾菲博物館等，古希臘神話故事性強，相當受到旅客歡迎。

扎金索斯島 Zakynthos

透過韓劇《太陽的後裔》熱播，劇中取景地—沉船灣（Navagio bay）因此在亞洲爆紅，是台灣市場首度包裝的新景點，對旅客而言，可說是希臘處女地。扎金索斯島位於愛奧尼亞群島，以沉船灣、藍洞、海龜沙灘等地為著名景點。從基利尼港口出發，約1.5小時航程便可抵達。

雅典 Athens

希臘首都，至今完整保留大量的歷史遺跡和藝術、文學作品。主要景點為雅典衛城帕德嫩神殿遺跡群、戴奧尼索斯劇場等，以及現代奧運起源地—奧林匹克運動場、競技場等市區觀光；有業者將德爾菲、梅提歐拉共同包裝為「3大希臘遺跡群行程」。

米克諾斯島 Mykonos

基克拉澤斯群島之一，島上以寧靜、悠閒的氛圍，和精彩熱鬧的夜生活聞名。行程多安排小威尼斯區，欣賞島上地標—5座風車，以及在此安排用餐，品嚐道地海鮮小吃、欣賞浪漫海景。行程多與聖托里尼島共同包裝「雙島遊」。

聖托里尼島 Santorini

位於基克拉澤群島最南端，以藍白相間建築、湛藍的愛琴海景為一大特色，也是希臘最著名的景點之一。在此必走訪伊亞，欣賞「世界最美的日落」和藝術村，以及從費拉搭乘纜車至新港區，再搭上當地最原始的交通工具—毛驢，返回費拉。



旅遊商機

暢遊希臘 感受浪漫時光假期

斯沉船灣爆紅 行程包裝更有看頭

撰文·攝影/劉彥廷 圖片提供/本刊圖庫

Long Haul Greece

FOCUS

10日行程精華更精彩 跳島遊、米其林餐 賣點十足

華航曾在2004年雅典奧運時包機直飛，今年將是第2次包機。看好此波商機，業者紛紛規劃出全新10日精選行程，包括巨匠旅遊「奧林帕斯傳·希臘天空之城·愛琴海雙島」、東南旅遊「3大古蹟·雙島遊」、鳳凰旅遊「希臘5島·《太陽的後裔》取景地—扎金索斯島沉船灣」、雄獅旅遊推出的「愛琴海浪漫3島·伯羅奔尼撒半島·雅典5星飯店·米其林1星美食」、可樂旅遊「雙島天空城」等行程，最低直客售價均不到9萬元，價格相當亮眼。

FOCUS

直飛12小時輕鬆抵達！請5天假展開10天假期

希臘四季分明，夏季氣候溫和宜人，是當地的旅遊旺季，華航也特別在此時推出直飛專機。6/3~10/7期間，華航以A340-300機型執飛，每週5晚間23:20出發，隔週週6午後13:00自雅典搭機返回，週日上午06:10抵台。產品包裝為10天行程，透過2個週末時間，上班族只需請5天假，即可展開10天的希臘之旅，對年輕客群而言是一大誘因。

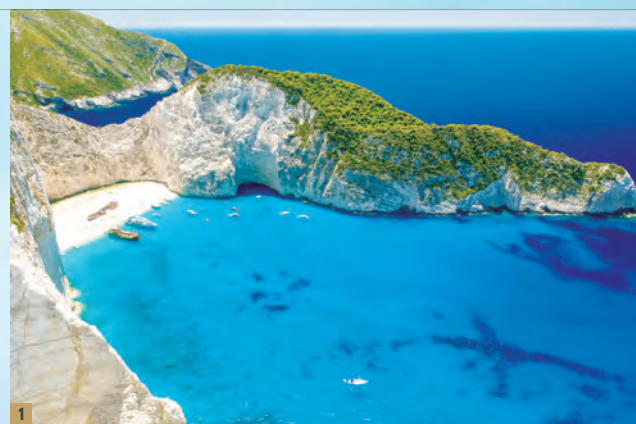
此次直飛希臘專機從台北出發共18個班次，飛行時間約12小時，相較市場上以香港、新加坡、土耳其、杜拜等地轉機的方式，省下5~10小時以上的轉機時間。直飛不僅縮短了不必要的交通耗時，同時也讓旅程更加舒適，以「直飛」賣點銷售，勢必有效帶動買氣。

FOCUS

跟喬妹、宋仲基熱戀希臘 《太陽的後裔》取景地詢問度高

最近紅翻天的韓劇《太陽的後裔》，雖然在台灣還沒正式轉播，但已經在亞洲各地掀起一股旋風。透過超人氣明星宋仲基和宋慧喬的愛情故事，為這部韓劇增添許多話題性，尤其劇組特別前往希臘拍攝長達1個月，劇裡許多希臘名勝古蹟和秘境美景，引起旅客對希臘旅遊的好奇心，詢問度持續攀高。

劇中知名景點包括被譽為「世界最美的海灘」—扎金索斯的沉船灣、「世界最美日落景點」聖托里尼伊亞、「古希臘神話宙斯出生地」—克里特島等，業者全都特別包裝在行程內，不僅為希臘旅遊增添話題性，更是大幅吸引年輕旅客群。



①「世界最美的海灘之一」的扎金索斯島沉船灣。②希臘「天空之城」—梅特歐拉。③透過直飛，旅客即可輕鬆探訪古希臘神話故事。



巨匠旅遊

華航直飛希臘包機 帶您前進《太陽的後裔》拍攝地
扎金索斯島4天3夜 深度感受沉船灣、藍洞、海龜沙灘祕境

產品包裝優勢

1. 掌握華航直航雅典機位優勢。
2. 推出全新3款10日行程，選擇多樣。
3. 因應韓劇《太陽的後裔》特別安排扎金索斯島。



▲巨匠旅遊中東特殊路線線控協理曾如瑩。

巨匠旅遊操作希臘線長達10餘年，向來以專業、創新和物超所值的包裝，成為同業間銷售的熱門首選。今年特別取得華航直航希臘雅典包機位置，包裝出3款10日行程，無論是希臘雙島遊、愛琴海郵輪5島行程，或是最近爆紅韓劇《太陽的後裔》拍攝地—扎金索斯島等，產品各有特色賣點，不僅如此，同時也運用土耳其航空包裝希臘全覽11日行程，滿足各種客群需求。

巨匠旅遊中東特殊路線線控協理曾如瑩表示，巨匠旅遊掌握華航6~9月包機的充裕機位，並且提前取得當地飯店等資源，即便7、8月是當地旅遊旺季，同業也無須擔心沒房或價格調漲問題，維持一定高品質水準。

扎金索斯島行程限量3團 安排入住4星特色旅館

針對7、8月份，巨匠旅遊特別推出：「希臘祕境扎金索斯天空之城10日」，特別帶旅客前進台灣市場有史以來首度包裝的一扎金索斯島，不同於市場走馬看花，巨匠旅遊安排4天3夜，要讓旅客盡情感受這座神祕島嶼之魅力。

曾如瑩指出，扎金索斯島對台灣市場來說相當陌生，因近期韓劇《太陽的後裔》取景而爆紅，尤其有「世界最美海灘」之稱的沉船灣，在這幾個月來詢問度相當高，行程也特別包裝其中。此外，行程還走訪：聖尼科勞斯教堂、扎金索斯拜占庭博物館、索洛莫斯博物館、威尼斯人城堡、藍洞、海龜海灘等祕境勝地，並入住4星級水準的度假飯店，餐食全包，給予旅客最優質、深度的旅程。值得一提的是，希臘扎金索斯島行程限量3團，歡迎同業把握機會銷售。

7~8月推出愛琴海遊輪 輕鬆暢遊希臘5大浪漫島嶼

因應7~8月暑期商機，巨匠旅遊也全新推出「希臘遊輪愛琴海5島·天空

撰文·攝影／劉彥廷 圖片提供／本刊圖庫

之城10天」，帶旅客搭上愛琴海遊輪5日，暢遊希臘必訪5大島：米克諾斯島、聖托里尼島、帕摩斯島、克里特島和羅德島，用最短天數，輕鬆暢遊希臘特色小島與最美夢幻景致。

不僅如此，行程更前往希臘世界遺產「天空之城」—梅提歐拉的修道院、古希臘代表性遺跡—衛城阿克波里斯、古希臘神話世界的中心—德爾菲遺跡等，並安排入住雅典5星級皇冠廣場酒店、4星級卡蘭巴卡迪瓦尼奧奧泰拉酒店等，讓旅客玩得充實，住得更更是頂級享受。

曾如瑩強調：「美好的事物要用時間來證明。」來到希臘旅遊就是要悠閒、細細感受當地的浪漫氛圍。巨匠旅遊在行程設計時，強調絕不趕行程，都以最順暢的路線，帶旅客好好享受，打造市場上不一樣的希臘之旅。



▲扎金索斯島—沉船灣。



▲聖托里尼島以藍白色建築代表，成為希臘最著名的景點之一。



在密克諾斯島...感受漫步密克諾斯街道的悠閒

在聖托里尼島...

拉著情人的手遊藝術小鎮,欣賞全世界最美的夕陽

在克里特島...

探訪希臘神話之島,「一塊眾神允諾、凡人嚮往的海上花園」

獨家安排

雅典米其林二星的美食饗宴
讓這趟旅程徹底擁有
感官極致享受的驚嘆號

希臘直飛 愛琴海 Greece

每個島·都·浪·漫

6/3 華航首航直飛雅典

把節省下來的時間
滿足貪戀愛琴海的浪漫魂



A 巨匠旅遊

台北(02)2581-0988 桃園(03)337-1222
新竹(03)528-3088 台中(04)2255-1168
台南(06)222-6736 高雄(07)241-9888
www.artisan.com.tw B2B同業專區 http://b2b.artisan.com.tw

巨匠新視界 奧林帕斯傳

99900起

希臘天空之城愛琴海雙島10天

華航包機

★美饌首選：米其林二星 五晚五星飯店

★貼心安排：聖托里尼至至雅典一段國內段航班

巨匠新視界

87900起

希臘祕境扎金索斯 天空之城10天

華航包機

★華航直飛限定熱賣只有三團 7/22 8/5.19

特別安排4天3夜在太陽的後裔拍攝地扎金索斯島

巨匠新視界

79900起

希臘 天空之城 漫遊雙島10天

華航包機

★4/20前付訂, 公主遊輪 7日遊~低價加購 X 媽咪免費GO!

巨匠新視界 希臘遊輪Celestyal

100900起

愛琴海五島 天空之城10天

華航包機

★軍公教師 & 蜜月專案：限時5/20前報名每對優惠 \$ 8,888

浪漫在藍白間

107900起

希臘愛琴海三島 伯羅奔尼撒撒11天

★愛琴海三島：聖托里尼島、密克諾斯島、克里特島克里特島至雅典安排一段國內段航班

奧林帕斯傳

97900起

希臘天空之城愛琴海雙島11天

★愛琴海雙島：

聖托里尼島、密克諾斯島 四晚五星飯店

Celestyal傳奇

123900起

土耳其、希臘 跳島13天

★搭乘遊輪輕鬆暢遊希臘四島：

聖托里尼島、帕摩斯島、羅德島、克里特島

★市場獨家卡帕多奇亞連住3晚加贈土耳其泥巴浴及聲光秀結合環繞音效, 用不一樣的方式, 更深入的認識土耳其以及卡帕多奇亞的演進

地中海的金銀島

112900起

馬爾它、塞浦路斯11天

★馬爾它名景三藍(藍窗、藍洞、藍瀉湖)、卜派大力水手村

巨大旅遊

掌握各大航空公司機位 打造多款漫遊希臘經典行程 聖托里尼島+《太陽的後裔》扎金索斯島 一次暢遊

撰文／劉彥廷 圖片提供／本刊圖庫



▲巨大旅遊副理林珮婕。

看好希臘旅遊商機，巨大旅遊今年運用華航直飛雅典之優勢，同時掌握卡達航空、土耳其航空、阿聯酋航空等系列機位，推出多款優質的希臘產品。從雙島遊：聖托里尼島+米克諾斯島，以及愛琴海遊輪、聖托里尼島+韓劇《太陽的後裔》取景地—扎金索斯島等，把產品進行升級，強調行程的差異性和特色，帶給旅客最豐富、超值的選擇。

巨大旅遊副理林珮婕表示，自6月起，華航直飛雅典，只需12小時飛行時間，即可輕鬆展開希臘浪漫之旅，為此特別包裝出「希臘漫遊愛琴海雙島10日」，行程卡2個周末，旅客只需請5天的假，即可出遊，相當適合上班族。

華航直飛超值8萬元有找 鎖定年輕客群 行程更彈性

因鎖定年輕客群，通常自主性較高、有預算考量，故在行程安排上更為彈

性，屬於半自由行，尤其在聖托里尼、米克諾斯島上規劃以悠閒、自由活動為主，無論是想坐在懸崖餐廳喝咖啡看夕陽、盡情逛街，旅客都能找到自己想要的放鬆方式，去細細感受當地的迷人氛圍。同業價為79,900元起，可說是超級吸睛。

行程除了雙島遊，並安排前往雅典衛城，欣賞世界遺產帕德嫩神殿、伊瑞克提翁神殿，以及前進德爾菲的阿波羅神殿、梅提歐拉—天空之城的修道院等，集結市場上最熱門的景點。在住宿部分，嚴選聖托里尼和米克諾斯著名特色旅館，以及入住雅典市區4星級優質飯店連續3晚，不但交通方便，步行即可達地鐵站，且飯店設施豐富迷人，擁有露天游泳池和日光躺椅，讓旅客回到飯店便可放鬆身心，好好享受多樣化的飯店設施。

愛琴海遊輪漫遊5大島 受到年長旅客歡迎

針對年長的旅客，巨大旅遊也推出「華航直飛—希臘愛琴海遊輪10日」，

搭乘地中海遊輪，一次暢遊米克諾斯島、聖托里尼島、帕摩斯島、羅德島、克里特島和庫薩達西。林珮婕強調，搭上遊輪之旅，行程相當悠閒愜意，並且能走訪希臘著名小島，行程包含岸上觀光，帶旅客感受各地不同的海島風情。

另外，為了提供南部旅客更便捷的選擇，推出卡達航空所包裝的「希臘天空之城漫遊愛琴海雙島10/11日」，透過高雄—香港航班，利於南部旅客出行，港轉前往雅典，銜接時間順暢。行程豐富完整，包含聖托里尼搭纜車、騎驢體驗、「天空之城」梅提歐拉、雅典市區觀光等，餐食變化更是豐富，超值價79,900元起。

林珮婕表示，不僅如此，看好韓劇《太陽的後裔》發燒，希臘旅遊詢問度高，特別全新包裝「希臘太陽的後裔～漫遊愛琴海雙島10日」，包裝市場上最夯的扎金索斯島和聖托里尼島，難得一見精選組合，並且運用2段中段飛機，讓旅程更加舒適，產品推出以來，相當受到旅客青睞，銷售速度驚人，歡迎同業把握機會，踴躍逕洽。



▲透過愛琴海遊輪，旅客可輕鬆前往克里特島等地。



▲聖托里尼悠閒、浪漫的情懷，深受旅客喜愛。



ANA與OPENPOINT開雙向兌換服務

首次導入哩程兌換點數服務 增加使用便利性

撰文／張偉浩



ANA於4/12起與台灣的統一超商股份有限公司 (PRESIDENT CHAIN STORE CORPORATION, 以下簡稱: PCSC) 旗下所經營的便利商店品牌7-11攜手合作, 提供雙方會員雙向兌換之服務。ANA飛行常客計畫之「ANA哩程俱樂部」的哩程與PCSC於台灣7-11經營的「OPENPOINT」點數機制, 開始進行哩程與點數雙向兌換服務, 對ANA來說是台灣首度開始的雙向兌換服務。

「OPENPOINT」是統一超商股份有限公司之台灣便利店龍頭7-ELEVEN所推出的紅利點數機制。目前7-ELEVEN遍布全台灣大街小巷約有5,200個門市, 其豐富多樣的商品與便利服務, 提供居住在台灣的ANA哩程俱樂部會員於航空飛行哩程和ANA聯名卡的日常消費點數之外, 更擴大在日常生活消費中也能輕鬆累積ANA哩程的服務。

ANA於2002年開航台北(桃園)一成都航線, 目前每日2班台北(松山)往返羽田航線, 每日1班台北(桃園)往返成田航線, 1日共3個航班營運。2014/12月起攜手中國信託商業銀行發行ANA聯名信用卡「CTBC ANA Card/中國信託ANA聯名卡」後, 讓多數居住在台灣的會員能於日常生活中輕鬆累積哩程。

美魔女 徵的就是妳!

旅遊同業的眾美女們, 注意啦!
我們在尋找兩位美麗的夥伴, 一同展開5天4夜的馬航沙巴之旅! 不限年齡、身高、體重, 只要妳是旅遊業的美女, 覺得自己活力十足、魅力無敵, 現在就帶著妳的熱情與活力報名參加, 出團時間為5/11~5/15, 全程免費名額只有兩位, 機會難得, 錯過不再。

歡迎美魔女們踴躍報名參加! 即日起至4/29前, 將妳的名字與公司抬頭寄至 randy823@richmarcom.tw



主辦單位:

協辦單位: 芬達、喜滿客、鳳凰、世邦、元鵬、旅遊家

「劉時鎮」宣傳韓觀光

擔任2016韓觀光宣傳大使
電視廣告散發魅力誘粉絲

撰文／趙意雯 圖片提供／韓國觀光公社



▲2016韓國觀光宣傳大使—宋仲基與粉絲相約在韓國。

韓國觀光公社今年選擇以《太陽的後裔》劉時鎮大尉一角獲得極高人氣的演員宋仲基, 擔任韓國觀光宣傳大使以及2016韓國觀光宣傳電視廣告代言人, 期望能吸引全世界的韓流粉絲造訪韓國, 同時也計畫推出該劇拍攝場景的旅遊商品及講座。該廣告以散發韓國旅遊魅力的「Walk into the Story」概念, 讓人猶如身歷其境, 預計於6月底完成製作, 7月初正式透過海外各大媒體曝光。宋仲基以韓國觀光宣傳大使身份所參加的第一個活動, 即是在4/11陪同大總統朴槿惠參加了韓國政府所成立的「K-Style Hub」開幕儀式, 並參觀各項設施。詳情請上: 韓國觀光公社網站 <http://www.visitkorea.or.kr>。

時鎮大尉一角獲得極高人氣的演員宋仲基, 擔任韓國觀光宣傳大使以及2016韓國觀光宣傳電視廣告代言人, 期望能吸引全世界的韓流粉絲造訪韓國, 同時也計畫推出該劇拍攝場景的旅遊商品及講座。該廣告以散發韓國旅遊魅力的「Walk into the Story」概念, 讓人猶如身歷其境, 預計於6月底完成製作, 7月初正式透過海外各大媒體曝光。宋仲基以韓國觀光宣傳大使身份所參加的第一個活動, 即是在4/11陪同大總統朴槿惠參加了韓國政府所成立的「K-Style Hub」開幕儀式, 並參觀各項設施。詳情請上: 韓國觀光公社網站 <http://www.visitkorea.or.kr>。

印度航空大放送

4/15~8/31期間
開票就送7-11禮券

撰文·攝影／林蘭芬



▲(左起)世群旅行社董事長葉庭林、印度航空總代理統領旅行社副總裁鄧啟啟、總經理趙美琦。

印度航空總代理統領旅行社於4/11舉辦團體、自由行促銷說明會, 針對同業推出開票送7-11禮券優惠。統領旅行社副總裁鄧啟啟指出, 4/15~8/31期間, 團體開票並完成行程的印度航空正航班, 包含國際長程段的團體機票, 第1團可獲得2,000元禮券, 新增1團再加1,000元, 第2團3,000元, 第3團4,000元, 以此類推。而自由行的部分, 同業凡於GDS系統開立印度航空AI-098(包含國際長程段)的機票, 商務艙每張回饋7-11禮券600元, 經濟艙300元, 訂越多送越多。經查核機票有確實使用後將主動與訂位者連絡並發送禮券。

宋仲基on board!

出任濟州航空新年度代言人
影像宣傳&肖像彩繪飛機

撰文／趙意雯 圖片提供／濟州航空



▲宋仲基正式出任濟州航空新年度代言人。

演出最熱門韓劇《太陽的後裔》後炙手可熱的宋仲基, 4/14正式與愛敬集團旗下濟州航空CEO崔圭楠簽約, 出任濟州航空新年度代言人, 在今後一年的代言任期內, 將配合國內、國際市場營銷計畫, 以代言人身份製作各種影像宣傳品及肖像彩繪飛機。濟州航空欽選其代理人的一貫策略是「當今亞洲最紅韓流明星」, 該航空負責人表示:「為發展成為亞洲地區最佳LCC品牌而制定的營銷策略, 甄選並委任韓流明星宋仲基作為濟州航空代言人, 並致力於中國、日本及東南亞地區等主力航線提高品牌知名度。」最新消息請見: 濟州航空香港站 <https://www.facebook.com/jejuairhongkong>。

宋仲基正式出任濟州航空新年度代言人。演出最熱門韓劇《太陽的後裔》後炙手可熱的宋仲基, 4/14正式與愛敬集團旗下濟州航空CEO崔圭楠簽約, 出任濟州航空新年度代言人, 在今後一年的代言任期內, 將配合國內、國際市場營銷計畫, 以代言人身份製作各種影像宣傳品及肖像彩繪飛機。濟州航空欽選其代理人的一貫策略是「當今亞洲最紅韓流明星」, 該航空負責人表示:「為發展成為亞洲地區最佳LCC品牌而制定的營銷策略, 甄選並委任韓流明星宋仲基作為濟州航空代言人, 並致力於中國、日本及東南亞地區等主力航線提高品牌知名度。」最新消息請見: 濟州航空香港站 <https://www.facebook.com/jejuairhongkong>。



香港旅遊發展局舉辦2016香港旅

台灣訪港人次近202萬 過夜人次達83萬大幅成長 3%中南
30位香港業者抵台多元配套協助同業包裝 香港多元節慶魅



▲香港旅遊發展局台灣處長徐維妮(中)率領同仁一同感謝同業長年來的大力支持。



▲香港旅遊發展局台灣處長徐維妮(前排左5)與此次特別來台的香港業者一同合影。

東西薈萃、古今交融的香港，近年來不斷推陳出新，期盼讓旅客每次到訪都能有全新體驗。而今年香港旅遊發展局以「走。去香港」做為宣傳主題，搭配首波活動推出的精緻旅遊別冊，教台灣旅客如何當一天正港潮人。

而促使台港旅遊市場不斷蓬勃發展的，首推旅行同業的不懈努力，為了感謝業者長年的支持，香港旅遊發展局特別於4/12假寒舍愛麗酒店舉辦「香港旅業展望」，除了邀請上百位旅遊同業參加、香港經濟文化貿易辦事處主任鄭偉源也出席參加外；更有30

多位香港業者赴台共襄盛舉，並帶來最新的優惠計畫提供同業參考，以利未來銷售的最新利基。

香港旅遊發展局台灣處長徐維妮表示，自2008年起，港旅局便積極透過行銷策略，期盼增加更多過夜旅客到訪香港。去年台灣訪港近202萬人次，7成為重遊客，而其中過夜人次佔整體41%達83萬人次，成長達3%。以地區來看，大台北為63%、南部為15%、中部12%、其他則有10%，其中中部地區相較去年大幅成長15%、南台灣則是成長8%。

值得一提的是，佔整體旅客中64%為白領客群，因此成為港旅局今年鎖定的重要族群，而家庭客群則有12%，港旅局也將於暑假時加大宣傳力道。

眾多節慶成銷售契機 多方推廣計畫加大市場胃納量

今年的香港將更加精采，眾多全新與經典的節慶盛事將陸續登場，徐維妮表示，包括8、12月分別舉辦的3D光雕匯演；10/8、9電動方程式大賽，以及9/25舉辦的第2屆香港單車節。此外，港旅局也相當推

好康大獎抽不完
機票、飯店、門票通通送出



▲華航台灣地區協理華德麟(左)送出大獎給予幸運兒。



▲長榮航空客運本部營業部協理林南陽(右)送出大獎給予幸運兒。



▲香港航空台灣分公司銷售副總經理莊孟翰(左)送出大獎給予幸運兒。



▲國泰航空台灣區行銷部經理謝李惠芳(右)送出大獎給予幸運兒。



▲大巴士高級行政主任楊嬌嬌(左)。



▲香港迪士尼管理賴儀穎。



▲永誼國際旅行社。



▲帝盛酒店集團。



▲香港東隅。



▲海逸國際酒店集團。



▲港島太平洋酒店。



▲恆盛國際。



▲香港3D奇幻世界。



▲帝京酒店。



▲香港絲麗酒店。



▲柏寧柏爾曼酒店。



▲皇家太平洋酒店。



▲誠信旅。

HONG KONG
國際都會



業展望 上百同業齊聚一堂同歡慶

部成長力道強勁 送客人數大幅成長
力成銷售利基 打造短期旅遊目的地最佳首選

撰文·攝影／王政
圖片提供／香港旅遊發展局



▲（左起）天擎旅行社副總經理王志楓、香港迪士尼樂園業務拓展副經理賴儀穎、天擎旅行社總經理陳玉鳳、行銷專案部協理林宜靜、昂坪360銷售及拓展經理鄭榴茵、山頂纜車副營業總監戴慧瑩。



▲（左起）麗星郵輪業務部經理孫世宗、業務副總裁劉曉寧、香港旅遊發展局台灣處長徐維妮、台灣國際郵輪協會理事長吳勳豐。



▲百威旅遊港澳線副經理曾滢如（左1）、香港W Hotel銷售經理黃文偉（右1）。



▲（左4起）國泰航空北區客運業務副理李向新、香港旅遊發展局台灣處長徐維妮、國泰航空台灣區行銷部經理謝李惠芳、客運業務督導高法本。



▲（前排左起）東南旅遊大陸入境部副總經理李樹軍、上順旅遊董事長李南山、國泰航空北區客運業務副理李向新、台灣國際郵輪協會理事長吳勳豐、美國運通總監吳伯良。



▲（左起）福泰旅行社日本部經理王尹成、國鼎旅行社副總經理陳乃瑜、上順旅遊經理李妍霏。

薦11月～隔年3月的香港郊野全接觸，屆時港旅局將提供30位免費導遊，將可提供同業包裝特別Tour更多契機，給予旅客全新體驗。

而今年港旅局的推廣策略，將會著重在4大面向，包括1.「最佳短期旅遊勝地」：加強宣傳美食、在

地文化宣傳；2.「探索新香港」：策略性同業合作開發多元商品；3.「推廣香港旅遊體驗」：透過電視新聞網絡、數位、行動通訊媒體大量曝光；4.「建立品質信任及品牌忠誠」：網路活動、數位媒體、社群行銷。

2016年香港節慶盛事

4~5月
傳統文化匯

5~6月
藝術月

6月
龍舟嘉年華

6~8月
FUN享夏日禮

9月
第2屆香港單車節、
中秋節

10月
萬聖狂歡月

11月
美酒佳餚月、
郊野全接觸、繽紛冬日節

12月
除夕倒數



▲香港迪士尼樂園業務拓展副經理賴儀穎（左）。



▲昂坪360銷售及拓展經理鄭榴茵（左）。



▲挪亞方舟業務總監張靜萍（左）。



▲香港海洋公園高級營業經理黎素芬（左）。



▲天際100旅遊業務銷售副總監邱美婷（左）。



▲香港W Hotel銷售經理黃文偉（右）。



▲捷偉旅遊。



▲蘭桂坊酒店@九如坊。



▲馬哥孛羅香港酒店。



▲家裕居。



▲香港百樂酒店。



▲東昇旅行社。



▲山頂纜車。



▲元創方管理。



▲亞洲觀光（香港）。



▲城景國際。



以歐洲的古典搭配亞洲的神祕配方，用幾世紀來細細焙製，

創作出莫斯科紅場豐富、多層次的誘人滋味，

選用哥德、文藝復興、古俄羅斯風味為基調，

以歷史混搭而成波羅地海三小國和波蘭的經典風味，

俄航假期，一趟無與倫比的藝術饗宴，

等著您來親自品嚐！



百威旅遊

02-2751-5775
交觀綜2132 · 品保北1174

五福旅遊

02-2547-1777
交觀綜2023 · 品保高0059

易遊網

412-8001 (手機+02)
交觀綜2105 · 品保北1204

長汎旅運

02-2513-2929
交觀綜2075 · 品保北0993

泰永旅行社

02-2717-2788
交觀甲7767 · 品保北2177

繽紛
俄羅斯
值得細細品味

俄羅斯的浪漫詩意
(俄航)假期

藝術俄羅斯8天～莫斯科、聖彼得堡、札格爾斯克
週二、四、六出發 5/24.28 6/4.9.11.18.21.25 **72,900**起

金磚俄羅斯10天～金環三鎮、五星飯店、宮廷饗宴
週二、五、六出發 5/21.24.27.28.31 6/3.10 **101,900**起

視覺俄羅斯12天～莫斯科、聖彼得堡、克里米亞
週三出發 5/25 6/1.8.15.22.29 7/6.13 **123,900**起

俄帝國全覽12天～波羅的海三小國、白俄羅斯
週三出發 6/1.8.15.22.29 7/6.13 **123,900**起

驚豔波波俄13天～波蘭、波羅的海三小國
週三、四出發 5/25.26 6/2.15.22.29 7/7 **111,900**起

贈送精選五大好禮

- ① 伏特加酒一瓶250ML
- ② 俄羅斯娃娃一組
- ③ 俄羅斯巧克力一盒
- ④ 24小時WIFI(每房一組)
- ⑤ 個人專屬耳機導覽系統

聖彼得堡-聖以薩大教堂



莫斯科-聖瓦西里大教堂



莫斯科-克里姆林宮



蘇茲達爾-木造鄉村博物館



新進旅遊
02-2561-7788
交觀甲0039 · 品保北0025

誠旺旅遊
02-2515-2828
交觀甲7178 · 品保北1758

尊榮假期
02-2581-3581
交觀綜2178 · 品保北2186

燦星旅遊
02-2796-6115
交觀綜2136 · 品保北1819

AEROFLOT
Russian Airlines
全力贊助

格緻旅行社

一次橫跨9大州10大國家公園 震撼玩法驚豔美國旅遊市場
特別嚴選氣候舒爽的5~9月出團 旅遊玩家一生必去體驗一次



▲格緻旅行社董事總經理康樹仁。

▲黃石國家公園的大稜鏡泉呈現綺麗的色彩。

擁有36年美國地接社經驗的格緻旅行社，一直以來以卓越的服務、豐富的資源、優異的經驗，創造多樣美國旅遊產品。不論是行程規劃、路線安排皆有獨到之處，商品組合多元，遠遠超越其他旅行社所能承攬之範疇。

格緻旅行社董事總經理康樹仁指出，格緻旅行社近年來與大陸強大的OTA合作，不但讓產品路線更加繽紛精彩，出團量也相對穩健成長，是旅行同業最佳的銷售後盾。為了不斷地自我突破，格緻旅行社今年強勢推出「橫跨9大州10大國家公園13天」產品，在氣候最溫暖適宜的5~9月時每個月各出發1團（9月份2團），將是震撼旅美市場的熱門話題。

挑戰史上最難包裝等級 安排入住國家公園飯店

產品一次玩轉加州、內華達州、亞利桑納州、猶他州、克羅拉多州、南達科他州、蒙大拿州、懷俄明州、愛達荷州等9大州；暢遊黃石、錫安、布萊斯峽谷、峽谷地、拱門、大堤頓等6大國家公園，與羚羊峽谷、瘋馬岩、4大總統像、紀念碑山谷等4大國家風景區，共10個國家公園風景區；其瑰麗的峽谷日落、千變萬化的天空光影、自然純淨的峭壁

溪流，都讓人流連忘返、心曠神怡。

行程運用洛杉磯進出航點，延伸LAX—SLC國內航段，省下2天拉車距離，平均行車時間控制在5小時內，相較其他12天產品更加輕巧舒適。而住宿部分為了給予旅客最優質的住宿環境，特別嚴選國家公園附近飯店，雖然成本相對較高、需要提前付訂，卻也讓旅客享受更愜意的休息時光。

康樹仁表示，此產品包裝難度較高，並非一般旅行社、自由行、背包客旅客所能駕馭，除了滿足重遊客對於新產品的期待之外，也主打喜愛人文地理的專業人士、熱衷絕美風景的攝影家、旅行家。而最特別的是，特別安排1天自由活動，讓旅客可以在洛杉磯自由購物、品嚐美食、拜訪親友，全方位的需求一次達成。

入住10大主要城區 漫遊曼哈頓當紐約客

揮別寒冷的冬季，美國、加拿大東遊產品在春夏秋舒爽宜人氣候推出「最愛曼哈頓~美加東深度14天」，一次拜訪10大主要城市，讓旅客漫遊美加最迷人的城市景觀。有別坊間產品為了趕行程而省略休息時間，特別規劃每座城市皆

Q 產品包裝優勢

1. 一次橫跨9大州10大國家公園，挑戰美國旅史最高包裝手法。
2. 美加東一次入住10大主要城市，1天曼哈頓自由日當紐約客。
3. 加州環球影城哈利波特登場，國內航段串聯玩美西最輕鬆寫意。

撰文·攝影/張偉浩 圖片提供/本刊圖庫

住宿1晚，其中額外增加渥太華與曼哈頓住宿各1晚，讓每天平均減少20~30公里拉車時間，還能在曼哈頓自由活動一天，當個真正的紐約客。

此外，行程特別造訪夏綠秋紅的白山國家公園、搭乘霧中少女號、千島群島、尼加拉瀑布高塔、The Mills at Jersey Gardens購物天堂、賀喜巧克力王國所在地哈里斯堡。餐食則有魁北克法式料理、尼加拉瀑布SKYLON旋轉餐廳、緬因州大西洋龍蝦（每人1隻）、紐約著名Ichi Umi海鮮自助餐，讓旅客大快朵頤，打造出美景、美食多重享受的旅遊饗宴。

加州環球哈利波特熱潮再起 國內航段串聯經典3城

想要體驗原汁原味的哈利波特，來加州環球影城就對了，最新穎的「哈利波特魔法世界」在4月迎接首批「麻瓜」熱鬧登場。格緻旅行社為此全新打造「精彩美西9天」，帶領旅客前進環球影城，體驗全球最大製片廠的歡樂氣氛。

行程運用SFO進/LAX出的航班，並運用SFO—LAS的國內航班串連，一次暢遊美西經典3城，體驗美國西部最大Outlet—Desert Hills、前往著名的水上賭場—拉芙琳、觀賞壯麗的大峽谷的全景視野。

而售價較為平價超值的「玩美超Easy~雙賭城、雙Outlets8天」，一次滿足大人小孩的玩樂需求，還特別拜訪聖安東尼奧酒莊，啜飲一口香醇美酒，是同業不可錯過的銷售選擇。



▲配合太陽光影呈現出美麗線條的羚羊峽谷。

玩樂
美翻天



1 FLY 5/19(含小費) · 6/12 · 7/26

橫跨九大州·十大國家公園必去景點13天

▲ 中段飛機，省去拉車之苦。

▲ 六大國家公園巡禮：黃石、拱門、錫安、峽谷地、大堤頓、布萊斯。

▲ 四大國家級景點：羚羊峽谷、紀念碑山谷、四大總統像、瘋馬岩。

▲ 市場包含最多國家公園必去景點產品。

104,000起



精彩美西~大峽谷、環球影城(FLY)9天

出發日期：5/8.14.17.28、6/7.21、7/11.15

- 全程四星飯店。
- 全程特殊餐食大升級。
- 貼心安排內陸班機，節省1100公里的拉車時間。
- 好萊塢環球影城，全新哈利波特魔法世界盛大開幕。

66,900起



玩美西超EASY~雙賭城.雙OUTLETS 8天

出發日期：5/27、7/18.30

- 獨家安排聖安東尼奧酒莊品酒。
- 美國西部知名OUTLETS: Desert Hills、Las Vegas North。
- 走訪拉芙琳著水上賭場、天使之城洛杉磯、蓋帝博物館。
- 拉斯維加斯安排入住金磚飯店。

41,900起



美加東10大名城~曼哈頓1晚14天

出發日期：6/19

- 熱門景點蒐羅：霧中少女號、千島群島、自由女神像、白山國家公園等。
- 多樣化餐食：法式料理、SKYLON旋轉餐廳、NO NAME緬因州大西洋龍蝦餐、OLD COUNTRY BUFFET、日式海鮮自助餐。
- 紐約曼哈頓，獨家安排島上旅館，享受大蘋果Big Apple的魅力。

103,800起



重返榮耀~美東尼加拉瀑布、少棒博物館10天

出發日期：5/9.23、6/6、7/11

- 獨家安排威廉波特少棒博物館。
- Jersey Gardens衣鞋免稅，超貼心。
- 自由女神像上島。
- 豐富餐食：美式鄉村風味餐、NO NAME緬因州大西洋龍蝦、日式海鮮自助餐。

65,900起

格緻旅行社 www.shtravel.com.tw

交觀甲7781 品保北2171

台北總公司 (02)2542-0560 | 基隆分公司 (02)2427-5207 | 台中分公司 (04)2320-9328

鳳凰旅遊

一次玩遍美國知名國家公園 鬼斧神工大峽谷真實呈現
美加東7大城深度遊 黃石&大堤頓雙國家公園驚奇旅程

產品包裝優勢

1. 完整呈現美國知名國家公園，賞遊時間充裕。
2. 特別安排最新開幕的哈利波特樂園和市場少見的聖納多、羚羊峽谷。
3. 美加東15天行程精心規劃紐約、黃石國家公園2晚住宿。



▲壯觀的大峽谷被聯合國教科文組織列入世界遺產。



▲尼加拉瀑布澎湃的河水以雷霆萬鈞之勢傾瀉而下。

全 台首家上市旅行社—鳳凰旅遊，在美加線深耕多年、深具口碑，充分了解旅遊市場脈動，以豐富的操作經驗和優勢，致力開發創新內容，為遊客與同業量身打造最具特色的美加精選行程，最佳賞遊路線帶您一網打盡美國、加拿大的經典名勝！

鳳凰旅遊長程部副總經理邵鼎清表示，美國的國家公園景觀各有特色，且因地處偏遠，較適合參團旅遊。今年適逢美國國家公園100周年，唯有親身前往、深入探索，才能真正感受大自然的偉大。「美國5大國家公園環線12天」納入錫安、布萊斯峽谷、拱門、大峽谷、梅莎維德5大國家公園，後2者還被聯合國教科文組織列入世界自然遺產。

其中，大峽谷國家公園將安排園區內的飯店，第2天可以早起看壯麗的峽谷日出。拱門國家公園以密集的天然拱石最出名，因占地遼闊，各景點間須以步行前往，因此安排在最近的莫巴鎮住宿2晚，賞遊時間較充裕；傍晚時分，再前往死馬點欣賞美麗的日落景致。

正宗大峽谷國家公園風貌 哈利波特樂園主攻親子族群

邵鼎清特別提到，市場上都以西峽谷天空步道代替大峽谷國家公園，但西峽谷已是大峽谷最西邊，氣勢不夠壯闊，鳳凰旅遊堅持呈現最真實的大峽谷國家

公園風貌，帶領遊客走訪大峽谷南緣，感受那份無法以言語形容的震撼。

其他以國家公園為主軸的產品，還包括匯集4大風格國家公園的「美西黃石·大堤頓·錫安·布萊斯4大天王10天」、由健行達人劉亞弦帶團的「約書亞·死亡谷·優瑟美地國家公園健行12天」，以及開RV露營車造訪國家公園、適合家庭旅遊的「開著RV旅行趣~美西國家公園10天」。

再過幾個月就是暑假，親子族群出遊量大增，哈利波特樂園已於今年4/7在洛杉磯環球影城盛大開幕。鳳凰旅遊也企劃了一系列涵蓋哈利波特魔法世界的行程，其中「眾神故鄉聖多納·羚羊峽谷·大峽谷雙樂園10天」除了環球影城、迪士尼樂園（或加州冒險樂園）2

撰文／趙意雯 圖片提供／本刊圖庫

大遊樂園，特別安排前往號稱全美能量最強的聖多納以及攝影師最愛的羚羊峽谷，皆非一般業者所能規劃，唯有長期經營美國團體並持續開發新行程的鳳凰能做到。

美加東7大城市深入走訪 全覽黃石公園、尼加拉瀑布

美東與加拿大一長串的人文都會區，需要時間細細品味才能領略此區之美，鳳凰規劃的精緻遊程，帶領遊客深度走訪美加東7大城，有12天和15天的選擇，後者尚涵蓋黃石、大堤頓2大國家公園。

邵鼎清推薦的「黃石·大堤頓·雙國家公園·美加東大都會15天」，不像一般行程為節省成本、選擇住宿於紐澤西州再拉車進紐約，而是直接安排入住紐約市區旅館2晚，遊客將有充裕時間感受紐約夜晚的獨特風情。在收藏品眾多的大都會博物館，還貼心安排館內導覽人員解說，讓遊客入寶山不致空手而回。

此外，黃石國家公園特別規劃入住西口區2晚，停留時間較久，可以欣賞到更多國家級美景。至於美加交界處的尼加拉瀑布，則是安排入住旅館的面瀑布房，待在房裡就能欣賞世界奇景，精心規劃令人激賞！



▲直接住宿於紐約，才有充裕時間感受其獨特風情。

美國國家公園

100年

地表最驚奇!

美加國家公園之旅



美加東10月
賞楓團
已開

▶ 黃石.大提頓.雙國家公園 美加東大都會15天

- 住宿黃石西口連續2晚及紐約市區旅館2晚
- 入住尼加拉瀑布旁旅館面瀑布房
- 紐約大都會博物館入內，並安排大都會專業解說員

▶ 美國五大國家公園環線12天

- 錫安、布萊斯峽谷、拱門、大峽谷、梅莎維德
- 二大自然奇景-羚羊峽谷及紀念碑山谷
- 住宿拱門國家公園入口小鎮2晚
- 住宿於大峽谷區、峽谷日出

▶ 美西黃石.大提頓.錫安.布萊斯四大天王10天

住宿黃石公園西口小鎮2晚，造訪自然奇景-羚羊峽谷

▶ 約書亞.死亡谷.優瑟美地國家公園健行12天

9/7、10/5、11/2 (限定3團)，健行達人劉亞弦親自帶團

▶ 開著RV旅行趣-美西國家公園10天

5/25、6/1.15 (限定3團) (錫安、布萊斯、拱門、大峽谷)
開RV露營車造訪美國國家公園，適合家庭旅遊



美西 最新哈利波特來了

慶祝哈利波特樂園開幕.洛杉磯環球影城7天	超值價 38,900起
美西雙城.環球影城.哈利波特.正宗大峽谷8天	超值價 57,900起
美西優勝美地.正宗大峽谷.雙樂園.哈利波特10天	暑假檔 6/26、7/1.6
美西三城大峽谷.親子雙樂園.哈利波特9天(中段飛機)	暑假檔 7/8
美西正宗大峽谷國家公園.雙樂園.哈利波特8天	暑假檔 6/26.30、7/14.24
眾神故鄉.聖多納.羚羊峽谷.大峽谷雙樂園10天	暑假檔 6/30、7/8.14.22
美西.夏威夷.大峽谷.羚羊峽谷12天	暑假檔 7/3.17.31、8/14

美加東 加拿大

紐約時尚購物.時報廣場7天深度遊	超值價 49,900起
美加東七城情緣.尼加拉瀑布12天	5/24、6/7 贈送一段豪華經艙
加拿大洛磯山.露易斯湖(2晚)慢遊10天	含冰川天空步道 限定團來回搭乘豪華經濟艙
加拿大.太陽峰.洛磯山.露易絲城堡10天	含冰川天空步道

夏威夷 Hawaii

真航空假期 "來夏威夷!首爾送給你"7天	6/5出發 卡端午節連續假期	49,900起
"來夏威夷!首爾送給你"7天5夜自由行		29,900起
樂遊夏威夷7天4夜(六人成行)	體驗最新刺激-高空滑索	
夏威夷雙島樂遊遊-歐胡+火山大島7天5夜	住宿希爾頓唯客樂度假村	

遊美加，好康享不完

- 免費送WIFI
美加7.8月指定行程
贈送全程免費使用WIFI分享器(每房一組)
- 暑假小孩不佔床狂減1萬元
美西7.8月限定團，小孩不佔床減1萬元
- 寵愛媽咪-週週抽公主遊輪
5/5前媽咪繳訂特定團就有機會抽中
「公主遊輪陽台艙房單人抵用券一張」

南美

- 遇見古巴.雪茄.古城.沙灘深度11天
- 探訪神祕國度.秘魯馬丘比丘.納茲卡線12天
- 玻利維亞天空之鏡.秘魯馬丘比丘.納茲卡線14天
- 南美四國.探訪馬丘比丘.奢華杜拜17天



鳳凰旅遊
PHOENIX TOURS™

全 台 首 家 上 市 旅 行 社

台北(02)2537-0011 <http://agt.travel.com.tw>

桃園(03)302-6636 | 新竹(03)533-9119 | 台中(04)2321-0705

嘉義(05)232-3557 | 台南(06)295-7257 | 高雄(07)335-0017

交觀綜2006

品保字號 北0393



世邦旅遊

美國夏季就要探索國家寶藏 6大國家公園一次暢遊大滿足
極光團9/28好評加開只要74,900 長榮紐約早班機行程更豐富

產品包裝優勢

1. 「國家寶藏12天」詢問度急速增溫，籲同業把握銷售熱潮。
2. 極光限定團再加開，同業本人7萬不到，錯過再等1年。
3. 長榮紐約早班機登場，多玩1天、售價更超值，旅客高度讚賞。



▲世邦旅遊行銷企劃部總經理呂汶中。

世邦旅遊憑藉著優異的經驗、細膩的規劃、悠久的歷史，操作美國團體旅遊在業界首屈一指。也因其純熟的包裝手法，得到長榮航空的大力支持，集結了旅界優秀精英，組合了叫好又叫座的「玩美加族PAK」，亦是旅美加市場第1品牌。

世邦旅遊行銷企劃部總經理呂汶中指出，美國免簽計畫之後增加台灣旅客旅美的方便度，造訪人數連年攀升，多年來旅客對於產品的需求也力求多變、豐富繽紛。第1次推出「國家寶藏」的產品，集結了5大國家公園，讓旅客一次探索美國國家公園的壯麗風情；去年再度進化內容推出6大國家公園產品，更是符合消費者對於自然景觀的高度需求，創下亮眼的銷售成績。

提前預訂黃石西口飯店 訪黃石國家公園只需5分鐘

有別於市場上推出單一國家公園的產品，世邦旅遊囊括知名度極高的黃石、大提頓、錫安、布萊斯峽谷、大峽谷國家公園，與去年新加入拱門國家公園的

「國家寶藏12日」，讓旅客一次探索不錯過。

呂汶中指出，拱門國家公園是世界上最大且最集中的自然的沙岩拱門群之一，超過2,000個被紀錄的拱門佇立在此，除了是美國國家旅遊局Brand USA力薦的旅遊景點、坊間鮮有的旅遊路線，更是攝影師們在日落時分捕捉絕美影像的角逐之地，絕對是一生必去一次的國家公園。

此外，在行程安排上也頗具巧思，運用長榮洛杉磯來回的航點，與洛杉磯—鹽湖城的國內段航班銜接，再從上順遊而下，不但整整省下2天的的拉車時間，旅客駐足國家公園的時間可以更加充裕。在住宿方面也相當體貼旅客的旅程舒適度，特別提早預訂黃石公園西口飯店，讓旅客只需要5分鐘就能進入黃石公園，欣賞綺麗顏色的大鹽湖。另外也特別安排馬蹄灣、紀念碑山谷、拉斯維加斯摩天輪等多元景點，讓旅遊感受更加精彩。

極光AGT限定再加開 泡珍納溫泉抬頭看極光

世邦旅遊於3/25推出極光同業考察團，吸引眾多同業報名參加，也讓未參與到的同業躍躍欲試。呂汶中表示，阿拉斯加的最佳極光欣賞時間為9月初~4月底，欣賞機率高達90%；加上得到費

撰文·攝影/張偉浩 圖片提供/本刊圖庫

爾班克斯文化旅遊局的大力支持，今年9/28再度推出「阿拉斯加幸福極光之旅7日」同業價只要74,900元，同業本人前往更只要69,900元。

行程特別安排3晚夜間極光欣賞，除了在滑雪場的史蒂芬小屋，還特別入住珍納溫泉度假村，步出房間就能夠欣賞迷幻的極光。另外還可在度假村內，泡暖呼呼的珍納溫泉、欣賞美麗的冰雕博物館，啜飲冰杯蘋果馬丁尼，微醺氛圍搭配夢幻的燈光，彷彿徜徉在極光的懷抱之中。

長榮紐約早班機大利多 增加玩法、享受更豐富

長榮航空不斷致力於打造北美航空最佳網絡，並預計在7/7增加紐約航線每週二、四、六的3航班，變成1週10班，並可在早上10:45抵達紐約展開整天的旅程。呂汶中指出，利用長榮JFK、YYZ交叉進出的航點包裝「美加東全覽13日」產品因此而受惠，不但比傳統12天產品更豐富之外，還能多出近1天的遊覽時間，除了能在華盛頓DC享受充滿文藝氣息的博物館，還可探索阿米西村，拜訪簡樸生活的阿米西人，品嚐一頓與世無爭的農家午餐。

此外，「多休2天美西9天」玩美西送休斯頓、嘉年華自由號暢遊加勒比海產品也是值得同業銷售，賺取利潤的好選擇。



▲阿拉斯加的迷幻北極光。



▲日落時分的拱門國家公園。

看極光
訪名城
探奇景

玩美加族

玩國家公園
美加就該
這樣玩!



阿拉斯加 幸福極光7天

9/28

小孩不佔床省 \$4,000



74900 元



美加東13天

5/5.7.12.14.19.21.26.28 6/11.16

7/9.14.16.21.23.28.30

8/4.6.11.13.18.20.25.27

第二人省 \$4,000 (限全程)



95900 起



國家寶藏12天 (黃石六大國家公園)

5/5.7.21.28 6/4.11.18 7/16.23

第二人省 \$6,000 (限全程)



97900 起



詳情請洽合作旅行社

世 邦 (02)2511-1158

可樂旅遊 (02)2567-6601

良 友 (02)2507-5151

五 福 (02)2547-1777

東 南 (02)2523-9199

山 富 (02)2551-8866

喜鴻假期 (02)2542-2288

百威 (02)2751-5775

長汎 (02)2513-3016

雄獅 (02)8793-5488

世邦旅遊

帶·您·一·起·追·尋·幸·福·北·極·光

撰文·攝影／張偉浩 圖片提供／費爾班克斯文化旅遊局

阿拉斯加一年四季皆有獨特之美 冰河、楓葉、野生動物吸引世界旅客目光
費爾班克斯文化旅遊局局長親自接待 高規格同業說明會 重視台灣旅遊市場

這讓攝影師、藝術家、旅行者們不停瘋狂的追逐，終其一生的嚮往。
如果你找到了它，親眼見證了這魔幻的光彩，相傳就能得到幸福，
極光是在黑夜中跳躍的彩色光芒，像是頑皮的精靈在跟人們玩著躲迷藏；

世邦旅遊於3/25舉辦玩美加族聯營同業旅遊考察團，帶領30位旅行業者跟旅客一起前往阿拉斯加探索極地之美。世邦旅遊行銷企劃部總經理呂汶中表示，「玩美加族PAK」於1999年成軍，以世邦旅遊為中心，集結9大長期經營美加線的精英業者，在長榮航空的支持之下，邁向17年的新扉頁，目前已成為美加線最具代表性的旅遊品牌之一。

世邦旅遊除了擁有深厚的阿拉斯加旅遊的操作經驗之外，也得到費爾班克斯文化旅遊局、阿拉斯加航空、地接社麥金利旅遊的大力支持之下，不論是出團數量、銷售週期、產品內容都是市場上數一數二，占有無可取代的核心價值。

行程運用長榮航空台北直飛西雅圖，順利銜接阿拉斯加航空前往費爾班克斯機場，透過1次轉機便能輕鬆拜訪絕美的北極風光。晚上安排3天2種不同地區欣賞極光，大大提高了感受幸福指數，白天則有豐富的參觀活動與體驗項目，讓同業領略阿拉斯加的美好精粹。

費爾班克斯為最佳旅遊中繼站 多樣繽紛景點動靜皆宜

為了讓旅遊同業深刻了解到阿拉斯加除了一生一定要追逐一次的幸福極光之外，在不同季節更有其獨特之美。世邦旅遊特別安排同業拜訪費爾班克斯文化旅遊局局長馬克雷（Scott McCrea），並舉辦旅遊說明會，讓同業了解阿拉斯加一年四季可以感受的旅遊內容項目。

馬克雷表示，費爾班克斯位在2座高山之中，冬天沒有強風、夏天溫度可達30°C，是阿拉斯加州最溫暖宜人的地區，也因其坐落在阿拉斯加州的中心臟位置，也是往返其他地區旅遊的交通中繼站。

美國阿拉斯加麥金利旅遊公司賴曉玲則表示，比較其他可以欣賞到極光的國家來說，美國阿拉斯加的旅遊資源更加豐富多元，晚上能盡情投入在極光魅力之中，白天則能安排多樣活動，打造白天夜晚都精彩的繽紛感受。



費爾班克斯文化旅遊局局長

馬克雷 (Scott McCrea)



▲世邦旅遊專業領隊 & 旅遊達人許台融（左1）、費爾班克斯文化旅遊局局長馬克雷（Scott McCrea）（後排中）、美國阿拉斯加麥金利旅遊公司賴曉玲（右1）與旅遊同業在莫里斯湯普森文化中心合影。



SUMMER

在溫度超過30°C的炎熱夏天裡，將近全天24小時的陽光照射下，旅客可體驗一系列的戶外活動如：郵輪冰河航程、淘金之旅、野生動物觀賞、釣魚、冰河健行等活動。最特別的是，因為永晝的特殊條件，旅客在凌晨2點還能打高爾夫球，相當奇趣。



AUTUMN

秋季造訪阿拉斯加可以一次欣賞到夏秋冬3季景觀，體驗大型郵輪無法進入的威廉王子灣26冰河之旅，秋楓景觀火車之旅，還有丹奈利國家原野尋奇、享受珍納溫泉泡湯、欣賞獨特的紅色苔原。



WINTER

旅客在冬天可以體驗狗拉雪橇、冰釣、或越過育空河前往北極線圈，完成偉大的Arctic circle之夢，還能領到極光證書。加上3月費爾班克斯的「冰雕藝術展」、狗拉雪橇比賽，可以欣賞到百位冰雕師傅的傑作，夜間加上燈光更加炫彩奪目。

參訪景點1 阿拉斯加大學費爾班克斯分校博物館

博物館是費爾班克斯10大旅遊景點之一，坐落在山丘之上的白色建築，簡約大方、弧形線條的外觀，與藍天雪地形成美麗的對比。館內專門蒐集各類收藏品作為教育與研究目的，內容包括野生動物標本、考古文物、藝術繪畫、愛斯基摩人的生活紀錄，提供旅客們深刻認識阿拉斯加的文化歷史。像是過去在紀錄片或是國家地理雜誌勾勒出來的猛瑪冰象、美洲野牛、棕熊標本都在眼前一一出現，補足了過去想像中的模糊輪廓，更拼湊了對過去歷史的美好想像。



參訪景點2 北極村聖誕老人的家

聖誕老人來自於哪個國家，眾說紛紜。不論是挪威、芬蘭，還是阿拉斯加，其濃濃的北極背景是絕對錯不了的。阿拉斯加北極村距離費爾班克斯只需要25分鐘左右的車程，當車子緩緩駛入北極村，旅客可以看到路燈、麥當勞招牌都用紅白旋轉交錯的拐杖糖做裝飾，連一向給予人們嚴謹、莊重的警車、救護車也用聖誕節的經典紅、綠做搭配，讓整座小鎮一年四季都在度過聖誕節，讓小朋友尖叫不已。



聖誕老人的家每年約吸引數百萬名旅客造訪，雖然3月無法與真人版的聖誕老人合照，但是入口處16公尺高的聖誕老人雕像，絕對是您打卡上傳臉書的最好地標。此外，在紀念品店可以購買琳琅滿目的裝飾品，還能寫張明信片，指定在12/25寄出，收到來自聖誕老人的專屬祝福。

參訪景點3 莫里斯湯普森文化中心

文化中心是一位令人尊敬的阿拉斯加當地原住民領袖過世後而命名，同樣也是費爾班克斯文化旅遊局，旅客可以在此得到充分的旅遊資訊指南、感受豐富的當地原住民與內陸生活器具原味重現，還能欣賞極光影片與拍攝手法解說，走訪一趟就像是穿越了整個阿拉斯加大陸。

另外，此處的拍照景點也不少，文化中心外圍在夏季種滿了五顏六色的美麗野花，與傳統老木屋形成一幅獨特的風景畫。還有麋鹿角堆疊而成的拱門，也是相當推薦的特色景點。



Spain
西班牙

熱情南歐經典10天

NET **54,900**起

5/28 6/14.18.25
7/2.9.23.30 8/6.23 9/6



Iberian
西葡

伊比利半島11天

NET **64,900**起

5/7.28 6/11.25 7/2.16.23
8/20.27 9/3.10.17.24



Italy
義大利

經典愛戀10天

NET **54,900**起

5/21.28 6/4.10.11.17.18.25
7/1.2.9.16.23 8/19



Balkans
克斯蒙

經典之旅12天

NET **94,900**起

6/10.17.24
7/1



友泰旅遊
www.lux-holiday.com

台北 (02)
7702-2088

桃園 (03)
338-0936

台中 (04)
2326-7288

高雄 (07)
215-8588

友泰國際旅行社 交觀線2175 品保北1605

Turkey
土耳其

醉戀蕃紅花9+1天

NET **26,900**起

5/12.14.15.29
7/7.14.21.28
8/4.11.18.25



Egypt
埃及

尼羅河紅海10天

NET **43,900**起

5/8.15.22.29
6/6.12.19.26



Xinjiang
北疆

喀納斯.禾木村10天

NET **35,900**起

5/3.4.5



Tibet
西藏

林芝.珠峰.那木措12天

NET **67,900**起

5/5.11.18.25 6/1.8.15.22.29
7/6.13.20.27 8/3.10.17.24.31



東日本鐵道假期PAK

2015年度總銷售量成長30% 表揚PAK高度貢獻 特頒獎勵金
提供台灣買不到的東京廣域3日券 方便旅客輕鬆暢遊關東秘境

撰文·攝影／張偉浩



◀創造旅行社副董事長兼副總經理高木茂（後排左6）、企劃部統括課長海老澤友宏（後排左1）、事業部統括課長高原健一郎（後排左2）、企劃部周佳瑩（前排左1）與PAK成員合影。

東日本鐵道假期商品在2015年度的總銷售量，相較於前年成長約30%，與2015年訪日旅客的成長比率一致。為了表揚2015年度的商品總銷售量績優的旅行業者，創造旅行社於4/8舉辦頒獎會議，提供販售獎勵金，希望新的年度PAK可以繼續努力銷售，朝新年度販售目標邁進，共創佳績。

今年JR東日本也將針對販賣東日本鐵道假期商品的PAK成員，包括東南、五福、雄獅、廣德、易遊網、可樂、福泰、飛達、創造，提供商品視察補助，

讓販售同業得以實際前往與產品相關的觀光地區，體驗當地觀光魅力並進一步對商品有更深層的了解。

持續拓展四季旅遊魅力 推關東秘境遊加小旅行

由於低成本航空和自由行的興起，客人在自行安排行程時，東日本鐵道假期商品組合相對之下簡易、選擇度高。而東日本鐵道商品從一開始內含來回交通券，至今改為搭配在台灣無法購得的東京廣域3日券，提升便利性、增加獨特性，讓客人

走完商品內含的1日小旅遊後，還可使用此張交通票券自行前往其他觀光勝地。

創造旅行社副董事長兼副總經理高木茂表示，針對台灣市場計劃再推出搭配交通3日券的地區，開發其他更豐富的旅遊商品，藉此打開關東秘境遊的方便性。除販售實績最佳的冬日GALA滑雪商品之外，輕井澤1日遊、富士山絕景溫泉、富士山1日遊也現正熱賣中，之後將針對那須、伊豆、日光等地區推出其他小旅行商品，讓銷售週期一年四季皆能販售，相信在新的年度會有更上一層樓的銷售佳績。

創造旅行社副董事長兼副總經理高木茂頒發感謝獎狀或禮物



★東南旅遊江慕華（左）。



★廣德旅遊張舒婷（左）。



★五福旅遊施仁峰（左）。



★雄獅旅遊江凌語（右）。



★飛達旅遊詹欣瑛（右）。



★易遊網詹雅雯（右）。



★福泰旅遊吳美娟（左）。



★可樂旅遊黃修儀（右）。

粉櫻×殘雪雙重享受 華航包機4/12直達岩手花卷

八幡平雪之迴廊4/15正式開通 親子樂遊小岩井、盛岡手工藝村

撰文／林靜瑩 圖片提供／向日遊顧問公司

近年在日本觀光廳及東北地方縣市積極地宣傳之下，東北地方觀光逐漸加溫。其中，擁有日本第二大面積的岩手縣，觀光資源不勝枚舉，如可同時觀賞雪壁奇觀與櫻花綻放的櫻與雪之迴廊、在今年迎接登錄世界文化遺產5周年的平泉、受到NHK晨間連續劇「小海女」加持而掀起的三陸海岸觀光熱潮等。不僅如此，岩手近年來更積極推廣季節性包機，花卷機場鄰近青森、秋田、仙台等東北縣市，交通十分便利，多元化的資源讓業者可以包裝出不同的特色商品。



即將自4月下旬開始進入賞櫻旺季的岩手，於4/12迎接了今年第一班台灣直飛花卷的華航賞櫻包機，岩手縣為表示誠意特舉辦歡迎儀式迎接來自台灣的旅客



及業者，花卷機場擴建工程也於同日完工啟用，明年將可望推出季節性定期航班，相信屆時定能吸引更多旅客來訪。



岩手春季觀光 3 熱點



八幡平雪之迴廊 4/15開通

岩手縣每年4月雪之迴廊的開通與櫻花季並列為春季兩大重頭戲。有別於東京、關西地區一片春暖花開的景象，難得的粉櫻與殘雪並存景致是岩手限定的春遊熱點，綿延近27公里長的八幡平ASPITE LINE橫跨十和田八幡平國立公園，在歷經長達半年的冰封期後已於4/15正式開通，兩側最高達5公尺的壯觀雪壁可說是與立山黑部雪之大谷擁有同樣魅力的景觀道路。相較於立山黑部往年開山的盛況，遊客在八幡平雪之迴廊更能盡情享受，漫步於雪壁中一邊眺望覆蓋著殘雪的岩手山，無價絕景相當震撼！



小岩井農場 賞櫻、自然體驗

距離花卷機場僅50分鐘車程的小岩井農場是日本最大的民間農場，綠草如茵的草原上可體驗擠牛奶、騎馬、乘馬車等親近大自然的活動，感受置身北歐般的牧歌氛圍。此外，作為賞櫻名景之一的一本櫻，凜然矗立在草原中，輔以披覆著晶瑩殘雪的岩手山作為背景，因做為NHK連續劇「旅館之嫁」的場景而爆紅。農場內提供各式美味餐食如蛋包飯、成吉思汗鍋以及初乳霜淇淋、起司蛋糕等，深受旅客喜愛。另外也有針對團體旅客的套餐，多樣選擇方便同業利用。



親子同樂首選 盛岡手工藝村

從小岩井農場前往盛岡手工藝村僅需10分鐘車程，村內15間工作坊可近距離欣賞專業職人現場製作的手藝，部分工作坊還提供手作教室體驗，像是南部鐵器、盛岡三大麵之一的盛岡冷麵以及南部仙貝等，兼顧娛樂性與教育性的體驗活動獲得遊客一致好評。另外也有販售岩手特產的店鋪。不僅如此，旅客還能免費參觀岩手傳統建築「南部曲家」，馬廄與住家結合是其特色，流傳至今已相當少見。多元化的商品素材深受親子旅客喜愛，歡迎同業多加利用。

更多行程相關內容請洽向日遊顧問有限公司：(02) 2518-3587。

瞄準文青！

奈良再發現 古寺雜貨小旅行

撰文 攝影／蔡雅雯

古都奈良最讓台灣人津津樂道的首推參拜東大寺、和親近鹿群、餵食鹿仙貝；但其實奈良的魅力不只這些：媲美世界級藝術品的骨董佛像和佛寺建築，令人大開眼界。大名鼎鼎的雜貨品牌「中川政七商店」、咖啡館品牌「核桃樹KURUMI NO KI」都奠基奈良。甚至最近台灣人詢問度超高的包棟民宿，在奈良也有諸多選擇。對於時下文青族群熱衷的深度文化小旅行，奈良可說是不容錯過的推薦首選！到奈良想看鹿，春日大社內的飛火野喚鹿，以吹奏法國號叫喚鹿群從山頭蜂擁而出、奔向草原的奇景最具特色。這項體驗活動據說全年無休，除了夏冬兩季開放免費體驗之外，其他時間都預約申請，每次人數不限、均一價2萬日圓。觀賞喚鹿之餘，也不妨走訪身為世界遺產的春日大社，目前正值60年一次的遷宮，至11月6日前都有各種紀念限定的御朱印、御守及活動演出等。



▶若草山的喚鹿活動，夏冬開放期間限定免費觀賞。



▲一字排開的青銅燈籠，為春日大社增添了歷史餘韻。



▶春日大社最人氣的御守，首推小鹿籤詩。

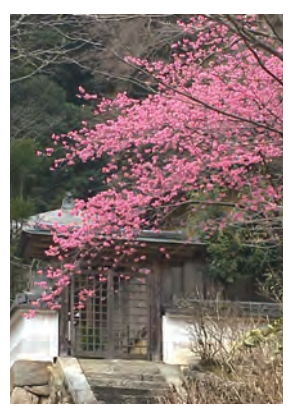
飛鳥地方 騎單車逛古蹟



西元8世紀時平城京建都於此，日本最早的木造古寺飛鳥寺、最歷史悠久的石舞台古墳區都坐落在此。即使對歷史和古墳沒興趣，騎單車漫遊充滿懷舊風情的老街依然樂趣十足。今年起更推出了2人座的小型充電電動車「MICHIMO」提供另類體驗，跟租車一樣，需事先申請日文譯本駕照。



長谷寺 大名鼎鼎花之寺



奈良長谷寺有「花之寺」的美稱。2月梅花綻放，3月櫻花滿開，到了4/16-5/8就是滿地遍野的牡丹花，再來是繡球花，然後是夏日新綠，最後還有精采的秋日紅楓來點綴年終。而沿著山坡築成的登廊，擁有多達399階、一望無際的長長石梯，階梯兩側隨季節遞嬗出不同花海風光，令人回味無窮。

室生寺 佛像藝術之最



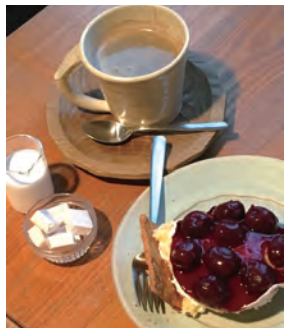
不同於人潮洶湧的東大寺，室生寺超級僻靜。方圓百里內只有2家山菜餐廳，提供香客用餐。住持強調：「室生寺擁有最多尊國寶級佛像，以及日本第二古老、也是最小的戶外五重塔國寶建築，不少人遠從九州關東來朝聖。」4月中旬開始的石楠花季，寺中3000株盛開的紅粉石楠，更將一階階梯妝點得美不勝收。

搭巴士 7小時搞懂奈良



想要搞懂奈良的悠久歷史、一網打盡重點佛寺？推薦搭乘奈良定期觀光巴士的「法隆寺・西之京一日遊」，從10點到17點有專業導遊帶你參觀法隆寺、中宮寺、藥師寺、唐招提寺，還能在慈光院進行抹茶體驗。發車地點在JR奈良站或近鐵奈良站，自助遊客可把大行李箱放在巴士內，相當方便！付費後會收到中文導覽機、奈良市地圖、小鹿識別證，及大和茶紀念品。

品味奈良 喝咖啡買雜貨



中川政七商店源出奈良，是日本有名的低調雜貨品牌，擁有300年歷史，位於東向商店街的「遊中川」本店，是子品牌之一，以百年老屋改裝而成，主打手工麻布織品。隨便一看都是會讓女孩尖叫、立刻敗家的可愛雜貨。「核桃樹（くるみの木）」則是奈良最大輕食雜貨品牌，共有3家店，每一款蛋糕都好吃得讓人想掉淚！

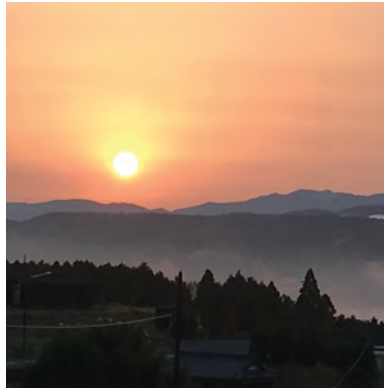
三笠飯店 坐擁最佳視野



位於山上的萬葉若草之宿三笠飯店，可俯瞰最棒的奈良市景。展望大廳晚上8點後更會調暗燈光，讓房客一睹美麗的奈良夜景。入住此地前往東大寺、興福寺或若草山等著名觀光景點，開車僅須10分鐘，極為便利。每逢一年一度的東大寺修二會祭典，更提供接駁服務與住宿折扣。

位於山上的萬葉若草之宿三笠飯店，可俯瞰最棒的奈良市景。展望大廳晚上8點後更會調暗燈光，讓房客一睹美麗的奈良夜景。入住此地前往東大寺、興福寺或若草山等著名觀光景點，開車僅須10分鐘，極為便利。每逢一年一度的東大寺修二會祭典，更提供接駁服務與住宿折扣。

SASAYURI庵 包棟住豪華別墅 看日出好美



被梯田和雲海擁抱，坐落於奈良深山的古民宅-Sasayuri庵，有著懷舊茅草屋頂，是夢幻級民宿。這裡有廚房、有地爐、有閣樓、有檜木浴池，2人包棟入住，旺季最貴時段也才1人25000日圓。最多可住10人。晚餐備有牛肉涮涮鍋、壽司、甚至米其林星級料理外燴等多重加價購方案。若口袋夠深，還可請日本傳統樂尺八老師來演奏交流呢！

古都里庵 彷彿回到鄉下阿嬤家



從近鐵飛鳥車站徒步僅7分鐘。古色古香的古都里庵位於山坡上，擁有充滿和風的日式池塘庭園，窗外可欣賞火車行駛而過的明日香小鎮風光。房主人是退休攝影師，洋風十足的起居室裡擺滿了爵士CD，隨房客喜好播放。包棟出租的形式一晚最多可住6人，入住這裡就像回到鄉下阿嬤家般，親切極了。

延伸順遊和歌山



和歌山古城 貼心忍者隨時服務

被列為百大名城的和歌山城，也是一座溫柔之城。由於通往城池的台階陡峻，為了協助老人家行走，並能發揮觀光推廣，和歌山城特別派出了扮裝忍者不定時出沒城池各處，提供旅客必要協助。



在古蹟吃懷石餐-六三園餐廳

懷石風午餐，加上咖啡甜點，又精緻又澎湃，含稅後才1996日圓！最厲害的是，餐廳本身是歷史文化財的百年老屋，附設有塔有茶室有池子的寬廣日式庭園，光是空間享受就百分百值回票價。



注目！關西機場KIX Airport Lounge

關西國際機場附設的KIX Airport Lounge有別於其他貴賓室，也提供一般人付費使用，不僅價格出人意料合理，而且24小時開放，使用自由席最初30分鐘是310日圓，以後每10分鐘加算100日圓，換句話說1小時等於610日圓。若想保有獨立空間，還可選有隔板的座位或團體房間。這裡不僅網路免費又快速、飲料也是免費喝到飽。加價使用的淋浴間也極受好評。



歡迎 台灣甲種旅行業聯誼會



▲魚津市市長澤崎義敬（左5）、甲聯會會長陳豐華（左6）及魚津市貴賓和甲聯會幹部合影。



▲魚津市市長澤崎義敬（右）致贈甲聯會會長陳豐華船型萬燈祭禮品。

甲聯會赴魚津市考察 感受富士灣

來去魚津住1晚～海市蜃樓奇觀 立山連峰美景 漆藝、魚板 坐擁山海無敵美景 & 地理位置優勢 前往立山黑部僅1小時



為了推廣日本富山縣魚津市觀光旅遊，甲種旅行業聯誼會（簡稱甲聯會）於3/24~27展開為期4天的踩線活動。在會長陳豐華的率領下，與甲聯會北區、中區等30家業者一同前往，深度考察魚津市的旅遊資源，所到之處受到魚津市高規格接待，魚津市市長澤崎義敬、副市長谷口亞廣及市議會議長等人親自蒞臨，獲得當地高度重視，透過此次交流，成功拉近台日友好關係，將進一步攜手打造旅遊新商機。



▲魚津市坐擁山海資源，面富士灣優美海灣和立山連峰美景。



▲JEC代表取締役社長山瀨孝（左）、甲聯會會長陳豐華。

甲聯會會長陳豐華指出，2014年底開始與魚津市政府合作，在第13屆甲聯會會員手冊上刊登封面、封底及內頁文宣廣告，在甲聯會全台超過500家會員數的龐大發行量，有效將魚津市的傳統文化與自然風光在同業間曝光。此次以發掘新商機的角度前往考察，發現到魚津市眾多獨特的觀光資源，並且感受到魚津市當地政府推廣觀光的積極態度與渴望，未來將與魚津市建立長久友誼、多方面擴大合作。

此行考察除了走訪多家溫泉飯店、商務旅館及各大著名觀光景點，並在行程中特別安排商談會，魚津市邀請10家旅遊業者，提供台日業者之間更多交流機會。陳

豐華指出，看好魚津市旅遊魅力，為推廣自由行產品，甲聯會計畫與魚津市政府推出觀光導覽手冊，除了刊登魚津市豐富的觀光資源，更可結合當地美食、觀光工廠、景點等優惠折價券，以利吸引年輕族群旅客。

掌握華航直飛富山機位 團體包裝4、5日行程

目前華航從桃園直飛富山，每週6班（週一、二、三、四、五、日），自6月起，甲聯會「旅遊列車」取得華航系列機位，團體將包裝4、5日行程，陳豐華強調，過去富山線產品是以立山黑部為主要銷售方



▲魚津市副市長谷口亞廣（右7）和甲聯會考察團合影。



▲（左起）甲聯會會長陳豐華、秘書長鄒菀宜、魚津市產業建設部商工觀光課長宮野司憲、甲聯會公關組組長陳乃瑜、副會長紀正德、富山縣駐台北商務協進聯絡處總經理平川正紘。



▲晚宴期間，魚津市貴賓特別上台為台南地震災後募款，現場反應熱烈，突如其來舉動讓人大受感動。



▲魚津市安排超人氣「魚津蛋 (Miratan)」為甲聯會考察團接機。

濱海 & 文化迷人魅力

DIY新體驗
車程

撰文・攝影／劉彥廷



魚津市重視台灣市場 將推出打工度假及加強觀光宣傳

魚津市產業建設部商工觀光課長宮野司憲指出，自去年11月來台宣傳推廣，獲得台灣業者的熱烈迴響，為此相當感動。魚津市在2015年共有36萬外國旅客造訪，今年期待成長至40萬人次，而台灣是魚津市最重視的海外市場，今年會安排一系列推廣計畫，包括「外國人迎接體制準備」：將邀請更多台灣年輕學子來魚津市打工度假，以及在魚津市觀光協會和觀光手冊的繁體中文修改調整、強化魚津市區觀光設施中文說明和語音導覽系統，以提升自由行旅客的便利性。此外，以台灣為導向的觀光宣傳，將預計一年會參加3次的台灣旅展或傳統文化宣傳活動，加強在台廣告宣傳，擴大魚津市觀光魅力。

向，而他將要扭轉觀念，未來產品要從富山縣魚津市出發，進而延伸至周邊各大景點。

陳豐華指出，魚津市是「文化寶藏之都」，擁有2千年前的埋沒在地底的原生林木、百年傳統船型萬燈祭、世界奇觀海市蜃樓等，旅遊資源相當豐富。計畫將針對「季節性」：海市蜃樓、採果體驗；「節慶性」：船型萬燈祭；「DIY手做體驗」等3大賣點來做包裝，帶台灣旅客「重新體驗日本之美」。

此外，還可搭配魚津早市（僅每個月第2週和第4週的週日營業）、魚津水族館、埋沒林

館、市區自行車遊、高爾夫球場等多樣包裝，強調以創新設計為主，打造市場差異化。

甲聯會「旅遊列車」目前推出日本富山魚津、新桂聯盟、歐洲河輪、奧捷、新疆、科隆、關島PIC等產品，運用甲聯會完整強大的平台，將陸續推出更多高品質行程給予會員銷售，並且強調保障同業利潤。陳豐華強調，歡迎會員朋友多加提供優質產品，共同行銷及銷售。甲聯會「旅遊列車」將在今年往南開，陸續在中南部舉行同業產品說明會，集結全台會員力量、擴大商機。



▲甲聯會會長陳豐華（中）、秘書長鄒苑宜（右）體驗魚津市海鮮燒烤。



▲考察期間舉辦商談會，業者交流熱烈。



▲體驗魚津鮮美長腳蟹！

魚津市不可錯過亮點！



▲難得一見的海市蜃樓奇景。

海市蜃樓

海市蜃樓是在暖空氣與冷空氣氣流交會時，光線偏折所造成海平面對岸景色顛倒或延伸的虛像。在每年3~6月期間好天氣時容易看到，而冬季型海市蜃樓則會出現在11月~隔年3月，只要視線良好皆可欣賞得到。海市蜃樓現象可分為A~E級，若出現B級以上，會播放煙火通知市民觀看，另外魚津市許多地方也會公布當日出現海市蜃樓的機率，相當值得一探究竟。

▶魚板製作體驗。



▲漆藝成果。

漆藝、魚板、壽司DIY體驗

來到魚津，不只是品嚐豐富美味的海鮮和享受高品質的溫泉湯，更要親身體驗當地迷人的文化。在此可安排前往觀光工廠，體驗漆器繪製、魚板和傳統壽司的製作。

日本百年傳統漆器工藝，透過自由發揮的手繪圖，再由專業師傅在表面刷上金粉，優美華麗的漆器便可大功告成，相當適合安排親子客群一同體驗。

船型萬燈祭

船型萬燈祭起源於1720年，在每年8月第1個週五、六舉辦，祭典將會在高15~16公尺的柱子上，綁上約90盞蠟燭燈籠，萬觀如同帆船形狀，以供奉神明，祈求漁船出海作業平安與豐收。船型萬燈祭不但是日本國家指定重要文化遺產，今年更將申請「世界文化遺產」。



▲甲聯會考察團前往有磯巨蛋體育館，參觀船型萬燈祭實體展出。



▲魚津早市（海之站海市蜃樓）因鄰近漁港，在此販賣許多新鮮便宜的海鮮，是當地熱門的傳統市集。



▲來到魚津還可安排魚津水族館，以當地魚類為主，館內種類多達330種、數量超過1萬隻，是當地悠久且超人氣的水族館。

點亮商機

產品線最全面，出團量最穩定，享高額退佣！

B2B + B2B2C 同業銷售利器，無往不利！

我們一直相信，

旅遊產業有帶領遊客發現世界的美好責任，

今年，我們致力讓俄羅斯、土耳其、歐美遊輪，發光發熱！

一直相信，我們就會一直做下去，

邀請旅遊先進，和我們一起點亮商機！

百威旅遊

2016



菲越關西 5 天

環球影城·小玉電車&嵐山火車·京阪遊

4月底第二人減2000

33,800(含稅)起

南九州鐵道 5 天

仙巖園·指宿溫泉砂浴·喜來登海景房

31,800(含稅)起

九州經典 5 天

豪斯登堡玫瑰節·99島遊船·旅人觀光列車

32,800(含稅)起

關西淡路島 5 天

夢舞台·嵐山嵯峨野·紀州溫泉美食·京阪神

36,800(含稅)起

關西南紀溫泉·環球影城 5 天

和歌山採果·浦島熊野·京都大阪遊

37,800(含稅)起

關西夏遊南紀 5 天

勝浦溫泉·小玉電車·黑潮市場·熊古道伊勢遊

36,800(含稅)起

北海道饗果之夏 5 天

夢幻美瑛青池·浪漫小樽運河·札幌鐵道馬車

37,800(含稅)起

東京輕井澤 5 天

皇室渡假聖地·世界遺產東照宮·迪士尼樂園

35,800(含稅)起

魅力韓國 5 天

童話村·南怡島遊船·文青風午茶·幻多奇秀

15,600(含稅)起

樂活韓國 5 天

住五花·玩愛寶·N首爾塔·亂打秀

22,900(含稅)起

www.bwt.com.tw

百威旅遊

Best Way Travel

台北總公司 (02)2751-5775

桃園 (03) 325-9555

中壢 (03)427-5222

新竹 (03) 578-2255

台中 (04)2320-9393

彰化 (04)726-2133

嘉義 (05)225-7722

台南 (06) 268-2299

高雄 (07)536-5757

愛旅遊—西南旅行社

產品包裝優勢

1. 新疆以多元化航班，包裝不同天數的產品。
2. 北疆安排入住禾木村小木屋，深入賞遊中國大陸第1村。
3. 全新絲路之旅獨家安排甘南段行程，並採不同點進出。

新疆旅遊今年最夯！搭配不同航班線路 打造多元化產品
全新絲路獨家呈現！不同點進出 納入甘南行程最具創意

撰文／趙意雯 圖片提供／本刊圖庫



▲西南旅行社總經理李逸。



▲藍天、映照在喀納斯湖，景致迷人。



▲坎布拉地質公園的地貌景觀特殊。



▲絲路的天然美景、人文風情深深吸引旅人。

愛旅遊—西南旅行社耕耘大陸旅遊市場近30年，一直堅持自主開發特色型的旅遊商品，堅持捍衛品質及服務水準，希望為旅客的每次旅行帶來幸福與感動，並保障同業最高獲利。今年中國大陸旅遊版圖中的邊境區域翻紅，尤以新疆、絲路表現最亮眼。

西南旅行社總經理李逸表示，自從2013年中國南方航空、中華航空陸續開啟每週各3班台北—烏魯木齊直飛航班後，新疆已不再遙遠。不過因新疆人赴台旅遊市場需求旺盛，相對壓縮到台灣飛往新疆的機位，因此更顯珍貴。新疆四周高山環繞、河湖眾多，滋潤著一片片草原與綠洲，地形地貌複雜，自然景觀奇美，愈來愈多國人將其視為內心嚮往的旅遊目的地。

產品多樣化 天數選擇多 住禾木村感受東方瑞士之美

為迎接新疆即將到來的旅遊旺季，除了利用直飛航班，李逸補充說明，為了供應市場上的需求，藉由西南旅行社多年跟航空公司的搭配及專業的操作，也

取得許多其他航空公司機位，可經由廈門、長沙、西安等地中轉至烏魯木齊，最多元的航班搭配出不同天數的優質產品，分別包裝了7~15日南北疆等多種行程選擇。

專業操作新疆旅遊的西南旅行社，致力提升產品品質，烏魯木齊安排5星級酒店住宿，北疆行除了必訪東方瑞士—喀納斯自然景觀保護區以外，喀納斯湖畔的禾木村充滿原始風味，市場一般僅安排停留1個下午，但西南特別安排住宿於小木屋，可以欣賞山村炊煙裊裊的景象，世外桃源風光令人難忘。

餐食方面，則以當地風味餐為主，如新疆大盤雞、新疆烤全羊、哈薩克那仁、北疆冷水魚、巴音布魯克野蘑菇燉雞等，可以遍嚐各地特色佳餚。

絲路之旅採不同點進出 走訪甘南佛教聖地獨具創意

舉世聞名的絲綢之路，不僅有絢麗的天然美景，還有特殊的人文風情、悠久的歷史古蹟，等待旅人來一一發掘。李逸強調，西南規劃的絲路之旅採不同點

進出，由蘭州進、西安出，中段烏魯木齊至西安以飛機接駁，省時又不走回頭路，旅遊時間充裕、行程當然精彩！

2016年全新推出的「絲路拉卜楞寺·坎布拉12天」，也採雙點進出，可說是市場上最富創意的絲路行，以甘南為主軸，再銜接到河西四郡，跳脫傳統由西安一路穿越甘肅省到新疆烏魯木齊的路線。

昔日絲路除了有商品貿易、文化交流的功能，還傳遞了重要的宗教思想，而甘南是藏傳佛教的寶地，西南旅行社精心企劃的新絲路之旅，將走訪甘南藏族自治州夏河縣的拉卜楞寺，這是藏傳佛教格魯派6大寺院之一，建築獨特、藝術精湛，被譽為「世界藏學府」。而位於青藏高原、黃土高原交界處的坎布拉地質公園也是此行的重點，丹霞、峰林的地貌景觀相當具有可看性。

此外，「河西四郡崆峒山悅榕庄11天」除了走訪河西走廊的武威、張掖、酒泉、敦煌等地，還加入有「中國道教第一山」美譽的崆峒山，並特別安排住宿悅榕庄姊妹品牌「西安臨潼悅椿溫泉酒店」，更享奢華與尊榮！

新疆



絲路



西藏



內蒙



山西



挑戰珠峰

西藏~青藏鐵路(上行)+
珠峰大本營12日、奢華
五星瑞吉度假酒店 6/29

NET **71900** 含稅



【愛旅遊】

一切從愛開始

30年堅信旅行是一種責任 我們用愛家人的心
認真規劃每一條線路 粹鍊出感動和幸福的旅遊
更重要 我們願意一起努力
締造同業們更多賺錢的空間和機會 堅持！ 加油！

甘南絲路

Gannan
夢中的香巴拉

拉卜楞寺.坎不拉國家公園.莫高窟.

嘉峪關12日 5/30. 6/13.27 NET **44900** 含稅起



【保證出團】北疆~東方瑞士喀納斯7日
五星環球酒店 5/1.13 NET **32900** 含稅

【北疆】喀納斯.禾木村.魔鬼城.贈秀9日.
五星希爾頓 5/31 6/14.28 NET **39900** 含稅起

【保證出團】絲綢之路~蘭新高鐵、塔爾寺、
青海湖、莫高窟12日 5/16 NET **48900** 含稅

【此生必遊】西藏兩大聖湖.藏戲表演.青藏鐵路
9日.五星洲際 5/16.30. 6/13 NET **46900** 含稅

【季節限定 提前預約】雪頓節~哲蚌寺曬佛、
羅布林卡12天 8/28 NET **81900** 含稅

【山西+內蒙】五台山.雲岡石窟.希拉穆仁草原
8日(無購物) 5/12.19.24 NET **26900** 含稅起

【東西蒙精選】蒙古帝國~呼倫貝爾草原.大興
安嶺.鄂爾多斯深度11天(無購物) 6/13 NET **53900** 含稅

【山西】太原.平遙古城.雲岡石窟.佛國五臺山.
壺口瀑布8日 5/24. 6/16.23 NET **22900** 含稅起

愛旅遊
ILOVETRAVEL
西南旅行社

大陸·日韓·東南亞·歐美·海島旅遊 | 赴台參訪·旅遊 | 機票簽證訂房 | 遊覽車接送 **愛旅遊 搜尋**

台北 團體旅遊 (02)6600-7988
散客票務 (02)6602-6988

台中 電話：(04)3704-8318
傳真：(04)2316-2600

專業旅遊服務 精選特殊行程
保證穩定機位 超值合理價格



大漠

只給最好的寧夏行程 全門票景點 無購物無自費



全年度機位保證OK

絲路驛站·神奇寧夏

神奇寧夏·東方金字塔

黃河石林8日 NET **23900**起

神奇寧夏·東方金字塔8日

NET **24900**起

特別安排王莽嶺景點.獨特享有世界奇觀-掛壁公路
和世外桃源-錫崖溝等景點安排



白銀帝國·山西

白銀帝國·山西壺口瀑布·皇城相府·王莽嶺掛壁公路·太行山大峽谷8日

NET **25900**起

白銀帝國·山西五台山·平遙古城·內蒙古8日

NET **25900**起

6天一次打包.張家界+鳳凰古城.年度機位保證OK



美麗新視界

張家界·天門山·大峽谷·鳳凰古城6日

NET **21900**起

雲南風情

- 昆明大理麗江雙飛雙秀精選8日 NET**27900**起
- 中甸(香格里拉)昆明大理麗江雙飛雙秀8日 NET**35900**起
- 麗江香格里拉德欽梅里雪山8日 NET**36900**起
- 麗江大理中甸香格里拉.普達措松贊林寺8日 NET**34900**起
- 昆明大理麗江石林環線8日 NET**22900**起

千年古都

- 西安兵馬俑5/8日 NET**24900**起

中原古都—河南

- 中原古都 - 河南.雲台山.山水美景8日 NET**29900**起
- 中原古都 - 少林寺.雲台山.郭亮村8日 NET**32900**起

5J.BR 玩瘋了

- 宿霧雙島最精彩5日 NET**25800**起



中安旅行社



感謝



寧夏回族自治州旅遊局

全力贊助

台北市吉林路24號8樓 TEL: (02)2561-0785 FAX: (02)2561-0739 www.joantour.com.tw 交團甲0881 品保北0492

尋奇

不同點進出. 絲路11天獨家享訪驢駝古城



穿越時空三千年
踏上古老又有活力的
絲綢之路

古絲路河西四郡麥積山 石窟. 驢駝古城11日

早鳥優惠-出發前30天報名收訂

減2000NT/每人

NET **49900**起

古絲路祁連山風光. 青海湖. 塔爾寺12日

NET **50900**起

北疆9/10天特別安排入宿喀那斯山莊. 讓您盡情欣賞
喀那斯湖的美景以及夜晚美麗的星空



玩轉北疆-
東方瑞士喀那斯/
南疆-塔克拉瑪干大沙漠

玩轉北疆-東方瑞士喀那斯. 白哈巴村. 艾比湖

單飛9日

NET **48900**起

玩轉北疆-東方瑞士喀那斯. 白哈巴村. 獨庫公路

單飛10日

NET **54900**起

南疆-塔克拉瑪干大沙漠. 喀什. 紅其拉甫口岸

單飛9日

NET **49900**起

動感江西-南昌新廬山景德鎮三清山婺源8日

NET **24900**起

貴州黃果樹瀑布. 荔波大小七孔西江千戶苗寨8日

NET **28900**起

西藏(山南. 澤當. 桑耶寺. 色拉寺. 羊卓雍措)風情9/11/13日

NET **55900**起

桂林山水印象劉三姐5日

NET **22900**起

跳躍張家界天門山. 蕭龍洞大峽谷5日

NET **16500**起

張家界. 天門山. 鳳凰古城. 石牛寨. 玻璃橋8日

NET **30800**起



龍躍神州GE PAK



長江三峽(下水). 超五星世紀傳奇號遊輪. 武隆天生三橋. 芙蓉洞7日

NET **38800**起

長江三峽(上水). 超五星世紀傳奇號遊輪. 黃鶴樓8日

NET **35800**起

江南水鄉靈山拈花灣5日

NET **18900**起

貴州黃果樹大瀑布. 雙乳峰. 馬嶺河峽谷5日

NET **19900**起

黃山千島湖徽韻雙秀6日

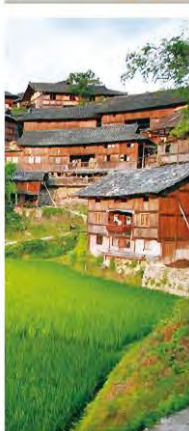
NET **28800**起

北京故宮頤和園. 河北薊縣黃崖關. 獨樂寺雙秀8日

NET **30900**起

山東歐陸花花世界. 荷澤牡丹. 台兒莊古城. 泰山祈福8日

NET **22500**起



全力贊助

大韓航空 臺北-釜山航線 每日直航



大韓航空於1/25起開通桃園—釜山飛航時刻表

航班	班號	起飛	抵達	飛行時間	飛行日	機型
桃園—釜山	KE698	11:10	14:30	2小時20分	1234567	B737-800
釜山—桃園	KE697	08:00	09:30	2小時30分		

以上為當地時刻；機型、時間可能因機隊調度等因素偶有異動，實際以系統與當日派飛為主。
※適用日期：即日起~2016/10/29。

Excellence in Flight

KOREAN AIR SKYTEAM